



# Gazette officielle de Québec

(PUBLIÉE PAR LE GOUVERNEMENT DE LA PROVINCE)

# Quebec Official Gazette

(PUBLISHED BY THE PROVINCIAL GOVERNMENT)

PROVINCE DE QUÉBEC

QUÉBEC, SAMEDI, 23 NOVEMBRE 1940

PROVINCE OF QUEBEC

QUEBEC, SATURDAY, NOVEMBER 23RD, 1940

## AVIS AUX INTÉRESSÉS

### Règlements

1° Adresser toute correspondance à: l'Imprimeur du Roi, Québec.

2° Transmettre l'annonce dans les deux langues officielles. Lorsque celle-ci est transmise dans une seule langue, la traduction en est faite aux frais des intéressés, d'après le tarif officiel.

3° Spécifier le nombre d'insertions.

4° Payer comptant et avant publication le coût des annonces, suivant le tarif ci-dessous. Cependant, exception est faite lorsque ces annonces doivent être publiées plusieurs fois. L'intéressé doit alors acquitter la facture sur réception et avant la deuxième insertion: sinon, cette dernière insertion est suspendue, sans autre avis et sans préjudice aux droits de l'Imprimeur du Roi qui rembourse, chaque fois, s'il y a lieu, toute somme versée en surplus.

5° L'abonnement, la vente de documents, etc., sont strictement payables d'avance.

6° Toute remise doit être faite à l'ordre de l'Imprimeur du Roi, par chèque visé, par mandat de banque ou mandat-poste.

7° La *Gazette officielle de Québec* est publiée le samedi matin de chaque semaine; mais l'ultime délai pour la réception des avis, documents ou annonces, pour publication, expire à midi, le jeudi, à condition que l'un des trois derniers jours de la semaine ne soit pas un jour férié. Dans ce dernier cas, l'ultime délai expire à midi, le mercredi.

## NOTICE TO INTERESTED PARTIES

### Rules

1. Address all communications to: The King's Printer, Quebec.

2. Transmit advertising copy in the two official languages. When same is transmitted in one language only, the translation will be made at the cost of the interested parties, according to official rates.

3. Specify the number of insertions.

4. Cash payment is exacted for advertising copy before publication, according to the rates hereinbelow set forth. Exception being made when the said advertising copy is to be published several times. The interested party shall then pay upon reception of his account and before the second insertion: otherwise this last insertion will be suspended without further notice and without prejudice as regards the rights of the King's Printer, who refunds, in all cases, over payment, if any.

5. Subscriptions, sale of documents, etc., are strictly payable in advance.

6. Remittance must be made to the order of the King's Printer, by accepted cheque, by bank or postal money order.

7. The *Quebec Official Gazette* is published every Saturday morning; but the final delay for receiving notices, documents or advertising copy, for publication, expires at noon on Thursday, provided that none of the three last days of the week be a holiday. In the latter case, the ultimate delay expires at noon on Wednesday.

Les avis documents ou annonces reçus en retard sont publiés dans une édition subséquente. De plus l'Imprimeur du Roi a le droit de retarder la publication de certains documents, à cause de leur longueur ou pour des raisons d'ordre administratif.

8° Toutes demandes d'annulation ou toutes remises d'argent sont soumises aux dispositions de l'article 7.

9° Si une erreur typographique se glisse dans une première insertion, les intéressés sont priés d'en avvertir l'Imprimeur du Roi avant la seconde insertion, et ce afin d'éviter, de part et d'autre, des frais onéreux de represse.

#### Tarif des Annonces, Abonnements, etc.

Première insertion: 15 cents la ligne *agate*, pour chaque version, (14 lignes au pouce, soit 266 lignes par page, pour les deux versions).

Insertions subséquentes: 5 cents la ligne *agate*, pour chaque version.

La matière tabulaire (listes de noms, de chiffres, etc.) est comptée double.

Traduction: 50 cents des 100 mots.

Exemplaire séparé: 30 cents chacun.

Feuilles volantes: \$1 la douzaine.

Abonnement: \$7 par année.

N. B.—Les chiffres placés au bas des avis ont la signification suivante:

Le premier chiffre réfère à notre numéro d'ordre; le deuxième fait connaître la livraison de la *Gazette* pour la première insertion; le troisième indique le nombre d'insertions, et la lettre "o" signifie que la matière n'est ni de notre composition ni de notre traduction. Les avis publiés une seule fois ne sont suivis que de notre numéro d'ordre.

L'Imprimeur du Roi,  
RÉDEMPTI PARADIS.

Hôtel du Gouvernement, Québec, 27 juin 1940.  
4923—44-9-o

Notices, documents or advertising copy not received on time, will be published in a subsequent edition. Moreover the King's Printer is entitled to delay the publication of certain documents, due to their length or for reasons of administration.

8. Any demands for cancellation or any remittances of money are subject to the provisions of article 7.

9. If a typographical error occurs in the first insertion, the interested parties are requested to advise the King's Printer before the second insertion, so as to avoid, for both parties, onerous costs of republishing.

#### Advertising Rates, Subscriptions, etc.

First insertion: 15 cents per agate line, for each version, (14 lines to the inch, namely 266 lines per page, for both versions).

Subsequent insertions: 5 cents per agate line, for each version.

Tabular matter (list of names, figures, etc.) at double rate.

Translation: 50 cents per 100 words.

Single copies: 30 cents each.

Slips: \$1. per dozen.

Subscriptions: \$7. per year.

N. B.—The figures at the bottom of notices have the following meaning:

The first figure refers to our document number; the second designates the issue of the *Gazette* for the first insertion; the third indicates the number of insertions, and the letter "o" signifies that the copy was neither our composition nor our translation. Notices published but once are followed only by our document number.

RÉDEMPTI PARADIS,  
King's Printer.

Government House, Quebec, June 27th, 1940.  
4924—44-9-o

### Assurance

### Insurance

#### AVIS D'ÉMISSION DE PERMIS ET D'ENREGISTREMENT

#### NOTICE OF ISSUE OF LICENSE AND REGISTRATION

Avis est par le présent donné que la Société Nationale d'Assurances (The National Insurance Society) a obtenu le permis et l'enregistrement requis par la Loi des assurances de Québec, pour effectuer dans la Province de Québec, des contrats relatifs à l'assurance contre l'incendie; et accessoirement à l'assurance contre l'incendie: Agitation civile, chute d'aéronef, défectuosité d'extincteurs automatiques, explosion limitée ou inhérente, grêle, perte ou dommage à la propriété causé par des véhicules, tremblement de terre, ouragan.

Le siège principal d'affaires de la compagnie est situé, à 41, rue St-Jacques ouest, dans la cité de Montréal.

La compagnie a déposé \$25,000.00 chez le Trésorier de la Province, en conformité de l'article 94 de la Loi des assurances de Québec.

Donné conformément aux dispositions de l'article 121 de la Loi des assurances de Québec, ce vingtième jour de novembre, 1940.

Le Surintendant des assurances,  
GEORGES LAFRANCE,

5283-47-2-o Pour le Trésorier de la Province.

Notice is hereby given that The National Insurance Society (La Société Nationale d'Assurances) has been licensed and registered in accordance with the provisions of the Quebec Insurance Act, to undertake in the Province of Quebec, contracts of fire insurance; and, accessorially to fire insurance: Civil commotion, falling aircraft, sprinkler leakage, limited or inherent explosion, hail, loss or damage to property caused by vehicles, earthquake, tornado.

The Head-Office of the Company is situated at 41, St-James Street West, in the city of Montreal.

In accordance with Section 94 of the Quebec Insurance Act, the Company has made a deposit of \$25,000.00 with the Treasurer of the Province.

Given pursuant to the provisions of Section 121 of the Quebec Insurance Act, this twentieth day of November 1940.

GEORGES LAFRANCE,  
Superintendent of Insurance,

5284-47-2-o For the Treasurer of the Province.

**Avis divers**

**Miscellaneous Notices**

CORPORATION DU VILLAGE DE ST-BENOIT-  
JOSEPH-LABRE (AMQUI).  
(Comté de Matapédia.)

CORPORATION OF THE VILLAGE OF ST-BENOIT-  
JOSEPH-LABRE (AMQUI).  
(County of Matapédia.)

**TIRAGE D'OBLIGATIONS.**

**DRAWING OF BONDS**

Avis public est par le présent donné que conformément aux dispositions du règlement No 25 de la corporation ci-dessus mentionnée, un tirage au sort a été effectué au bureau de la Commission Municipale de Québec, à Québec, le 14 novembre 1940 et que les obligations ci-après désignées et émises par ladite corporation sous l'autorité du règlement précité, ont été tirées et seront remboursables le ou à compter du 1er janvier 1941.

Public notice is hereby given that in conformity with the provisions of By-law No. 25 of the aforesaid corporation, a drawing by lots was effectuated at the office of the Quebec Municipal Commission, at Quebec, on the 14th of November, 1940, and that the bonds hereinafter designated and issued by the said corporation under the authority of the aforesaid by-law, were drawn and shall be redeemable on or about the 1st of January, 1941.

Nos C-27, 65 et 87, de la dénomination de \$100.00;

Nos. C-27, 65 and 87 of the denomination of \$100.;

Nos D-15, de la dénomination de \$500.00;

No. D-15 of the denomination of \$500.;

No M-17, de la dénomination de \$1,000.00.

No. M-17 of the denomination of \$1,000.

Les porteurs des obligations ci-dessus désignées devront, le ou après le 1er janvier 1941, présenter et remettre les dites obligations pour paiement (ou les transmettre, par courrier recommandé ou par l'entremise d'une Banque) à la Banque Montréal, à Amqui, avec tous les coupons d'intérêts non échus.

The holders of the above described bonds shall, on or after the 1st of January, 1941, present and surrender the said bonds for payment (or forward them by registered mail or through a Bank) to the Bank of Montreal, at Amqui, with all unmatured interest coupons.

A compter du 1er janvier 1941, les dites obligations cesseront de porter intérêt.

From and after the 1st of January, 1941, the said bonds shall cease to bear interest.

Donné à Amqui, ce 18ième jour de novembre 1940.

Given at Amqui, this 18th day of November, 1940.

Le secrétaire-trésorier,

J. W. PELLETIER,

5231-o

J. W. PELLETIER.

5232

Secretary-Treasurer.

ALEX. D. MCGILLIS & Co., LIMITED

ALEX. D. MCGILLIS & Co., LIMITED

**AVIS**

**NOTICE**

Prenez avis que la compagnie "Alex D. McGillis & Co., Limited", a cessé d'exercer son commerce seulement dans le but de la ventilation de ses affaires, et que ladite compagnie a pourvu au paiement de toutes ses dettes et obligations, et que les directeurs ont passé un règlement pourvoyant à la distribution de l'actif de la compagnie entre les actionnaires.

Take notice that Alex. D. McGillis & Co., Limited, has ceased to carry on business except for the purpose of winding-up its affairs, and that the said Company has provided for all its debts and obligations, and that the Directors have passed a by-law providing for the distribution of the Company's assets to the shareholders.

Montréal, le 15 novembre 1940.

Montreal, November 15, 1940.

Le secrétaire-trésorier,

A. F. MCGILLIS,

5233

A. F. MCGILLIS.

5234-o

Secretary-Treasurer.

**AVIS DE COMPROMIS.**

**NOTICE OF COMPROMISE.**

Avis est donné, conformément aux dispositions de l'article 41B de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, tel qu'édicte par 25-26 George V, chapitre 70, section 1, que par jugement rendu le 18 octobre 1940, à Montréal, par l'honorable R. A. E. Greenshields, juge-en-chef de la Cour supérieure, a été sanctionné un compromis ou arrangement en date du 20 septembre 1940, proposé par "The Mount Royal Hotel Company, Limited", et accepté le 17 octobre 1940 par ses créanciers détenant des certificats scrip de dividende, comprenant les personnes qui n'ont pas remis leurs certificats d'actions privilégiées ou certificats de débiteurs convertibles 8% et qui sont en droit de recevoir des certificats scrip de dividende sur remise de leurs certificats d'actions ou de débiteurs.

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of Article 41B of Part I of the Quebec Companies' Act, as enacted by 25-26 George V, chapter 70, section 1, that by judgment rendered the 18th of October, 1940, at Montreal, by the Honourable R. A. E. Greenshields, Chief Justice of the Superior Court, a compromise or arrangement was sanctioned bearing date the 20th September, 1940, proposed by "The Mount Royal Hotel Company, Limited", and accepted on the 17th of October, 1940 by its creditors holding scrip dividend certificates, comprising the persons who have not surrendered their certificates of preferred shares or certificates of 8% convertible debentures and who are entitled to receive scrip dividend certificates upon surrender of their share or debenture certificates.

En vertu dudit compromis ou arrangement, un montant de \$1,706,425. - de certificats scrip de dividende est annulé et les détenteurs de ces dits

In virtue of the said compromise or arrangement, an amount of \$1,706,425. - of scrip dividend certificates is annulled and the holders of the

certificats auront droit d'avoir en retour  $\frac{1}{2}$  d'une nouvelle action ordinaire sans valeur au pair pour chaque \$100.00 (valeur au pair) de certificats scrip de dividende.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce sixième jour de novembre 1940.

5239-o Le sous-secrétaire de la Province,  
JEAN BRUCHÉSI.

said certificates shall be entitled, in return, to  $\frac{1}{2}$  of a new common share without par value for each \$100. (par value) scrip dividend certificate.

Dated at the Office of the Provincial Secretary, this sixth day of November, 1940.

5240 JEAN BRUCHÉSI,  
Under Secretary of the Province.

### Bureaux-chef

Avis est par les présentes donné que la compagnie "Consolidated X-Ray Supplies Co. Ltd.," constituée en corporation par lettres patentes en date du 31 août 1940, et ayant son bureau-chef en la cité de Montréal, a établi son bureau à la chambre numéros 312 et 313 de l'édifice Dominion Square, 1010 ouest, rue Ste-Catherine, dans la cité de Montréal.

A compter de la date de cet avis, ledit bureau sera considéré par la compagnie comme étant le siège social de la compagnie.

Daté à Montréal, ce 28ième jour d'octobre 1940.

5217 Le président,  
OTTO RAAB.

"MORGAN-PERRIN COMPANY"

Que la résolution, dûment présentée et secondée, par les directeurs de la compagnie, à une assemblée du Bureau d'administration, tenue au bureau-chef de la compagnie, le 9ième jour de septembre 1940, soit et elle est, par les présentes, approuvée, ratifiée et confirmée comme suit:

Que le siège social de la compagnie soit et il est par les présentes transféré de sa localité actuelle au No 140 Avenue Laurier, Sherbrooke, Qué.

Montréal, le 9 septembre 1940.

5219 Le secrétaire,  
J. H. CHANDLER.

Notice is hereby given that Consolidated X-Ray Supplies Co. Ltd, incorporated by letters patent issued on the 31st. August 1940, and having its head office in the City of Montreal has established its office at Room numbers 312 and 313 of the Dominion Square Building, 1010 St. Catherine Street, West, in the City of Montreal.

From and after the date of this notice the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Montreal, this 28th day of October 1940.

5218-o OTTO RAAB,  
President.

"MORGAN-PERRIN COMPANY"

That resolution, duly made and seconded, by the Directors of the Company, at a meeting of the Board of Directors, held at the Head Office of the Company, on the 9th day of September 1940 be and it is hereby approved, ratified and confirmed as follows:

That the Head Office of the Company be and is hereby transferred from its present location to No. 140 Laurier Avenue, Sherbrooke, Que.

Montreal, September 9th, 1940.

5220-o J. H. CHANDLER,  
Secretary.

### Chartes—Abandon de

"The Cliffside Badminton & Squash Club Incorporated", corporation constituée en vertu de la Loi des compagnies de Québec, le vingt-neuvième jour d'octobre 1928, donne, par les présentes, avis qu'elle s'adressera au procureur général et au ministre des affaires municipales, de l'industrie et du commerce, en vertu des dispositions de l'article 25 de la Loi des compagnies de Québec, pour obtenir l'abandon de sa charte à compter d'une date qu'il plaira au procureur général et au ministre des affaires municipales, de l'industrie et du commerce de fixer.

Montréal, le 13 novembre 1940.

5221 Le secrétaire,  
HAROLD T. GREETHAM.

ALEX D. MCGILLIS & Co., LIMITED

#### AVIS

Prenez avis que la compagnie "Alex D. McGillis & Co., Limited, ayant dûment pourvu au paiement de toutes ses dettes et obligations, s'adressera au procureur général et au ministre des affaires municipales, de l'industrie et du commerce de la province de Québec pour leur

### Charters—Surrender of

The Cliffside Badminton & Squash Club Incorporated, a corporation incorporated under the Quebec Companies' Act on the 29th day of October, 1928, hereby gives notice that it will make application to the Attorney-General and the Minister of Municipal Affairs, Trade and Commerce, under the provisions of Section 25 of the Quebec Companies' Act, for the acceptance of the surrender of its Charter on and from a date to be fixed by the Attorney-General and the Minister of Municipal Affairs, Trade and Commerce.

Montreal, November 13th, 1940.

5222-o HAROLD T. GREETHAM,  
Secretary.

ALEX D. MCGILLIS & Co., LIMITED

#### NOTICE

Take notice that Alex D. McGillis & Co., Limited, having duly provided for all its debts and obligations, will apply to the Attorney-General and the Minister of Municipal Affairs, Trade and Commerce of the Province of Quebec for the acceptance of the surrender of its charter and for

demander la permission d'abandonner sa charte et la fixation d'une date à compter de laquelle la compagnie sera dissoute.

Montréal, le 15 novembre 1940.

Le secrétaire-trésorier,

5235

A. F. MCGILLIS.

the fixing of a date upon and from which the Company shall be dissolved.

Montreal, November 15, 1940.

A. F. MCGILLIS,

5236-0

Secretary-Treasurer.

UNIVERSAL BROKERS INC.—LES COURTIERS UNIVERSELS INC.

UNIVERSAL BROKERS INC.—LES COURTIERS UNIVERSELS INC.

Avis est par les présentes donné que la "Universal Brokers Inc.—Les Courtiers Universels Inc." compagnie ayant son bureau chef à Montréal, incorporée par lettres patentes de la province de Québec, le 3 octobre 1936, demandera au Procureur général et au ministre des Affaires municipales, de l'Industrie et du Commerce la permission d'abandonner sa charte, selon les prescriptions de l'article 25 de la Loi des compagnies de Québec.

Le secrétaire-trésorier,  
EDGAR PINSONNEAULT.

5237-0

Notice is hereby given that "Universal Brokers Inc.—Les Courtiers Universels Inc." a company having its head office at Montreal, incorporated by letters patent of the Province of Quebec, on October 3rd, 1936, will apply to the Attorney General and to the Minister of Municipal Affairs, Trade and Commerce, for leave to surrender its charter, pursuant to the provisions of article 25 of the Quebec Companies' Act.

EDGAR PINSONNEAULT,  
Secretary Treasurer.

5238

LAKE ROSE (QUEBEC) MINES LIMITED  
(Libre de Responsabilité Personnelle)

AVIS

La compagnie Lake Rose (Quebec) Mines Limited (Libre de Responsabilité Personnelle) constituée par lettres patentes (mises par l'Honorable Lieutenant-Gouverneur de la province de Québec le 29 juin 1937, donne, par les présentes, avis public qu'elle a l'intention de s'adresser au Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec pour obtenir l'autorisation d'abandonner sa charte et son annulation conformément aux dispositions de la loi des compagnies de Québec après telle date que celui-ci jugera à propos de fixer.

Daté à Senneterre, P. Q., ce 12ième jour de novembre A. D. 1940.

JAMES INGRAM,  
Secrétaire

a-s son procureur, Joseph A. Legris, K.C.,  
5259-0 Haileybury, Ontario.

LAKE ROSE (QUEBEC) MINES LIMITED  
(No Personal Liability)

NOTICE

Lake Rose (Quebec) Mines Limited (No Personal Liability) incorporated by Letters Patent issued by the Honourable The Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, on the 27th of June, 1937, by these presents gives public notice that it intends to apply to the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec to obtain leave to surrender its charter in pursuance of the provisions of The Companies Act of Quebec on such date as it may be deemed advisable to fix.

Dated at Senneterre, P. Q., this 12th day of November, A. D. 1940.

JAMES INGRAM,  
Secretary.

c-o Joseph A. Legris, K.C., His Solicitor,  
5260-0 Haileybury, Ontario.

Avis est par les présentes donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, article 25, et sujet à la responsabilité décrétée par l'article 25a de ladite loi, il a plu au procureur général et au ministre des affaires municipales, de l'industrie et du commerce d'accepter l'abandon de la charte de la compagnie "Russell Brothers, Incorporated", constituée en corporation par lettres patentes en date du vingt-neuvième jour d'octobre 1935.

Avis est de plus donné qu'à compter du trente et unième jour d'octobre 1940, ladite compagnie aura pris fin.

Daté du bureau du procureur général, ce vingt-neuvième jour d'octobre 1940.

L. DÉSILETS,  
Assistant-procureur général.

5273

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, article 25, and subject to the liability enacted by article 25a of the said Act, the Attorney General and the Minister of Municipal Affairs, Trade and Commerce have been pleased to accept the surrender of the charter of the company "Russell Brothers, Incorporated", incorporated by letters patent dated the twenty-ninth day of October, 1935.

Notice is also given that from and after the thirty-first day of October, 1940, the said company shall be dissolved.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-ninth day of October, 1940.

L. DÉSILETS,  
Deputy Attorney General.

5274-0

Demandes à la Législature

Applications to the Legislature

Avis public est par les présentes donné que Charles Le Blanc, chirurgien-dentiste, domicilié à Sherbrooke, s'adressera à la législature de la province de Québec, à sa prochaine session, afin de demander l'adoption d'une loi spéciale l'au-

Public notice is hereby given that Charles Le Blanc, surgeon-dentist, domiciled at Sherbrooke, will apply to the legislature of the Province of Quebec, at its next session, for the purpose of obtaining a special law authorizing

torisant à exercer la profession de chirurgien dentiste dans cette province, après examens.

Daté à Sherbrooke, ce 12ème jour de novembre 1940.

Les procureurs du requérant,  
5223-47-4-o LEBLANC & DELORME.

Avis public est par les présentes donné que Robert Le Blanc, chirurgien-dentiste, domicilié à Sherbrooke, s'adressera à la législature de la province de Québec, à sa prochaine session, afin de demander l'adoption d'une loi spéciale l'autorisant à exercer la profession de chirurgien-dentiste dans cette province, après examens.

Daté à Sherbrooke, ce 12ème jour de novembre 1940.

Les procureurs du requérant,  
5225-47-4-o LEBLANC & DELORME.

Avis public est par les présentes donné que M. Raymond Masson, sculpteur, de la cité d'Outremont, district de Montréal, M. Joseph Maurice Bastien, avocat, M. Alphonse Milette, administrateur, ces deux derniers des cité et district de Montréal, et Roderick B. Masson, industriel, de la ville de Terrebonne, district de Terrebonne, et M. Léon Masson, courtier, de la dite cité de Montréal, tous cinq agissant en leur qualité d'exécuteurs testamentaires et fidéicommissaires de la Succession de feu l'Honorable Joseph Masson, s'adresseront à la législature de la Province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir une loi spéciale pour proroger la date du partage de la succession, ainsi que des divers lots qui la composent, et pour autres fins.

Montréal, le 13 novembre 1940.

Les procureurs des requérants es-qualité,  
BEAULIEU, GOUIN, BOURDON,  
5227-47-4-o BEAULIEU & MONTPETIT.

him to practice the dental profession, in the said province of Quebec, after examinations.

Sherbrooke, November 12th, 1940.

LEBLANC & DELORME,  
5224-47-4-o Attorneys for petitioner.

Public Notice is hereby given that Robert Le Blanc, surgeon-dentist, domiciled at Sherbrooke, will apply to the legislature of the Province of Quebec, at its next session, for the purpose of obtaining a special law authorizing him to practice the dental profession, in this province, after examinations.

Sherbrooke, November 12th 1940.

LEBLANC & DELORME,  
5226-47-4-o Attorneys for petitioner.

Public notice is hereby given that Mr. Raymond Masson, sculptor, of the city of Outremont, district of Montreal, Mr. Joseph Maurice Bastien, advocate, Mr. Alphonse Milette, administrator, these two latter of the city and district of Montreal, Mr. Roderick B. Masson, financier, of the town of Terrebonne, district of Terrebonne, and Mr. Léon Masson, broker, of the said city of Montreal, all five acting in their quality of testamentary executors and trustees of the estate of the late Honourable Joseph Masson, shall apply to the legislature of the province of Quebec, during its next session, in order to obtain a special law for the purpose of postponing the partition of the estate and of the various lots of said estate, and for other purposes.

Montreal, 13th November 1940.

BEAULIEU, GOUIN, BOURDON,  
BEAULIEU & MONTPETIT,  
Attorneys for the petitioners esquality.  
5228-47-4-o

## Département de l'Instruction publique

No 1343-39

Québec, 12 novembre, 1940.

Demande est faite d'ériger en municipalité scolaire distincte sous le nom de: La municipalité scolaire de Ristigouche, dans le comté de Ponaventure, qui comprendra le territoire suivant:

"Les lots 1 à 21 inclusivement du 1er rang, chemin Kempt; les lots 1 à 23 inclusivement du IIème rang Ouest Petite-Rivière; lots A, B et C ainsi que les lots 1 à 10 inclusivement du IIIème rang chemin Kempt, tous du canton de Ristigouche qui devront être détachés de la municipalité scolaire de St-Fidèle de Ristigouche; les lots 1 à 3 inclusivement et parties des lots 4 et 5 inclusivement du 1er rang, Rivière Ristigouche dans le canton de Mann; lots 6, 6a, 6b, 6c, 6d, 7b, 7c, 8b et les parties 4 et 5 du 1er rang Rivière Ristigouche, dans le canton de Ristigouche.

5145-46-2-o

No 1050-40

Québec, le 12 novembre, 1940.

Demande est faite de détacher de la municipalité scolaire de David, dans le comté de l'Abitibi, les lots 1 à 6 inclusivement du rang I, du canton de Béarn et du rang X du canton de Dalquier et de les annexer à la municipalité scolaire de St-Nazaire de Berry.

5147-46-2-o

## Department of Public Instruction

No. 1343-39

Quebec November 12, 1940.

Application is made to erect into a separate School Municipality under the name of: "The school Municipality of Ristigouche", in the County of Ponaventure, which shall comprise the following territory:

Lots 1 to 21 inclusively of the 1st Range, Kempt Road; lots 1 to 23 inclusively of the IIrd Range West Petite-Rivière; lots A, B and C and also lots 1 to 10 inclusively of the IIIrd Range Kempt Road, all of the Township of Ristigouche, which shall be detached from the School Municipality of St-Fidèle de Ristigouche; lots 1 to 3 inclusively and parts of lots 4 and 5 inclusively of the 1st Range, Rivière Ristigouche, in the Township of Mann; lots 6, 6a, 6b, 6c, 6d, 7b, 7c, 8b and parts of 4 and 5 of the 1st Range Rivière Ristigouche, in the Township of Ristigouche.

5146-46-2

No. 1050-40

Quebec, November 12th, 1940.

Application is made to detach from the School Municipality of David, in the County of Abitibi, lots 1 to 6 inclusively of Range I of the Township of Béarn, and of Range X in the Township of Dalquier, and to annex the same to the School Municipality of St-Nazaire de Berry.

5148-46-2

No 949-40

Québec, le 12 novembre, 1940.

Demande est faite d'ériger en municipalité scolaire distincte, sous le nom de "La municipalité scolaire de Trinité-des-Monts", dans le comté de Rimouski, le territoire suivant, savoir:

"Les lots 41 à 61 inclusivement du rang I du canton de Chénier;

Les lots 27 à 39 inclusivement du rang X du canton de Duquesne;

Les lots 28 à 39 inclusivement du rang XI du même canton;

Les lots 41 à 61 inclusivement du rang I du canton de Laroche;

Les lots 41 à 62 des rangs II, III, IV du même canton;

Les lots 27 à 39 inclusivement des rangs I, II, III, IV du canton de Varin." 5149-46-2-o

No 141-40

Québec, 15 novembre 1940.

Il a plu à Son Honneur le Lieutenant-gouverneur en conseil, par arrêté ministériel en date du 14 novembre 1940 d'ériger en municipalité scolaire distincte, sous le nom de "La municipalité scolaire de l'Alverne", dans le comté de Bonaventure, le territoire ci-dessous décrit, savoir:—

"Dans le canton Mann,—tous inclusivement— les lots 1 à 38 des rangs IV, V, VI; 1 à 37 des rangs VII, VIII et IX. Ces lots ne font partie d'aucune municipalité déjà organisée. Les lots 20 à 23 du rang "A" et les lots 23 à 26 du rang "B" qui seront détachés de la municipalité scolaire de Mann.

Les lots 24 à 64 du rang "A", les lots 27 à 64 du rang "B" et les lots 29 à 61 du rang "C" qui ne font partie d'aucune municipalité déjà organisée. 5261-o

No 945-40

Québec, 15 novembre 1940.

Il a plu à Son Honneur le Lieutenant-gouverneur en conseil, par arrêté ministériel en date du 14 novembre 1940 d'ériger en municipalité scolaire distincte, sous le nom de "La municipalité scolaire de Saint-Bernard-des-Lacs" dans le comté de Gaspé-Nord, le territoire ci-dessous décrit, savoir:

*Dans le canton de Tourelle:*

Les lots suivants, savoir:

- F à 30 inclusivement du rang VI,
- 1 à 30 inclusivement du rang VII,
- 4 à 28 inclusivement du rang VIII,
- 6 à 28 inclusivement du rang IX,
- 8 à 28 inclusivement du rang X,
- 12 à 28 inclusivement du rang XI.

*Dans le canton de Cap-Chat:*

Les lots suivants:

- 1 à 15 inclusivement du rang D,
- 1 à 19 inclusivement du rang E,
- 1 à 24 inclusivement du rang F,
- 1 à 25 inclusivement du rang G,
- 1 à 18 inclusivement du rang H.

5263-o

No 1312-39

Québec, 15 novembre 1940.

Il a plu à Son Honneur le Lieutenant-gouverneur en conseil, par arrêté ministériel en date du 14 novembre 1940 de détacher de la municipalité scolaire de Saint-Barnabé, dans le comté de St-Maurice, les lots Nos 579 à 584 inclusivement du cadastre officiel de St-Barnabé, les parties

No. 949-40

Quebec, November 12th, 1940.

Application is made to erect into a separate school municipality, under the name of "The School Municipality of Trinité-des-Monts" in the County of Rimouski, the following territory, to wit:

"Lots 41 to 61 inclusively of Range I of the Township of Chénier;

Lots 27 to 39 inclusively of Range X of the Township of Duquesne;

Lots 28 to 39 inclusively of Range XI of said Township;

Lots 41 to 61 inclusively of Range I of the Township of Laroche;

Lots 41 to 62 of Ranges II, III, IV of said Township;

Lots 27 to 39 inclusively of Ranges I, II, III, IV of the Township of Varin." 5150-46-2

No. 141-40

Quebec, 15th November, 1940.

His Honor the Lieutenant-Governor has been pleased, by order in council dated the 14th November 1940, to erect into a separate school municipality, under the name of "The School Municipality of l'Alverne" in the County of Bonaventure, the territory hereinunder described, to wit:

In the Township of Mann—all inclusively— lots 1 to 38 of ranges IV, V, VI; 1 to 37 of ranges VII, VIII and IX. Said lots do not form part of any municipality already organized. Lots 20 to 23 of Range "A" and lots 23 to 26 of Range "B" which shall be detached from the school municipality of Mann.

Lots 24 to 64 of Range "A", lots 27 to 64 of Range "B" and lots 29 to 61 of Range "C" which do not form part of any municipality already organized. 5262-o

No. 945-40

Quebec, 15th November, 1940.

His Honor the Lieutenant-Governor has been pleased, by order in council dated the 14th of November 1940, to erect into a separate school municipality, under the name of "The School Municipality of Saint-Bernard-des-Lacs", in the County of Gaspé-North, the territory hereinunder described, to wit:

*In the Township of Tourelle:*

The following lots, to wit:

- F. to 30 inclusively, of Range VI,
- 1 to 30 inclusively of Range VII,
- 4 to 28 inclusively of Range VIII,
- 6 to 28 inclusively of Range IX,
- 8 to 28 inclusively of Range X,
- 12 to 28 inclusively of Range XI.

*In the Township of Cap-Chat:*

The following lots:

- 1 to 15 inclusively of Range D,
- 1 to 19 inclusively of Range E,
- 1 to 24 inclusively of Range F,
- 1 to 25 inclusively of Range G,
- 1 to 18 inclusively of Range H.

5264-o

No. 1312-39

Quebec, 15th November, 1940.

His Honor the Lieutenant-Governor has been pleased, by order in council dated the 14th November 1940, to detach from the school municipality of Saint-Barnabé, in the County of St-Maurice, lots Nos. 579 to 584 inclusively of the official cadastre for St-Barnabé, those parts of

des lots Nos 576 appartenant à monsieur H. Boisvert et à Dame veuve Elzéar Lamy, la partie du lot No 385 appartenant à monsieur Ovila Bellemare, tous du cadastre officiel de Yamachiche qui devront être détachés de la municipalité scolaire de Yamachiche, dans le comté de St-Maurice, et d'annexer tout ce territoire à la municipalité scolaire de St-Etienne-des-Grès, même comté.

5265-o

lots Nos. 576 belonging to Mr. H. Boisvert and to Dame Widow Elzéar Lamy, that part of lot No. 385 belonging to Mr. Ovila Bellemare, all of the official cadastre of Yamachiche, which must be detached from the school municipality of Yamachiche, in the County of St-Maurice, and to annex the whole of said territory to the school municipality of St-Etienne-des-Grès, said County.

5266-o

---

### Ministère de l'Agriculture

Avis est par le présent donné qu'une société coopérative agricole a été constituée dans le comté de St-Maurice, sous le nom de "Société Coopérative Agricole des Producteurs de Lait de la Mauricie" et que son principal siège d'affaires est à St-Marc de Shawinigan, comté de St-Maurice.

Les objets pour lesquels cette société est formée sont: l'amélioration et le développement de l'agriculture ou de l'une ou de quelques-unes de ses branches, la fabrication du beurre ou du fromage ou des deux, la vente et l'achat d'animaux, d'instruments d'agriculture, d'engrais commerciaux et d'autres objets utiles à la classe agricole, l'achat, la conservation, la transformation et la vente des produits agricoles.

Le ministre autorise la formation de cette société.

Québec, ce quinzième jour de novembre 1940.

Le sous-ministre adjoint de l'Agriculture,  
5241-o ADRIEN MORIN.

Avis est par le présent donné qu'une société coopérative agricole a été constituée dans le comté de Témiscouata, sous le nom de "Société Coopérative Agricole de St-Honoré", et que son principal siège d'affaires est à St-Honoré, comté de Témiscouata.

Les objets pour lesquels cette société est formée sont: l'amélioration et le développement de l'agriculture ou de l'une ou de quelques-unes de ses branches, la fabrication du beurre ou du fromage ou des deux, la vente et l'achat d'animaux, d'instruments d'agriculture, d'engrais commerciaux et d'autres objets utiles à la classe agricole, l'achat, la conservation, la transformation et la vente des produits agricoles.

Le ministre autorise la formation de cette société.

Québec, ce seizième jour de novembre 1940.

Le sous-ministre adjoint de l'Agriculture,  
5243-o ADRIEN MORIN.

---

### Department of Agriculture

Notice is hereby given that a co-operative agricultural association has been formed in the county of St-Maurice, under the name of "Société Coopérative Agricole des Producteurs de Lait de la Mauricie", and that its principal place of business is at St. Marc de Shawinigan, county of St. Maurice.

The objects for which the association is formed are: the improvement and development of agriculture or of any of its branches, the manufacture of butter or cheese or both, the sale and purchase of livestock, farm implements, commercial fertilizers and other articles useful to the agricultural class, and the purchase, preservation, transformation and sale of agricultural products.

The minister authorizes the formation of the said association.

Quebec, this fifteenth day of November, 1940.

ADRIEN MORIN,  
5242 Acting Deputy Minister of Agriculture.

Notice is hereby given that a co-operative agricultural association has been formed in the county of Témiscouata, under the name of "Société Coopérative Agricole de St-Honoré", and that its principal place of business is at St-Honoré, county of Témiscouata.

The object for which the association is formed are: the improvement and development of agriculture or of any of its branches, the manufacture of butter or cheese or both, the sale and purchase of livestock, farm implements, commercial fertilizers and other articles useful to the agricultural class, and the purchase, preservation, transformation and sale of agricultural products.

The minister authorizes the formation of the said association.

Quebec, this sixteenth day of November, 1940.

ADRIEN MORIN,  
5244 Acting Deputy Minister of Agriculture.

---

### Minutes de notaire

Québec, ce 12 novembre 1940.

Avis est par le présent donné, conformément aux dispositions du Code du Notariat, qu'une requête a été présentée à Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur en Conseil par monsieur Georges-Eugène Paradis, notaire, demeurant et pratiquant à Québec, district judiciaire de Québec, par laquelle il demande la transmission, en sa faveur, des minutes, répertoire et index du notaire Germain-Arthur Paradis, en son vivant de Québec, district judiciaire de Québec.

JEAN BRUCHESI,  
5139-46-5-o Sous-secrétaire de la Province.

---

### Notarial minutes

Quebec, November 12th, 1940.

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of the Notarial Code, that a petition has been presented to His Honour the Lieutenant-Governor in Council, by Mr. Georges-Eugène Paradis, Notary, residing and practising at Québec, judicial district of Québec, whereby he asks for the transfer in his favour of the minutes, repertory and index of Notary Germain-Arthur Paradis, in his lifetime of Québec, judicial district of Québec.

JEAN BRUCHESI,  
5140-46-5 Under Secretary of the Province.

Québec, 23 octobre 1940.

Avis est par le présent donné, conformément aux dispositions du Code du Notariat, qu'une requête a été présentée à Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur en Conseil par monsieur Marcel Libersan, notaire, demeurant et pratiquant à Ste-Geneviève-de-Pierrefonds, Jacques-Cartier, district judiciaire de Montréal, par laquelle il demande la transmission, en sa faveur, des minutes, répertoire et index de Me Albert Zénon Libersan, en son vivant notaire de Ste-Geneviève-de-Pierrefonds, Jacques-Cartier, district judiciaire de Montréal.

JEAN BRUCHESI,

4901-43-5-0 Sous-secrétaire de la Province.

Québec, ce 21 novembre 1940.

Avis est par le présent donné, conformément aux dispositions du Code du Notariat, qu'une requête a été présentée par monsieur Joseph-Médard Leduc, notaire, demeurant et pratiquant à Salaberry-de-Valleyfield, district judiciaire de Beauharnois, par laquelle il demande la transmission, en sa faveur, des minutes, répertoire et index du notaire Ladislas-Charles Tassé, en son vivant de Beauharnois, district judiciaire de Beauharnois, et du greffe du notaire Flie-L. Normandin, dont ledit Me Ladislas-Charles Tassé était cessionnaire.

JEAN BRUCHESI,

5301-47-5-0 Sous-secrétaire de la Province.

Québec, ce vingt et un novembre 1940.

Avis est par le présent donné, conformément aux dispositions du Code du Notariat, qu'une requête a été présentée par monsieur Édouard Biron, notaire, demeurant à Westmount et pratiquant à Montréal, district judiciaire de Montréal, par laquelle il demande la transmission, en sa faveur, des minutes, répertoire et index de monsieur Roger Biron, notaire démissionnaire, qui pratiquait à Montréal, district judiciaire de Montréal.

JEAN BRUCHESI,

5299-47-5-0 Sous-Secrétaire de la Province.

Quebec, October 23rd, 1940.

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of the Notarial Code, that a petition has been presented to His Honour the Lieutenant Governor in Council by Mr. Marcel Libersan, notary, residing and practising at Ste. Geneviève-de-Pierrefonds, Jacques Cartier, judicial district of Montreal, whereby he asks for the transfer in his favour of the minutes, repertory and index of Me. Albert Zénon Libersan, in his lifetime notary of Ste-Geneviève-de-Pierrefonds, Jacques-Cartier, judicial district of Montreal.

JEAN BRUCHESI,

4902-43-5 Under Secretary of the Province.

Quebec, November 21, 1940.

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of the Notarial Code, that a petition has been presented by Mr. Joseph Médard Leduc, Notary, residing and practising at Salaberry-de-Valleyfield, judicial district of Peauharnois, whereby he asks for the transfer, in his favour, of the minutes, repertory and index of Notary Ladislas Charles Tassé, in his lifetime of Peauharnois, judicial district of Peauharnois, and of the records of Notary Elie L. Normandin, whereof the said Me. Ladislas Charles Tassé was assignee.

JEAN BRUCHESI,

5302-47-5 Under Secretary of the Province.

Quebec, this twenty first November, 1940.

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of the Notarial Code, that a petition has been presented by Mr. Édouard Biron, Notary, residing in Westmount and practising in Montreal, judicial district of Montreal, whereby he asks for the transfer, in his favour of the minutes, repertory and index of Mr. Roger Biron, retiring Notary, who practised in Montreal, judicial district of Montreal.

JEAN BRUCHESI,

5300-47-5 Under Secretary of the Province.

## Nominations

Il a plu à Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur, de l'avis et du consentement du Conseil exécutif, et par commissions, de faire les nominations suivantes:

Québec, 17 octobre 1940.

M. Téléphore Brassard, de la cité de Montréal: registrateur de la division d'enregistrement de Montréal, à compter du 1er novembre 1940.

Québec, 7 novembre 1940.

MM. Joseph Nadeau, cultivateur, de St-Antoine de Pontbriand, et Claude DeGuise, professeur, de Thetford Mines: juges de paix avec juridiction sur le district judiciaire d'Arthabaska; Paul Dubuc, 59 ouest, rue St-Jacques, Montréal, et René Parent, 5785 Northmount, Montréal, tous deux secrétaires: juges de paix avec juridiction sur le district judiciaire de Montréal; Jules Caron, cultivateur, de St-Eugène de Ladrière: juge de paix avec juridiction sur le district judiciaire de Rimouski; Edmond Gingras, cultivateur, Gérard Rousseau, camionneur, tous deux de Saint-Nicolas, J.-G.-H. Poutet, 79, rue Giroux, Paul Villeneuve, 388, rue Racine, et Ferdinand Pageau, 245, rue St-Ambroise, ces trois derniers employés des postes et de Loretteville: juges de

## Appointments

His Honour the Lieutenant-Governor has been pleased, with the advice and consent of the Executive Council, and by Commission, to make the following appointments:

Quebec, October 17, 1940.

Mr. Téléphore Brassard, of the City of Montreal: to be Registrar of the Registration Division of Montreal, from and after the 1st of November, 1940.

Quebec, November 7, 1940.

Messrs Joseph Nadeau, farmer, of St-Antoine de Pontbriand, and Claude DeGuise, professor, of Thetford Mines: to be Justices of the Peace with jurisdiction over the judicial district of Arthabaska; Paul Dubuc, 59 St. James street West, Montreal, and René Parent, 5785 Northmount, Montreal, both secretaries: to be Justices of the Peace with jurisdiction over the judicial district of Montreal; Jules Caron, farmer, of St-Eugène de Ladrière: to be Justice of the Peace with jurisdiction over the judicial district of Rimouski; Edmond Gingras, farmer, Gérard Rousseau, truckman, both of Saint-Nicolas, J. G. H. Boutet, 79 Giroux street, Paul Villeneuve, 388 Racine street, and Ferdinand Pageau, 245 St-Ambroise street, and the three last postal employees and from

paix avec juridiction sur le district judiciaire de Québec. Les juges de paix, nommés dans le présent paragraphe, le sont aux fins de recevoir le serment seulement, conformément aux dispositions de l'article 358 de la Loi des tribunaux judiciaires (S.R.Q., 1925, chapitre 145).

5303-o

Loretteville: to be Justices of the Peace with jurisdiction over the judicial district of Quebec. The Justices of the Peace, named in the present paragraph, are appointed as such for the purpose of administering the oath only, pursuant to the provisions of article 358 of the Courts of Justice Act (R.S.Q., 1925, chapter 145).

5304

### Vente—Loi de faillite

Canada, Province de Québec, District de Québec, Cour Supérieure, "En Matière de Faillite".

#### VENTE A L'ENCAN

Dans l'affaire de George David, entrepreneur peintre, Noranda, Qué., débiteur.

Avis est par le présent donné que MARDI, le DIXIEME jour de DECEMBRE 1940, à 9.30 heures de l'avant-midi heure solaire, sera vendu par encan public, à la porte de l'église paroissiale de Noranda, province de Québec, l'immeuble de cette faillite ci-après décrit:

Item A.—Un certain lot de terre connu et désigné comme étant le lot numéro neuf cent soixante-quinze (975) au plan et livre de renvoi officiels pour la ville de Noranda, avec bâtisses dessus construites.

Cet item sera offert en vente au plus haut enchérisseur, à charge des clauses et conditions existant en vertu d'un Bail Emphytéotique par Noranda Mines Ltd à George David, daté du 27 juillet 1938.

Cette vente est faite conformément aux articles sept cent seize et sept cent dix-sept du C.P.C. et aussi à l'article quarante-cinq de la Loi de Faillite; cette vente équivaut à la vente au shérif.

Les titres et certificat peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux des syndics sous-agnés.

Conditions de paiement: argent comptant.  
Québec, Qué., le 6 novembre 1940.

Les syndics,

LEFAIVRE, MARMETTE & LEFAIVRE.

Bureaux:

111, côte de la Montagne,  
Québec, Qué.

5099-45-2-o

### Sale—Bankruptcy Act

Canada, Province of Quebec, District of Quebec, Superior Court "Sitting in Bankruptcy".

#### AUCTION SALE

In the matter of George David, contractor-painter, Noranda, Que., Debtor.

Notice is hereby given that on TUESDAY the TENTH of DECEMBER, 1940, at 9.30 o'clock in the forenoon, Standard Time, there will be sold by public auction, at the parochial church door of Noranda, Province of Quebec, the immovable of this estate described as follows:

Item A.—A certain lot of land known and designated as being lot number nine hundred and seventy five (975) of the official plan and book of reference for the Town of Noranda—with buildings thereon erected.

The said item will be offered for sale to the highest bidder, subject to the clauses and conditions existing in virtue of an Emphyteutic Lease by the Noranda Mines Ltd to George David, dated the 27th July, 1938.

The said sale will be made pursuant to Articles seven hundred and sixteen and seven hundred and seventeen of the C.C.P., and also article forty five of the Bankruptcy Act; the said sale to have the effect of a Sheriff's sale.

The titles and certificate may be seen at any time at the office of the undersigned trustees.

Conditions of payment: Cash.  
Québec, Que., November 6, 1940.

LEFAIVRE, MARMETTE & LEFAIVRE,

Trustees.

Offices:

111 Mountain Hill,  
Québec, Que.

5100-45-2

### VENTES PAR LES SHERIFS

#### MONTRÉAL

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS  
Cour Supérieure.—District de Montréal

Montréal, à savoir: } ALBERT DORÉ, de-  
193874 } mandeur; vs LES HÉRITIERS DE FEU ADELARD FAVREAU, défendeurs.

Un lot de terre situé en la cité de Montréal, connu et désigné sous le numéro six cent dix-neuf de la subdivision officielle du lot originaire numéro vingt et un (21-619) des plan et livre de

### SHERIFFS' SALES

#### MONTREAL

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS  
Superior Court—District of Montreal

Montreal, to wit: } ALBERT DORÉ,  
193874 } plaintiffs; vs THE HEIRS OF THE LATE ADELARD FAVREAU, defendants.

A lot of land situate in the City of Montreal, known and designated under number six hundred and nineteen of the official subdivision of original lot number twenty-one (21-619) of the offi-

renvoi officiels de la paroisse de la Longue Pointe avec bâtisses dessus érigées, et portant numéro 2855 de la rue Monsabré.

Pour être vendu, à mon bureau, en la cité de Montréal, le CINQ DÉCEMBRE prochain, à DIX heures du matin.

Un dépôt de \$150 sera exigé de tout offrant ou enchérisseur, suivant jugement de l'honorable Juge Surveyer, daté le 17 octobre 1940.

Le shérif,  
L. P. CAISSE.

Bureau du shérif, Montréal, 29 octobre 1940. 4905-44-2-o  
[Première publication, 26 octobre 1940 est nulle]  
[Première publication, 2 novembre 1940]

**FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS**  
*C. S., District de Montréal*

Montréal, à savoir: } ZACHARIE COM-  
194596 } TOIS, demandeur; vs  
HERMENEGILDE LAPOINTE, père, défendeur.

L'immeuble connu et désigné sous le No 349, aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Ste-Julie, Verchères, et décrit comme suit:

"Un terrain situé en la paroisse de Ste-Julie de Verchères, Comté de Verchère, borné en front vers le sud-est par le chemin public, en profondeur vers le nord-ouest par le no 348, d'un côté au sud-ouest par une montée et de l'autre côté au nord-est par le numéro 350; contenant deux arpents, deux perches de largeur, sur six arpents de profondeur, formant treize arpents, vingt perches en superficie (13.20.0) avec maison et autres bâtisses y érigées."

Pour être vendu, à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Ste-Julie de Verchères, le CINQ DÉCEMBRE prochain, à ONZE heures du matin.

Un dépôt de \$50 sera exigé de tout offrant ou enchérisseur, suivant jugement de l'honorable Juge Décary, daté le 29 Octobre 1940.

Le shérif,  
L. P. CAISSE.

Bureau du shérif, Montréal, 29 octobre 1940. 4963-44-2-o  
[Première publication, 2 novembre 1940]

**FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.**  
*Cour Supérieure.—District de Montréal.*

Montréal, à savoir: } PAUL, alias LÉOPOLD  
192616. } DION, demandeur; vs  
SIMÉON PAGEAU, défendeur.

"Un certain emplacement situé en la cité de Montréal, ayant front sur la rue DeGaspé, mesurant trente pieds de largeur par quatre-vingts pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins et composé:

1. Du lot numéro mille six cent quatre-vingt-douze de la subdivision du lot originaire numéro deux mille six cent quarante-trois (2643-1692) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Laurent, mesurant vingt pieds de largeur par quatre-vingts pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins;

2. De la moitié nord du lot numéro mille six cent quatre-vingt-onze de la subdivision du lot originaire numéro deux mille six cent quarante-trois (2643-1691) aux mêmes plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Laurent, mesurant la dite moitié de lot, dix pieds de largeur par quatre-vingts pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins, et borné en front par la rue DeGaspé, en arrière par une ruelle commune, d'un côté vers le nord par le lot ci-dessus décrit,

cial plan and in the book of reference of the parish of Longue-Pointe—with buildings thereon erected, and bearing number 2855 Monsabré street.

To be sold, at my office, in the City of Montreal, on the FIFTH day of DECEMBER next, at TEN o'clock in the forenoon.

A deposit of \$150., will be exacted from each and every bidder, pursuant to a judgment of the Honourable Justice Surveyer, dated the 17th October, 1940.

L. P. CAISSE,  
Sheriff.

Sheriff's Office, Montreal, October 29, 1940. 4906-44-2  
[First publication, October 26th, 1940 is null]  
[First publication, November 2nd, 1940]

**FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS**  
*S. C., District of Montreal*

Montreal, to wit: } ZACHARIE COMTOIS,  
194596 } plaintiff; vs  
HERME-  
NEGILDE LAPOINTE, senior, defendant.

That immovable known and designated under No. 349, on the official plan and in the book of reference for the Parish of Ste-Julie, Verchères, and described as follows:

"A lot of land situate in the Parish of Ste-Julie de Verchères, County of Verchères, bounded in front on the southeast by the public road, on the depth, on the northwest, by No. 348, on one side on the southwest by a hill (montée) and on the other side on the northeast by No. 350; measuring two arpents and two perches in width, by six arpents in depth, forming thirteen arpents and twenty perches in area, (13.20.0)—with a house and other buildings thereon erected.

To be sold at the parochial church door of the Parish of Ste-Julie de Verchères, on the FIFTH of DECEMBER next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

A deposit of \$50. shall be required from each and every bidder, pursuant to a judgment of Hon. Justice Décary, dated October 29th, 1940.

L. P. CAISSE,  
Sheriff.

Sheriff's Office, Montreal, October 29th, 1940. 4964-44-2  
[First publication, November 2nd, 1940]

**FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.**  
*Superior Court.—District of Montreal.*

Montreal, to wit: } PAUL alias LÉOPOLD  
192616. } DION, plaintiff; vs  
SIMÉON PAGEAU, defendant.

A certain emplacement situate in the City of Montreal, fronting on De Gaspé street, measuring thirty feet in width by eighty feet in depth, English measure and more or less and composed of:

1. Lot number one thousand six hundred and ninety two of the subdivision of the original lot number two thousand six hundred and forty three (2643-1692) on the official plan and in the book of reference for the Parish of St-Laurent, measuring twenty feet in width by eighty feet in depth, English measure and more or less;

2. The north half of lot number one thousand six hundred and ninety one of the subdivision of the original lot number two thousand six hundred and forty three (2643-1692) of said official plan and book of reference for the Parish of St. Laurent, said half lot measuring ten feet in width by eighty feet in depth, English Measure and more or less, and bounded in front by "de Gaspé" street, in rear by a common lane, on one side, on the north, by the lot hereinabove described,

et de l'autre côté vers le sud par le résidu dudit lot numéro 2643-1691.

Avec droit de passage à perpétuité dans la ruelle en arrière dudit lot, avec les bâtisses dessus érigées portant les nos. 8130, 8132, 8134 de la dite rue DeGaspé.

Pour être vendu, à mon bureau, en la cité de Montréal, le VINGT-SIX DÉCEMBRE prochain, à DIX heures du matin.

Bureau du shérif, Le shérif,  
L. P. CAISSE,  
Montréal, 19 novembre 1940. 5245-47-2-o  
[Première publication, 23 novembre 1940]

#### FIERI FACIAS DE TERRIS

*Cour Supérieure—District de Montréal*

Montréal, à savoir: } DAME NELLIE BELLE  
194485 } SMALL, veuve de  
feu Duncan McIntyre, demanderesse; vs DAME  
ELLA KRASSNER, épouse de Israel Lake, et  
ledit Israel Lake, tant personnellement que pour  
autoriser sadite épouse, demandeurs.

"Ce certain emplacement situé en la cité de Westmount, district de Montréal, ayant front sur l'avenue Atwater, et étant composé de la subdivision cinquante-quatre et cinquante-cinq au plan de résubdivision dûment fait et enregistré du lot officiel numéro trois cent quatre-vingt (380-54 et 55) aux plan et livre de renvoi officiels de la Paroisse de Montréal, avec les bâtisses dessus construites et portant les numéros civiques 886 (maintenant numéro 1186) avenue Atwater, et 4022 rue Tupper, avec le droit de se servir en commun avec d'autres de la ruelle de huit pieds en arrière, et le droit de vue sur ladite ruelle en arrière, étant la subdivision officielle numéro cinquante-neuf dudit lot officiel numéro trois cent quatre-vingt (380-59) communiquant avec la rue Tupper; et aussi avec le droit de se servir en commun de la ruelle de côté étant la subdivision numéro un dudit lot officiel numéro trois cent quatre-vingt (380-1) communiquant entre ladite ruelle en arrière et l'avenue Atwater, mais sans aucun droit d'obstruer ladite ruelle en aucune manière. Tel que ladite propriété se trouve actuellement avec tous ses droits, membres et dépendances, sans exception ou réserve d'aucune sorte."

Pour être vendu, à mon bureau, en la cité de Montréal, le VINGT-SIXIÈME jour de DÉCEMBRE prochain, à DEUX heures de l'après-midi.

Un dépôt de \$1655 sera exigé de tout offrant ou enchérisseur suivant jugement de l'honorable Juge Decary, en date du 6 novembre 1940.

Bureau du shérif, Le shérif,  
L. P. CAISSE,  
Montréal, novembre 1940. 5247-47-2  
[Première publication, 23 novembre 1940]

#### FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS

*Cour Supérieure—District de Montréal*

Montréal, à savoir: } THE PEOPLE'S MU-  
193877 } TUAL BUILDING  
SOCIETY, Demanderesse; vs DAME MARY A.  
JYMER, veuve de David Anderson, Défend-  
resse.

"Ce certain emplacement situé sur la rue Madeleine, en la cité de Montréal, étant partie dans le quartier St-Gabriel et partie dans le quartier Ste-Anne, de ladite cité de Montréal, et étant composé:

"1. De la partie sud-est du lopin de terre connu et désigné comme étant le lot numéro huit cent quarante-sept (ptie S.E. 847) aux plan et livre de renvoi officiels du quartier Ste-Anne

and on the south by the residue of said lot number 2643-1691.

With right of way, in perpetuity, in the lane in rear of said lot, with the buildings thereon erected, bearing Nos. 8130, 8132, 8134 of said "de Gaspé" street.

To be sold at my office in the City of Montreal, on the TWENTY-SIXTH of DECEMBER next, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, L. P. CAISSE,  
Sheriff,  
"Montreal, November 19th, 1940. 5246-47-2  
[First publication, November 23rd, 1940]

#### FIERI FACIAS DE TERRIS

*Superior Court—District of Montreal*

Montreal, to wit: } DAME NELLIE  
194485 } BELLE SMALL, wi-  
dow of the late Duncan McIntyre, plaintiff; vs  
DAME ELLA KRASSNER, wife of Israel Lake,  
and the said Israel Lake, personally as well as to  
authorize his said wife, defendants.

"That certain emplacement situate in the City of Westmount, district of Montreal, fronting on Atwater Avenue, and being composed of subdivision fifty-four and fifty-five on the re-subdivision plan duly made and filed of the official lot number three hundred and eighty (380-54 and 55) on the official plan and book of reference of the Parish of Montreal, with the buildings thereon erected bearing civic numbers 886 (new number 1186) Atwater Avenue and 4022 Tupper Street, with the right of use in common with others in the eight-foot lane in rear, and the right of view over said lane in rear, being official subdivision number fifty-nine of said official lot number three hundred and eighty (380-59) communicating with Tupper Street; and also with the right of use in common of the side lane being subdivision number one of said official lot number three hundred and eighty (380-1) communicating between said lane in rear and Atwater Avenue, but without any right to encumber the said lane in any way. As the said property now subsists with all its rights, members and appurtenances, without exception or reserve of any kind."

To be sold, at my office, in the city of Montreal, on the TWENTY-SIXTH day of DECEMBER next, at TWO o'clock in the afternoon.

A deposit of \$1655.00 shall be exacted from each and every bidder, pursuant to a Judgment of Honourable Mr. Justice Decary, dated November 6th 1940.

Sheriff's office, L. P. CAISSE,  
Sheriff,  
Montreal, November 1940. 5248-47-2-o  
[First publication, November 23rd, 1940]

#### FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS

*Superior Court—District of Montreal*

Montreal, to wit: } THE PEOPLE'S MU-  
193877 } TUAL BUILDING SO-  
CIETY, plaintiff; vs DAME MARY A. JYMER,  
widow of David Anderson, defendant.

"That certain emplacement situated on Magdalene Street in the City of Montreal, being partly in the St. Gabriel's Ward and partly in the St. Ann's Ward of the said City of Montreal, and being composed of:

"1st. The South East part of the lot of land known and designated as lot number eight hundred and forty seven (S. E. pt. 847) on the official plan and book of reference of the St. Ann's Ward

de ladite cité de Montréal, mesurant ladite partie, vingt-quatre pieds en largeur par toute la profondeur dudit lot, mesure anglaise, plus ou moins, et bornée comme suit: Au sud-ouest par la propriété ci-après décrite, en arrière au nord-est par le lot numéro huit cent quarante-neuf desdits plan et livre de renvoi officiels, d'un côté au sud-est par le lot numéro huit cent quarante-cinq desdits plan et livre de renvoi officiels, et de l'autre côté au nord-ouest par le résidu dudit lot numéro huit cent quarante-sept; et

"2<sup>m</sup>ient. La partie sud-est du lopin de terre connu et désigné comme étant le lot numéro trois mille cent dix-neuf (ptie S.E. 3119) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Montréal, mesurant ladite partie, vingt-quatre pieds en largeur par toute la profondeur dudit lot, mesure anglaise, plus ou moins, et bornée comme suit: En front, au sud-ouest par ladite rue Madeleine, en arrière au nord-est par la propriété ci-dessus décrite, d'un côté au sud-est par les lots numéros trois mille cent vingt et trois mille cent vingt et un desdits plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Montréal, et de l'autre côté au nord-ouest par le résidu dudit lot numéro trois mille cent dix-neuf, avec les bâtisses dessus érigées portant les numéros civiques 621 et 623 sur la dite rue Madeleine.

Pour être vendu, à mon bureau, en la cité de Montréal, le VINGT-SIX DÉCEMBRE prochain, à ONZE heures du matin.

Un dépôt de \$290 sera exigé de tout offrandant ou enchérisseur, suivant jugement de l'honorable Juge Décarry, en date du 9 novembre 1940.

Bureau du Shérif. Le shérif,  
L.-P. CAISSE.  
Montréal, le 19 novembre 1940. 5249-47-2  
[Première publication, 23 novembre 1940]

of the said City of Montreal, measuring said part twenty-four feet in width by the whole depth of said lot, English measure and more or less, and bounded as follows: to the South West by the property hereinafter described, in rear to the North East by lot number eight hundred and forty-nine of said official plan and book of reference, on one side to the South East by lot number eight hundred and forty-five of said official plan and book of reference, and on the other side to the North West by the residue of said lot number eight hundred and forty-seven; and:

"2<sup>nd</sup>. The South East part of the lot of land known and designated as lot number three thousand one hundred and nineteen (S. E. pt. 3119) on the official plan and book of reference of the parish of Montreal measuring, said part, twenty-four feet in width by the whole depth of said lot, English measure and more or less, and bounded as follows: in front to the South West by said Magdalene Street in rear to the North East by the property hereinbefore described on one side to the South East by the lots numbers three thousand one hundred and twenty and three thousand one hundred and twenty-one of said official plan and book of reference of the Parish of Montreal, and on the other side to the North West by the residue of said lot number three thousand one hundred and nineteen, with the buildings thereon erected bearing the civic numbers 621 and 623 on said Magdalene Street.

To be sold, at my office, in the City of Montreal, the TWENTY-SIXTH of DECEMBER next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

A deposit of \$290 will be exacted from each and every bidder, pursuant to a judgment of the Honourable Justice Decary, dated November 9th, 1940.

Sheriff's Office, L. P. CAISSE,  
Montreal, November 19th, 1940. 5250-47-2-o  
[First publication, October 23rd, 1940]

PONTIAC

PONTIAC

Cour Supérieure

Superior Court

Canada, Province de Québec, District de Pontiac, No 4796 } DONAT LEGUER-RIER, notaire pratiquant, de l'endroit appelé Campbell's Bay, district de Pontiac, Demandeur; vs AMBROISE LECLAIR, cultivateur du canton de Mansfield, district de Pontiac, et DAME ELIZABETH VILLEMAIRE, veuve de feu Clément Leclair, Père, de son vivant cultivateur du même endroit, Défendeurs.

Canada, Province of Quebec, District of Pontiac, No. 4796 } DONAT LEGUER-RIER, practising-Notary, of the place called Campbell's Bay, district of Pontiac, Plaintiff; vs AMBROISE LECLAIR, farmer, of the Township of Mansfield, district of Pontiac, and DAME ELIZABETH VILLEMAIRE, widow of the late Clément Leclair Sr., in his lifetime farmer, of the same place, Defendants.

Les lots cinq-un et cinq-deux (5-1 et 5-2) du quatrième rang du canton de Mansfield, au cadastre d'icelui, et le lot trois (3) dans le sixième rang du cadastre du même canton, avec les bâtisses dessus construites.

Lots five-one and five-two (5-1 and 5-2) of the fourth range of the township of Mansfield, cadastre thereof, and lot three (3) in the sixth range of the cadastre, same township, with the buildings thereon erected.

Pour être vendus, au bureau d'enregistrement pour le comté de Pontiac, dans le village de Campbell's Bay, le TROISIEME jour de DECEMBRE 1940, à DIX heures du matin.

To be sold at the Registrar's Office for the County of Pontiac, in the village of Campbell's Bay, on the third day of December, 1940, at ten of the clock in the forenoon.

Bureau du shérif. Le shérif,  
DOMINIC SLOAN.  
Campbell's Bay, le 28 octobre 1940. 4965-44-2  
[Première publication, 2 novembre 1940]

Sheriff's Office, DOMINIC SLOAN,  
Campbell's Bay, October 28th, 1940. 4966-44-2-0  
[First publication, November 2nd, 1940]

## QUÉBEC

## QUEBEC

## FIERI FACIAS.

*Cour du Recorder.*

Québec, à savoir: **L** LA CITÉ DE QUÉBEC, No 3073-39 } contre LES SYNDICATS IMMOBILIERS DE ST-RAPHAEL-EST, corps politique et légalement érigé en corporation ayant son siège social dans la paroisse de St-Raphael, dans le district électoral de Pellechasse, dans le district judiciaire de Montmagny, à savoir:

Les lots Nos. 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229 et 230 (deux cent vingt, deux cent vingt-et-un, deux cent vingt-deux, deux cent vingt-trois, deux cent vingt-quatre, deux cent vingt-cinq, deux cent vingt-six, deux cent vingt-sept, deux cent vingt-huit, deux cent vingt-neuf et deux cent trente) du cadastre officiel pour St-Roch Nord, maintenant quartier Jacques-Cartier, de la cité de Québec, étant des emplacements situés en bordure de la rue Lejeune, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Québec, le VINGT-SEPTIÈME jour de DÉCEMBRE prochain, à DIX heures du matin. (heure solaire).

Le shérif,

Bureau du shérif.

L. LAPIERRE.

Québec, ce 20 novembre 1940. 5253-47-2-o

[Première publication, 23 novembre 1940]

[Deuxième publication, 7 décembre 1940]

## FIERI FACIAS

*Cour de Magistrat*

Québec, à savoir: **M** MESSIEURS LES COMMISSAIRES D'ÉCOLES POUR LA MUNICIPALITÉ DE BEAUPORT, comté Québec; contre SYNDICAT INDUSTRIEL, société régulièrement organisée en vertu de la loi des Syndicats de la Province de Québec, ayant son principal bureau d'affaires en la Ville de Beauport, comté de Québec, à savoir:

Le lot No 531-22a (cinq cent trente-et-un-vingt-deux-a) et la partie nord-est du lot No 531-17 (cinq cent trente-et-un-dix-sept) du cadastre officiel pour la paroisse de Beauport, Comté de Québec, étant un emplacement situé à l'endroit appelé "Le Plateau", avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances; la dite partie nord-est du lot No 531-17 décrite comme suit: Un morceau de terrain situé en la dite paroisse de Beauport, sur le grand rang, contenant 74 pieds de front, mesure anglaise, sur une perche de profondeur, mesure française, dans la ligne nord-est et dans la ligne sud-ouest, sur la profondeur qu'il y a du Chemin Royal à aller aux terrains des héritiers J. B. Renaud, borné en front, au sud au grand chemin de Beauport, au nord, aux héritiers Renaud, au nord-est, aux dits héritiers Renaud, et au sud-ouest au terrain restant au dit Napoléon Dorion.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de Beauport, comté de Québec, le VINGT-HUITIÈME jour de DÉCEMBRE prochain, à DIX heures du matin (heure solaire).

Le shérif,

Bureau du shérif,

L. LAPIERRE.

Québec, ce 20 novembre 1940. 5255-47-2-o

[Première publication, 23 novembre 1940]

[Deuxième publication, 7 décembre 1940]

## FIERI FACIAS

*Recorder's Court.*

Québec, to wit: **T** THE CITY OF QUEBEC; No. 3073-39 } against LES SYNDICATS IMMOBILIERS DE ST-RAPHAEL-EST, a body politic and corporate, having its head office in the Parish of St-Raphael, in the Electoral District of Pellechasse, in the Judicial District of Montmagny, to wit:

Lots Nos. 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229 and 230 (two hundred and twenty, two hundred and twenty one, two hundred and twenty two, two hundred and twenty three, two hundred and twenty four, two hundred and twenty five, two hundred and twenty six, two hundred and twenty seven, two hundred and twenty eight, two hundred and twenty nine and two hundred and thirty) on the official cadastre for St-Roch Nord, now Jacques-Cartier Ward, of the City of Quebec, being emplacements bordering on Lejeune street—circumstances and dependencies.

To be sold at my office, in the City of Quebec, on the TWENTY SEVENTH day of DECEMBER next, at TEN o'clock in the forenoon (Standard Time).

L. LAPIERRE,

Sheriff's Office.

Sheriff.

Québec, November 20th, 1940. 5254-47-2

[First publication, November 23rd, 1940]

[Second publication, December 7th, 1940]

## FIERI FACIAS

*Magistrate's Court*

Québec, to wit: **T** THE SCHOOL COMMISSIONERS FOR THE MUNICIPALITY OF BEAUPORT, County of Québec; against SYNDICAT INDUSTRIEL, a Society, duly organized under the Province of Québec Syndicates' Act, having its head office in the Town of Beauport, County of Québec, to wit:

Lot No. 531-22a (five hundred and thirty one-twenty two-a) and the northeast part of lot No. 531-17 (five hundred and thirty one-seventeen) on the official cadastre for the Parish of Beauport, County of Québec, being an emplacement situate at the place called "Le Plateau" with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies; the said northeast part of lot No. 531-17 described as follows: A parcel of land situate in the said Parish of Beauport, on the "Grand Rang", measuring 74 feet in front, English measure, by one perch in depth, French measure, in the northeast line and in the southwest line by the depth existing from the King's Highway as far as the lands of the J. B. Renaud Heirs, bounded in front, on the south by the Grand Beauport Road, on the north by the Renaud Heirs, on the northeast by said Renaud Heirs and on the southwest by the land remaining to said Napoléon Dorion.

To be sold at the parochial church door of Beauport, County of Québec, on the TWENTY EIGHTH day of DECEMBER next, at TEN o'clock in the forenoon (Standard Time).

L. LAPIERRE,

Sheriff's Office,

Sheriff.

Québec, November 20th, 1940. 5256-47-2

[First publication, November 23rd, 1940]

[Second publication, December 7th, 1940]

**FIERI FACIAS.**

Québec, à savoir: } **BARONET CORPORATION**  
 No 41455. } **LIMITED,**  
 corps politique et incorporé ayant son siège social  
 en la cité de Québec; contre LES HÉRITIERS  
 DE FEU JOSEPH E. CARON, de la cité de  
 Québec, à savoir:

1.—Les lots Nos 4382-14, 4382-13-2, 4382-15b  
 et 4382-15c (quatre mille trois cent quatre-vingt-  
 deux-quatorze, quatre mille trois cent quatre-  
 vingt-deux-treize-deux, quatre mille trois cent  
 quatre-vingt-deux-quinze-b et quatre mille trois  
 cent quatre-vingt-deux-quinze-c) du cadastre offi-  
 ciel pour le quartier Montcalm, de la cité de Qué-  
 bec, étant un emplacement situé rue Claire Fon-  
 taine, avec les maisons dessus construites, cir-  
 constances et dépendances. Su et au droit de  
 passage et de vue portant sur le lot No 15b en  
 faveur du lot No 15a.

2.—(a) Les lots Nos 462-5 et 461-2 (quatre-cent  
 soixante-deux-cinq et quatre cent soixante-et-un-  
 deux) du cadastre officiel pour la paroisse de Ste-  
 Catherine, comté de Portneuf, étant un emplace-  
 ment situé sur les bords du lac St-Joseph, conte-  
 nant 101 pieds de front sur le dit Lac en suivant  
 les sinuosités, 25 pieds de largeur à sa profondeur  
 sur la même profondeur que la ligne nord des lots  
 462-4 et 461-1, formant une superficie de 20,110  
 pieds, le tout plus ou moins, mesure anglaise, sans  
 garantie aucune de mesure, avec les bâtisses  
 dessus construites, circonstances et dépendances.

(b) Le lot No 462-4 (quatre cent soixante-  
 deux-quatre) du cadastre officiel pour la paroisse  
 de Ste-Catherine, comté de Portneuf, étant un ter-  
 rain de forme irrégulière, borné au nord à la par-  
 tie non subdivisée du dit No 462, au sud au No  
 462-3, vers l'est au No 461-1 et vers l'ouest à la  
 rive du Lac St-Joseph, mesurant sur la dite rive  
 sud 35 pieds, 80 pieds, 6 pouces sur la ligne est,  
 contenant une superficie de 52 perches et 322  
 pieds français, plus ou moins, avec les bâtisses  
 dessus construites, circonstances et dépendances.

(c) Le lot No 461-1 (quatre cent soixante-et-  
 un) du cadastre officiel pour la paroisse de  
 Ste-Catherine, comté de Portneuf, étant un ter-  
 rain de figure triangulaire et adjoignant le lot  
 secondement décrit, borné au nord et à l'est à la  
 partie non subdivisée du No. 461, à l'ouest au  
 No. 462-4, mesurant sur la ligne est 70 pieds et  
 contenant en superficie 5 perches, mesure fran-  
 çaise, avec les bâtisses dessus construites, cir-  
 constances et dépendances.

Pour être vendus les lots en premier lieu dé-  
 crits à mon bureau, en la cité de Québec, le  
 VINGT-SEPTIÈME jour de DÉCEMBRE pro-  
 chain, à DIX heures du matin (heure solaire),  
 et les lots en deuxième lieu décrits (a.b.c.) "en  
 bloc" à la porte de l'église paroissiale de Ste-  
 Catherine, comté de Portneuf, le VINGT-SIXIÈ-  
 ME jour de DÉCEMBRE prochain, à DIX heu-  
 res du matin, (heure solaire).

Bureau du shérif, Le shérif, L. LAPIERRE.  
 Québec, ce 20 novembre 1940. 5257-47-2-o  
 [Première publication, le 23 novembre 1940]  
 [Deuxième publication, le 7 décembre 1940]

**FIERI FACIAS.**

Quebec, to wit: } **BARONET CORPORATION**  
 No. 41455. } **LIMITED,**  
 a body politic and corporate, having its head  
 office in the City of Quebec; against THE HEIRS  
 OF THE LATE JOSEPH E. CARON, of the  
 City of Quebec, to wit:

1.—Lots Nos. 4382-14, 4382-13-2, 4382-15b and  
 4382-15c (four thousand three hundred and  
 eighty-two-fourteen, four thousand three hun-  
 dred and eighty two-thirteen-two, four thousand  
 three hundred and eighty two-fifteen-b and four  
 thousand three hundred and eighty two-fifteen-c)  
 on the official cadastre for Montcalm Ward of  
 the City of Quebec, being an emplacement situate  
 on Claire-Fontaine street—with the houses there-  
 on erected, circumstances and dependencies. Subject  
 to right of way and of view established on  
 lot No. 15b in favour of lot No. 15a.

2.—(a) Lots Nos. 462-5 and 461-2 (four hun-  
 dred and sixty two-five and four hundred and  
 sixty one-two) on the official cadastre for Ste-  
 Catherine, County of Portneuf, being an emplace-  
 ment situate on the banks of Lake St. Joseph,  
 measuring 101 feet in front, on the said Lake,  
 following the windings thereof, 25 feet in width  
 at its depth by the same depth as the north line  
 of lots 462-4 and 461-1, containing an area of  
 20,110 feet, the whole more or less, English mea-  
 surement—with the buildings thereon erected,  
 circumstances and dependencies.

(b) Lot No. 462-4 (four hundred and sixty  
 two-four) on the official cadastre for the Parish  
 of Ste-Catherine, County of Portneuf, being a  
 lot of land of irregular figure, bounded on the  
 north by the unsubdivided part of said No. 462,  
 on the south by No. 462-3, on the east by No.  
 461-1 and on the west by the bank of Lake St.  
 Joseph, measuring, on said South bank 35 feet,  
 80 feet, 6 inches on the east line, containing  
 an area of 52 perches and 322 feet French mea-  
 sure, more or less—with the buildings thereon  
 erected, circumstances and dependencies.

(c) Lot No. 461-1 (four hundred and sixty one-  
 one) on the official cadastre for the Parish of Ste.  
 Catherine, County of Portneuf, being a lot of  
 land of triangular figure and adjoining the lot  
 secondly described, bounded on the north and east  
 by the unsubdivided part of No. 461 on the west  
 by No. 462-4, measuring 70 feet on the east  
 line and containing an area of 5 perches, French  
 measure—with the buildings thereon erected,  
 circumstances and dependencies.

To be sold, the lots firstly described, at my  
 office in the City of Quebec, on the TWENTY  
 SEVENTH day of DÉCEMBER next, at TEN  
 o'clock in the forenoon (Standard Time), and the  
 lots secondly mentioned (a.b.c.) "en bloc" at  
 the parochial church door of Ste-Catherine,  
 County of Portneuf, on the TWENTY SIXTH  
 day of DÉCEMBER next, at TEN o'clock in the  
 forenoon (Standard Time).

Sheriff's Office, L. LAPIERRE, Sheriff.  
 Quebec, November 20th, 1940. 5258-47-2  
 [First publication, November 23rd, 1940]  
 [Second publication, December 7th., 1940]

**RIMOUSKI**

**RIMOUSKI**

**FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.**  
*Cour Supérieure.—District de Rimouski.*  
 No 5565. } **L. J. MOREAULT, M.D., Ri-**  
 } **mouski; vs PHILIPPE LAN-**  
**GLOIS, Rimouski, savoir:**

**FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.**  
*Superior Court.—District of Rimouski.*  
 No. 5565 } **L. J. MOREAULT, M.D., Ri-**  
 } **mouski; vs PHILIPPE LAN-**  
**GLOIS, Rimouski, to wit:**

Le lot No soixante-seize au cadastre officiel de la ville de Rimouski, avec bâtisses dessus construites, borné au nord à la rue St-Germain, à l'est, à Mme Antonio d'Anjou, au sud à Joseph Dubé, et à l'ouest à Henri Cimon.

Pour être vendu au bureau du shérif, Palais de Justice, Rimouski, le TROISIÈME jour de DÉCEMBRE, 1940, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,  
Bureau du shérif, CHS. D'ANJOU,  
Rimouski, 28 octobre, 1940. 4961-44-2-o  
[Première publication, 2 novembre 1940]

**FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS**  
*Cour Supérieure—District de Rimouski*

No 6898 { P. E. D'ANJOU, & FILS  
          { L. TÉE, Rimouski; vs ROMUALD PELLETIER, savoir:

Un emplacement situé sur le chemin public en la paroisse de St-Léon le Grand, composé des lots:

1. Un terrain connu et désigné comme étant le lot 28-1-C du cadastre officiel pour le premier rang du canton Pineault.

2. Un autre terrain connu et désigné comme étant les lots 29-1-E et 29-1-D du cadastre officiel pour le premier rang du canton Pineault, borné au nord au chemin public, au sud et à l'ouest à Charles Perreault, à l'est à Ludger Pelletier, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, sauf et à distraire l'emplacement déjà vendu à Ludger Pelletier par acte de vente enregistré sous le No 23269.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de St-Léon le Grand, le VINGT-SIXIÈME jour de DÉCEMBRE prochain, 1940, à ONZE heures de l'avant-midi (heure solaire).

Le shérif,  
Bureau du shérif, CHS. D'ANJOU,  
Rimouski, 19 novembre 1940. 5285-47-2-o  
[Première publication, 23 novembre 1940]

**FIERI FACIAS DE TERRIS**  
*Cour de Magistrat—District de Rimouski*

No 10929 { LES SYNDICS DE LA  
          { P. PAROISSE DE ST-  
LÉON LE GRAND; vs ALPHONSE LEVASSEUR, savoir:

Les lots nos. treize, quatorze et quinze, au cadastre officiel du rang deux du canton Pineault, paroisse de St-Léon le Grand.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de St-Léon le Grand, le VINGT-SIXIÈME jour de DÉCEMBRE prochain, 1940 à ONZE heures de l'avant-midi, (heure solaire).

Le shérif,  
Bureau du shérif, CHS. D'ANJOU,  
Rimouski, 19 novembre, 1940. 5287-47-2-o  
[première publication, 23 novembre 1940]

**ROBERVAL**

**FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS**  
*Cour Supérieure—District de Roberval.*

Canada, } L'OFFICE DU CRÉ-  
Province de Québec, } L. DIT AGRICOLE DU  
No 10084 } QUÉBEC, corporation lé-  
gale ayant son siège social en la cité de Québec, dit district, demandeur; JOSEPH ST-JEAN, de la paroisse de St-Thomas d'Aquin (Lac Bouchette), Comté et district de Roberval, défendeur.

Lot number seventy six of the official cadastre of the Town of Rimouski—with buildings thereon erected, bounded on the North by St-Germain street, on the East by Mme Antonio d'Anjou, on the south by Joseph Dubé, and on the West by Henri Cimon.

To be sold, at the Sheriff's Office, Court House, Rimouski, on the THIRD day of DECEMBER, 1940, at TEN o'clock in the forenoon.

CHS D'ANJOU,  
Sheriff's Office, Sheriff.  
Rimouski, October 28th, 1940. 4962-44-2  
[First publication, November 2nd, 1940]

**FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS**  
*Superior Court—District of Rimouski*

No. 6898 { P. E. D'ANJOU & FILS  
          { L. TÉE, Rimouski; vs ROMUALD PELLETIER, to wit:

An emplacement situate on the public road in the Parish of St-Léon le Grand, composed of lots:

1. A lot of land known and designated as being lot 28-1-C on the official cadastre for the first Range of the Township of Pineault.

2. Another lot of land known and designated as being lots 29-1-E and 29-1-D on the official cadastre for the First range of the Township of Pineault, bounded on the north by the public road, on the south and west by Charles Perreault, on the east by Ludger Pelletier—with buildings thereon erected, circumstances and dependencies, save, and to be deducted, the emplacement already sold to Ludger Pelletier, by deed of sale registered under No. 23269.

To be sold at the church door of the Parish of St-Léon le Grand, on the TWENTY SIXTH day of DECEMBER next, 1940, at ELEVEN o'clock in the forenoon (Standard Time).

CHS. D'ANJOU,  
Sheriff's Office, Sheriff.  
Rimouski, November 19th, 1940. 5286-47-2  
[First publication, November 23rd, 1940]

**FIERI FACIAS DE TERRIS**  
*Magistrate's Court—District of Rimouski*

No. 10929 { THE TRUSTEES OF  
          { THE PARISH OF  
ST-LÉON LE GRAND; vs ALPHONSE LEVASSEUR, to wit:

Lots numbers thirteen, fourteen, and fifteen on the official cadastre for Range two of the Township of Pineault, Parish of St-Léon le Grand.

To be sold at the church door of the Parish of St. Léon le Grand, on the TWENTY-SIXTH day of DECEMBER next, 1940, at ELEVEN o'clock in the forenoon (Standard Time).

CHS. D'ANJOU,  
Sheriff's Office, Sheriff.  
Rimouski, November 19th, 1940. 5288-47-2  
[First publication, November 23rd, 1940]

**ROBERVAL**

**FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS**  
*Superior Court—District of Roberval.*

Canada, } THE QUÉBEC FARM  
Province of Québec, } L. LOAN BOARD, a  
No. 10084 } body politic and corpo-  
rate, having its head office in the city of Québec, said district, plaintiff; JOSEPH ST-JEAN, of the parish of St. Thomas d'Aquin (Lake Bouchette), County and District of Roberval, defendant.

Comme appartenant au défendeur:

1. Le lot de terre connu et désigné sous le numéro quatre (No 4) du quinzième rang, aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton Dequen.

2. Les lots de terre connus et désignés sous les numéros quatre-A et quatre-B (Nos 4-A et 4-B) du cinquième rang aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton Dablon, sauf à distraire, s'il y a lieu, la partie située au delà du chemin de fer du Lac St-Jean.

3. Le lot de terre connu et désigné sous le numéro deux (No 2) du sixième rang, aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton Dablon.

4. La juste moitié sud du lot de terre connu et désigné sous le numéro trois (1/2 S. No 3) du quinzième rang, aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton Dequen, bornée la dite moitié sud, au nord à la moitié nord du dit lot appartenant à Xavier Côté, au sud au lot numéro quatre, à l'est et à l'ouest aux traits-carrés des rangs quatorze et quinze du dit canton.

5. La juste moitié nord du lot de terre connu et désigné sous le numéro cinq (1/2 N. No 5) du quinzième rang, aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton Dequen, bornée au nord au lot numéro trois, au sud à la moitié sud appartenant à Théophile Savard, à l'est et à l'ouest, aux traits-carrés des rangs quatorze et quinze dudit canton.

6. La juste moitié sud du lot de terre connu et désigné sous le numéro trois (1/2 S. No 3) du cinquième rang, aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton Dablon, maintenant connue sous le numéro trois-B (No 3-B du cinquième rang, du cadastre du dit canton.

Les dits lots ou parties de lot étant situés en la paroisse de St-Thomas d'Aquin (Lac Bouchette), comté et district de Roberval.

Le tout avec les bâtisses dessus construites, appartenances et dépendances.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de St-Thomas d'Aquin (Lac Bouchette), comté et district de Roberval, LUNDI, le VINGT-TROISIÈME jour de DÉCEMBRE (1940), à DEUX heures de l'après-midi (heure normale).

Bureau du Shérif. Le shérif, JOS. HARVEY, Roberval, ce 20 novembre 1940. 5289-47-2-0 [Première publication, 23 novembre 1940]

As belonging to the defendant:

1. That lot of land known and designated under number four (No. 4) in the fifteenth range, on the official cadastral plan and in the book of reference for the township of Dequen.

2. Those lots of land known and designated under numbers four-A and four-B (Nos. 4-A & 4-B) in the fifth range, on the official cadastral plan and in the book of reference for the township of Dablon, save to be deducted, if required, that part situate beyond the Lake St-John Railway.

3. That lot of land known and designated under number two (No. 2) in the sixth range on the official cadastral plan and in the book of reference for the township of Dablon.

4. The exact south half of that lot of land known and designated under number three (S. 1/2 No. 3) in the fifteenth range, on the official cadastral plan and in the book of reference for the township of Dequen, said south half bounded on the north by the north half of said lot belonging to Xavier Côté, on the south by lot number four, on the east and west by the "traits-carrés" of ranges fourteen and fifteen of said township.

5. The exact north half of that lot of land known and designated under number five (N. 1/2 No. 5) in the fifteenth range, on the official cadastral plan and in the book of reference for the township of Dequen, bounded on the north by lot number three, on the south by the south half belonging to Théophile Savard, on the east and west by the "Traits carrés" of ranges fourteen and fifteen of said township.

6. The exact south half of that lot of land known and designated under number three (S. 1/2 No. 3) in the fifth range, on the official cadastral plan and in the book of reference for the township of Dablon, now known under number three-B (No. 3-B) in the fifth range on the cadastre for said township.

Said lots or parts of lots being situate in the parish of St. Thomas d'Aquin (Lake Bouchette), county and district of Roberval.

The whole with buildings thereon erected, appurtenances and dependencies.

To be sold at the church door of the parish of St. Thomas d'Aquin (Lake Bouchette), county and district of Roberval, on MONDAY, the TWENTY THIRD day of DECEMBER, 1940, at TWO o'clock in the afternoon, (Standard Time).

JOS. HARVEY, Sheriff's Office, Roberval, November 20th, 1940. 5290-47-2 [First publication, November 23rd, 1940]

TROIS-RIVIÈRES

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.

Canada, Province de Québec, District des Trois-Rivières, No 6269. } ED O U A R D CHEVALIER, cultivateur et journalier de la paroisse de St-Séverin de Proulxville, district des Trois-Rivières, demandeur; vs PHILIPPE COSSETTE, de la paroisse de St-Técle; et WILBROD HAMELIN, de la paroisse de St-Séverin de Proulxville, district des Trois-Rivières, défendeur.

Comme appartenant au dit défendeur Philippe Cossette, savoir:

1. Une terre située en la paroisse de St-Adelphe, dans le rang St-Emile, connue et désignée

TROIS-RIVIÈRES

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.

Canada, Province of Quebec, District of Trois-Rivières, No. 6269. } ED O U A R D CHEVALIER, farmer and labourer, of the Parish of St-Severin de Proulxville, District of Trois-Rivières, plaintiff; vs PHILIPPE COSSETTE, of the Parish of St-Técle; and WILBROD HAMELIN, of the Parish of St-Severin de Proulxville, District of Trois-Rivières, defendant.

As belonging to said defendant, Philippe Cossette, to wit:

1. A farm situate in the Parish of St-Adelphe, in Range St-Emile, known and designated on the

aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Stanislas, comté de Champlain, comme faisant partie du lot numéro trente-un de la subdivision officielle du lot numéro trois cent cinquante-un (P. 351-31), et bornée comme suit: d'un bout au chemin de fer du Transcontinental, à l'autre bout à la rivière Batiscan, d'un côté au lot numéro trois cent cinquante-un-trente-deux (351-32) et à l'autre côté au lot numéro trois cent cinquante-un-trente (351-30), sous les réserves de Price Brothers Limited, ou représentants, avec une bâtisse dessus construite.

2. Cette partie frontale du lot de terre désigné par le numéro dix-neuf cent vingt-sept (P. No 1927) sur les plan et livre de renvoi officiels du cadastre d'enregistrement de la cité des Trois-Rivières, mesurant environ quarante-huit pieds au front sur la rue St-François-Xavier, sur la même profondeur, du côté sud-est, que celle du terrain voisin appartenant à Madame Eutichienne Duval-Bélisle, mais sur une profondeur additionnelle de quatre pieds anglais du côté nord-ouest la longueur du terrain en question devant être au centre et à la profondeur d'icelui, à un point correspondant au prolongement de la ligne de profondeur du terrain de la dite Dame Eut. Duval-Bélisle, avec la maison portant le No 350 de la dite rue St-François-Xavier et autres bâtisses dessus, circonstances et dépendances, et avec en plus droit de passage en commun avec le dit vendeur et ses ayants-droit, à l'avenir dans le passage qui lui appartient entre sa bâtisse sur la rue St-Charles et la ligne de profondeur du terrain de la dite Dame Bélisle.

Pour être vendu l'immeuble mentionné au paragraphe premier à la porte de l'église de la paroisse de St-Adelphe, MARDI, le VINGT-QUATRIÈME jour de DECEMBRE 1940, à DIX heures du matin, et l'immeuble mentionné au paragraphe deuxième, à mon bureau, dans le Palais de Justice, en la cité des Trois-Rivières, JEUDI, le VINGT-SIXIÈME jour de DECEMBRE 1940, à DIX heures du matin.

Bureau du shérif, L. P. MERCIER.  
Trois-Rivières, 20 novembre 1930.  
5251-47-2-o  
[Première publication, le 23 novembre 1940]

official plan and in the book of reference for the Parish of St-Stanislas, County of Champlain, as forming part of lot number thirty one of the official subdivision of lot number three hundred and fifty one (Pt. 351-31) and bounded as follows: at one end by the Transcontinental Railway, at the other end by the Batiscan River, on one side by lot number three hundred and fifty one-thirty two (351-32) and on the other side by lot number three hundred and fifty one-thirty (351-30) under reserve in favour of Price Brothers Limited or representatives—with a building thereon erected.

2. That front part of that lot of land designated under number nineteen hundred and twenty seven (Pt. No. 1927) on the official cadastral plan and in the book of reference for the City of Trois-Rivières, measuring about forty eight feet in front on St-François-Xavier street by the same depth, on the southeast side, as that of the adjoining lot of land belonging to madame Eutichienne Duval-Bélisle, but by an additional depth of four feet, English measure, on the northwest side, the length of said lot of land to be in the centre and of the depth thereof, at a point corresponding to the prolongation of the line of depth of the land of said Dame Eut. Duval-Bélisle—with the house bearing No. 350 of said St-François-Xavier street, and other buildings thereupon, circumstances and dependencies, and with, moreover, right of way, in common with the said vendor, and his assigns, in future, in the passage belonging to him between his building on St. Charles street and the line of depth of the land of said Dame Bélisle.

To be sold, the immovable mentioned in paragraph one at the church door of the Parish of St-Adelphe, on TUESDAY, the TWENTY FOURTH day of DECEMBER, 1940, at TEN o'clock in the forenoon, and the immovable mentioned in paragraph two, at my office, in the Court House, in the City of Trois-Rivières, on THURSDAY, the TWENTY SIXTH day of DECEMBER, 1940, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, L. P. MERCIER, Sheriff.  
Trois-Rivières, November 20th., 1940.  
5252-47-2  
[First publication, November 23rd., 1940]

### Ventes pour taxes municipales

Province de Québec.—District de Montréal

CITÉ D'OUTREMONT

AVIS

Vente de propriétés pour taxes

Avis public est par les présentes donné par le soussigné greffier et trésorier de la cité d'Outremont que les propriétés ci-dessous désignées seront vendues à l'enchère publique à l'Hôtel de Ville, No 543 Chemin Ste-Catherine, dans la dite cité le VINGT-SEPTIÈME (27ième) jour de JANVIER mil neuf cent quarante-et-un (1941) à ONZE heures de l'avant-midi, pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires ainsi qu'intérêts courus et des frais encourus, à moins que ces taxes, intérêts et frais ne soient payés avant la vente.

### Sales for Municipal Taxes

Province of Quebec, District of Montreal

CITY OF OUTREMONT

NOTICE

Sale of properties for taxes

Public notice is hereby given by the undersigned City Clerk and Treasurer of the City of Outremont that the properties hereinafter described will be sold by public auction at the City Hall, No. 543 St. Catherine Road, in the said City, on the TWENTY-SEVENTH (27th) day of JANUARY, nineteen hundred and forty-one (1941), at ELEVEN of the clock in the forenoon to satisfy the payment of the municipal and school taxes, with accrued interest and costs incurred thereon, unless the said taxes, interest and costs be paid before the sale.

Propriétaires de biens-fonds	No du cadastre et subdivision	Names of Owners of Immoveables	Cadastre and Subdivision
BOUNADÈRE, J. A.—37-32 de la paroisse de Montréal.—37-33 de la paroisse de Montréal.	BOUNADÈRE, J. A.—37-32 of the Parish of Montreal. 37-33 of the Parish of Montreal.		
L'INSTITUT DES CLERCS PAROISSIAUX OU CATÉCHISTES DE SAINT-VIATEUR.—Un lopin de terre situé dans la cité d'Outremont, étant la moitié sud-ouest de l'extrémité nord-ouest de la subdivision numéro deux cent trois du lot originaire numéro trente-cinq (35-203 pt. S. O. de l'extrémité N.O.) de la paroisse de Montréal; mesurant trente-trois pieds (33') de largeur par une profondeur de soixante-douze pieds (72') dans sa ligne nord-est et de quatre-vingt-quatre pieds (84') dans sa ligne sud-ouest, sans aucune garantie de mesure précise; borné au nord-ouest par la ligne de chemin de fer du Pacifique Canadien, au sud-est par une ligne à être tirée à travers le dit lot numéro 35-203 en prolongation de la ligne sud-est du lot 35-414, au nord-est par la partie nord-est de l'extrémité nord-ouest du dit lot numéro 35-203, et au sud-ouest par les lots numéros 35-414 et 35-415; avec réserve de droit de passage, tant à pied qu'en voiture, et sujet à la servitude d'un droit de passage sur la partie ci-dessus décrite du dit lot numéro 35-203 en faveur des propriétaires et occupants des lots numéros 35-202, 35-414 et 35-415, et en faveur des propriétaires et occupants du lot partie nord-est de l'extrémité nord-ouest du dit lot numéro 35-203. L'acquéreur devant maintenir libre de toutes obstructions en tout temps la dite partie sud-ouest de l'extrémité nord-ouest du dit lot numéro 35-203.	L'INSTITUT DES CLERCS PAROISSIAUX OU CATÉCHISTES DE SAINT-VIATEUR.—A piece of land located in the City of Outremont, being the southwest half of the northwest end of subdivision number two hundred and three of the original lot number thirty-five (35-203 S.W. pt. of N.W. end) of the Parish of Montreal; measuring thirty-three feet (33') in width by a depth of seventy-two feet (72') in its northeast line and eighty-four feet (84') in its southwest line, without guarantee as to its exact measure; bounded to the northwest by the Canadian Pacific Railway Line, to the southeast by a line traced across the said lot number 35-203 in prolongation of the southeast line of lot number 35-414, to the northeast by the northeast part of the northwest end of said lot number 35-203, and to the southwest by lots numbers 35-414 and 35-415; with the reservation of right of passage for pedestrians and vehicles and subject to the servitude of right of passage on part of said lot number 35-203 hereinabove described in favor of the proprietors and occupants of lots numbers 35-202, 35-414 and 35-415, and in favor of the proprietors and occupants of lot being the northeast part of the northwest end of said lot number 35-203. The buyer to assume the obligation to maintain free of all obstructions at all times the said southwest part of the northwest end of said lot number 35-203.		
DANIEL, J. F. ET BROUILLET, J.—Un emplacement ayant front sur la rue Hutchison, étant la juste moitié nord-ouest de la résubdivision numéro cinq de la subdivision numéro sept du lot originaire numéro trente-deux (32-7-5 pt. N.O.) de la paroisse de Montréal; mesurant vingt-cinq pieds (25') de largeur par cent pieds (100') de profondeur; borné en front, au nord-est par la rue Hutchison, en arrière, au sud-ouest par une ruelle publique, d'un côté, au nord-ouest par le lot numéro 32-7-6, et de l'autre côté, au sud-est par le résidu dudit lot numéro 32-7-5; avec bâtisse et dépendances dessus érigées et portant les numéros civiques 6140, 6142 et 6144 de la rue Hutchison.	DANIEL, J. F., & BROUILLET, J.—An emplacement fronting on Hutchison Street, being the exact northwest half of resubdivision number five of subdivision number seven of the original lot number thirty-two (32-7-5 N.W. ½) of the Parish of Montreal; measuring twenty-five feet (25') in width by one hundred feet (100') in depth; bounded in front, to the northeast by Hutchison Street, in the rear, to the southwest by a public lane, on one side, to the northwest by lot number 32-7-6 and on the other side, to the southeast by the remaining part of said lot number 32-7-5; with building and dependencies thereon erected and bearing civic numbers 6140, 6142 and 6144 Hutchison Street.		
L'ÉTANG, CLÉMENTINE, veuve de DEMERS, AUGUSTE ERNEST.—Un emplacement ayant front sur la rue Hutchison, étant la juste moitié sud-est de la résubdivision numéro dix-neuf de la subdivision numéro deux du lot originaire numéro trente-deux (32-2-19 ½ S.E.) de la paroisse de Montréal; mesurant vingt-cinq pieds (25') de largeur par cent pieds (100') de profondeur; borné en front, au nord-est par la rue Hutchison, en arrière, au sud-ouest par une ruelle publique, d'un côté, au nord-ouest par le résidu dudit lot numéro 32-2-19 et de l'autre côté, au sud-est par le lot numéro 32-2-18; avec bâtisse et dépendances dessus érigées et portant les numéros civiques 5428, 5430 et 5432 de la rue Hutchison, avec les servitudes y attachées.	L'ÉTANG, CLÉMENTINE, widow of DEMERS, AUGUSTE ERNEST.—An emplacement fronting on Hutchison Street, being the exact southeast half of the resubdivision number nineteen of the subdivision number two of the original lot number thirty-two (32-2-19 S.E. ½) of the Parish of Montreal; measuring twenty-five feet (25') in width by one hundred feet (100') in depth; bounded in front, to the northeast by Hutchison Street, in the rear, to the southwest by a public lane, on one side, to the northwest by the residue of said lot number 32-2-19, and on the other side, to the southeast by lot number 32-2-18; with buildings and dependencies thereon erected and bearing civic numbers 5428, 5430 and 5432 Hutchison Street, with all the servitudes attached therewith.		
34A-4 de la paroisse de Montréal. 38-450 de la paroisse de Montréal. 38-451 de la paroisse de Montréal.	34A-4 of the Parish of Montreal. 38-450 of the Parish of Montreal. 38-451 of the Parish of Montreal.		

Propriétaires de biens-fonds	No. du cadastre et subdivision	Names of Owners of Immoveables	Cadastre and Subdivision
DESCHAMPS, J. B.—39-103 de la paroisse de Montréal. Sujet à la créance privilégiée de la consolidation des arrérages de taxes pour les années 1934, 1935, 1936 et 1937 instituée le 1er décembre 1939 en vertu des Statuts 1 Geo. VI, chapitre 57 tel qu'amendés par 2 Geo. VI, chapitre 91.	DESCHAMPS, J. B.—39-103 of the Parish of Montreal. Subject to the privileged claim of the consolidation of arrears of taxes for the years 1934, 1935, 1936 and 1937 established on the 1st December 1939 in virtue of the Statute 1 Geo. VI, Chap. 57 as amended by 2 Geo. VI, Chap. 91.	39-104 de la paroisse de Montréal. Sujet à la créance privilégiée de la consolidation des arrérages de taxes pour les années 1935, 1936 et 1937 instituée le 1er décembre 1939 en vertu des Statuts 1 Geo. VI, chapitre 57 tel qu'amendés par 2 Geo. VI, chapitre 91.	39-104 of the Parish of Montreal. Subject to the privileged claim of the consolidation of arrears of taxes for the years 1935, 1936 and 1937 established on the 1st December 1939 in virtue of the Statute 1 Geo. VI, Chap. 57 as amended by 2 Geo. VI, Chap. 91.
TREMBLAY, C. A., épouse de DÉRY, H. L.—Un emplacement ayant front sur l'avenue Stuart, étant la partie sud-ouest de la resubdivision numéro deux de la subdivision numéro cinq du lot originaire numéro trente-six (36-5-2 pt. S.O.) de la paroisse de Montréal; mesurant trente-deux pieds (32') de largeur par cent deux pieds (102') de profondeur; borné en front, au sud-ouest par l'avenue Stuart, en arrière, au nord-est par le résidu dudit lot numéro 36-5-2, d'un côté, au nord-ouest par le lot numéro 36-5-1, et de l'autre côté, au sud-est par une partie du lot numéro 36-4-1; avec bâtisse et dépendances dessus érigées et portant le numéro civique 509 de l'avenue Stuart; avec et sujet à un droit de vue et de passage perpétuel avec la propriété adjacente au nord-ouest sur une lisière de terrain vacant de dix pieds (10') de largeur par cent deux pieds (102') de profondeur, et composé comme suit:	TREMBLAY, C. A., wife of DÉRY, H. L.—An emplacement fronting on Stuart Avenue, being the southwest part of the resubdivision number two of the subdivision number five of the original lot number thirty-six (36-5-2 S.W. Pt.) of the Parish of Montreal; measuring thirty-two feet (32') in width by one hundred and two feet (102') in depth; bounded in front, to the southwest by Stuart Avenue, in the rear, to the northeast by the residue of said lot number 36-5-2, on one side, to the northwest by lot number 36-5-1, and on the other side, to the southeast by part of lot number 36-4-1; with building and dependencies thereon erected and bearing civic number 509 Stuart Avenue; with and subject to a perpetual right of view and passage in common with the property adjoining to the northwest, on a piece of vacant land ten feet (10') in width by one hundred and two feet (102') in depth; composed as follows:	1.—de la partie nord-ouest dudit lot numéro 36-5-2; mesurant cinq pieds (5') de largeur par cent deux pieds (102') de profondeur; bornée en front, au sud-ouest par l'avenue Stuart, d'un côté, au nord-ouest par la partie ci-après décrite du lot numéro 36-5-1, en arrière, au nord-est de et de l'autre côté, au sud-est par le résidu dudit lot numéro 36-5-2;	1.—of the northwest part of said lot number 36-5-2; measuring five feet (5') in width by one hundred and two (102') feet in depth; bounded in front, to the southwest by Stuart Avenue, on one side, to the northwest by the part of lot number 36-5-1 hereinafter described, in the rear, to the northeast and on the other side, to the southeast by the residue of said lot number 36-5-2;
2.—de la partie sud-est du lot numéro 36-5-1; mesurant cinq pieds (5') de largeur par cent deux pieds (102') de profondeur; bornée en front, au sud-ouest par l'avenue Stuart, en arrière, au nord-est par une partie non-subdivisée du lot numéro 36-5, d'un côté, au sud-est par la partie ci-dessus décrite en dernier lieu dudit lot numéro 36-5-2, et de l'autre côté, au nord-ouest par le résidu dudit lot numéro 36-5-1.	2.—of the southeast part of lot number 36-5-1; measuring five feet (5') in width by one hundred and two feet (102') in depth; bounded in front, to the southwest by Stuart Avenue, in the rear, to the northeast by the unsubdivided part of lot number 36-5, on one side, to the southeast by part of said lot number 36-5-2 lastly above described, and on the other side, to the northwest by the residue of said lot number 36-5-1.	BRUNELLE, MARGUERITE, épouse de GUERTIN, A. L.—Un emplacement ayant front sur l'avenue De l'Épée et composé comme suit:	BRUNELLE, MARGUERITE, wife of GUERTIN, A. L.—An emplacement fronting on De l'Épée Avenue and composed as follows:
1.—de la partie nord-ouest de la moitié nord-est du lot numéro dix-neuf de la subdivision du lot originaire numéro trent-quatre (34-19 pt. N.O. de ½ N.E.) de la paroisse de Montréal; bornée en front, au nord-est par l'avenue De l'Épée, en arrière, au sud-ouest par la moitié sud-ouest dudit lot numéro 34-19, d'un côté, au nord-ouest par la partie ci-dessous décrite du lot numéro 34-20, et de l'autre côté, au sud-est par le résidu de ladite moitié nord-est dudit lot numéro 34-19; mesurant quinze pieds (15') de largeur par soixante-dix-sept pieds et six pouces (77' 6") de profondeur;	1. of the northwest part of the northeast half of lot number nineteen of the subdivision of the original lot number thirty-four (34-19 N.W. Pt. of N.E. ½) of the Parish of Montreal; bounded in front, to the northeast by De l'Épée Avenue, in the rear, to the southwest by the southwest half of said lot number 34-19, on one side, to the northwest by part of lot number 34-20 hereafter described, and on the other side, to the southeast by the residue of the said northeast half of said lot number 34-19; measuring fifteen feet (15') in width by seventy-seven feet six inches (77' 6") in depth;		

*Propriétaires  
de biens-fonds*

*No du cadastre  
et subdivision*

*Names of Owners  
of Immoveables*

*Cadastre and  
Subdivision*

2.—de la partie sud-est de la moitié nord-est du lot numéro vingt de la subdivision du lot originaire numéro trente-quatre (34-20 pt. S.E. de  $\frac{1}{2}$  N.E.) de la paroisse de Montréal; bornée en front, au nord-est par l'avenue De l'Épée, en arrière, au sud-ouest par la moitié sud-ouest dudit lot numéro 34-20, d'un côté, au nord-ouest par la partie centrale de ladite moitié nord-est dudit lot numéro 34-20, et de l'autre côté, au sud-est par la partie ci-dessus décrite du lot numéro 34-19; mesurant sept pieds (7') de largeur par soixante-dix-sept pieds et six pouces (77' 6'') de profondeur.

Le tout avec bâtisse et dépendances dessus érigées, portant le numéro civique 186 de l'Avenue De l'Épée.

FANABERIA, YEFIM I. & HANDELMAN, ISAAC.—21-4-7 de la paroisse de Montréal, joint avec 21-10-2 de la paroisse de Montréal, joint avec 24-4-1 de la paroisse de Montréal.

MERCURE, JOSEPH SUCCESSION.—Un lopin de terre ayant front sur l'avenue Lajoie, étant la partie sud-ouest de la subdivision numéro quatre cent quatre-vingt-un du lot originaire numéro trente-cinq (35-481 pt. S.O.) de la paroisse de Montréal; mesurant dix pieds (10') de largeur par trente pieds (30') de profondeur; borné en front, au sud-est par l'avenue Lajoie, en arrière, au nord-ouest par une partie du lot numéro 35-482, d'un côté, au nord-est par le résidu du dit lot numéro 35-481, et de l'autre côté, au sud-ouest par partie du lot numéro 36-287; sujet à la servitude de droit de passage en commun en faveur du résidu du dit lot numéro 35-481 et du lot numéro 35-482.

PREVILLE, EMERY.—Un lopin de terre ayant front sur l'avenue Querbes, étant la partie nord-est de la resubdivision numéro un de la subdivision numéro deux cent soixante-sept du lot originaire numéro trente-trois (33-267-1 pt. N.E.) de la paroisse de Montréal; mesurant huit pieds (8') de largeur par soixante-cinq pieds (65') de profondeur; borné en front, au nord-est par l'avenue Querbes, en arrière, au sud-ouest par le résidu dudit lot numéro 33-267-1, formant maintenant partie d'une ruelle publique, d'un côté, au nord-ouest par la partie nord-est du lot numéro 33-267, et de l'autre côté, au sud-est par une partie du lot numéro 33-266; sujet à certains droits de passage.

SEGAL, SAMUEL.—Un emplacement ayant front sur l'avenue Bloomfield et composé comme suit:

1.—de la partie nord-ouest de la subdivision numéro dix-neuf du lot originaire numéro trente-quatre (34-19 pt. N.O.) de la paroisse de Montréal; mesurant vingt-quatre pieds (24') de largeur par soixante-dix-sept pieds et six pouces (77' 6'') de profondeur; bornée en front, au sud-ouest par l'avenue Bloomfield, en arrière, au nord-est par la partie nord-est et une partie de la partie sud-est dudit lot numéro 34-19, d'un côté, au nord-ouest par la partie du lot numéro 34-20 ci-dessous décrite, et de l'autre côté, au sud est par la partie sud-ouest dudit lot numéro 34-19;

2. of the southeast part of the northeast half of lot number twenty of the subdivision of the original lot number thirty-four (34-20 S.E. Pt. of N.E.  $\frac{1}{2}$ ) of the Parish of Montreal; bounded in front, to the northeast by De l'Épée Avenue, in the rear, to the southwest by the southwest half of said lot number 34-20, on one side, to the northwest by the central part of the said northeast half of said lot number 34-20, and on the other side, to the southeast by part of lot number 34-19 hereabove described; measuring seven feet (7') in width by seventy-seven feet six inches (77' 6'') in depth.

The whole with building and dependencies thereon erected bearing civic number 186 De l'Épée Avenue.

FANABERIA, YEFIM I. & HANDELMAN, ISAAC.—21-4-7 of the Parish of Montreal, joint with 21-10-2 of the Parish of Montreal, joint with 24-4-1 of the Parish of Montreal.

MERCURE, JOSEPH ESTATE.—A piece of land fronting on Lajoie Avenue, being the southwest part of subdivision number four hundred and eighty-one of the original lot number thirty-five (35-481 S.W. Pt.) of the Parish of Montreal; measuring ten feet (10') in width by thirty feet (30') in depth; bounded in front, to the southeast by Lajoie Avenue; in the rear, to the northwest by part of lot number 35-482, on one side, to the northeast by the residue of said lot number 35-481, and on the other side, to the southwest by part of lot number 36-287; subject to servitude of right of passage in common in favor of the residue of said lot number 35-481 and of lot number 35-482.

PREVILLE, EMERY.—A piece of land fronting on Querbes Avenue, being the northeast part of resubdivision number one of subdivision number two hundred and sixty-seven of the original lot number thirty-three (33-267-1 N.E. Pt.) of the Parish of Montreal; measuring eight feet (8') in width by sixty-five feet (65') in depth; bounded in front, to the northeast by Querbes Avenue, in the rear, to the southwest by the residue of said lot number 33-267-1, now forming part of a public lane, on one side, to the northwest by the northeast part of lot number 33-267, and on the other side, to the southeast by part of lot number 33-266; subject to certain rights of passage.

SEGAL, SAMUEL.—An emplacement fronting on Bloomfield Avenue and composed:

1. of the northwest part of subdivision number nineteen of the original lot number thirty-four (34-19 N.W. Pt.) of the Parish of Montreal; measuring twenty-four feet (24') in width by seventy-seven feet six inches (77' 6'') in depth; Bounded in front, to the southwest by Bloomfield Avenue, in the rear, to the northeast by the northeast part and part of the southeast part of said lot number 34-19, on one side to the northwest by part of lot number 34-20 hereinafter described, and on the other side, to the southeast by the southwest part of said lot number 34-19;

Propriétaires  
de biens-fondsNo du cadastre  
et subdivisionNames of Owners  
of ImmoveablesCadastre and  
Subdivision

2.—de la partie sud-ouest de la subdivision numéro vingt du lot originaire numéro trente-quatre (34-20 pt. S.O.) de la paroisse de Montréal; mesurant douze pieds (12') de largeur par soixante-dix-sept pieds et six pouces (77' 6") de profondeur; bornée en front, au sud-ouest par l'avenue Bloomfield, en arrière, au nord-est par la partie sud-est et par une partie de la partie nord-est dudit lot numéro 34-20, d'un côté, au nord-ouest par la partie nord-ouest dudit lot numéro 34-20, et de l'autre côté, au sud-est par la partie du lot numéro 34-19 ci-dessus décrite.

Le tout avec bâtisse et dépendances dessus érigées portant le numéro civique 189 de l'avenue Bloomfield, le mur sud-est de la bâtisse se trouvant sur la ligne de division de l'emplacement adjacent et étant mitoyen.

Sujet à la créance privilégiée de la consolidation des arriérés de taxes pour les années, 1934, 1935, 1936 et 1937 instituée le 1er septembre 1938 en vertu des Statuts 1 Geo. VI, chapitre 57 tel qu'amendés par 2 Geo. VI, chapitre 91.

ST. GERMAIN, VICTOR.—35-329-1 de la paroisse de Montréal, avec bâtisse et dépendances dessus érigées, portant les numéros civiques 768, 768A et 770 de l'avenue Champagneur; avec droit de vue en commun en faveur de tel emplacement et de celui l'adjoignant au nord-ouest, connu et désigné comme étant le lot numéro 35-329-2, ainsi que des bâtisses érigées sur tel emplacement, et de toutes autres bâtisses pouvant à l'avenir les remplacer sur cet emplacement, ou de toutes autres bâtisses pouvant être érigées sur le terrain vacant existant actuellement à l'arrière des dites bâtisses ainsi actuellement érigées.

Un emplacement ayant front sur l'avenue Champagneur et composé comme suit:

1.—du lot numéro 35-329-2 de la paroisse de Montréal;

2.—du lot numéro 35-330-1 de la paroisse de Montréal;

Le tout avec bâtisse et dépendances dessus érigées, portant les numéros civiques 772, 772A et 774 de l'avenue Champagneur, avec droit de vue en commun en faveur de tel emplacement et de celui l'adjoignant au sud-est, connu et désigné comme étant le lot numéro 35-329-1, ainsi que des bâtisses érigées sur tel emplacement, et de toutes autres bâtisses pouvant à l'avenir les remplacer sur cet emplacement, ou de toutes autres bâtisses pouvant être érigées sur le terrain vacant existant actuellement à l'arrière des dites bâtisses ainsi actuellement érigées.

PATTERSON, JESSIE, veuve de SMART, GEO. E.—39-79 de la paroisse de Montréal.

Les immeubles susdits sont tous décrits aux plan officiel et livre de renvoi de la paroisse de Montréal, et situés dans la cité d'Outremont, ils seront vendus sujets à toutes servitudes actives et passives, apparentes ou non-apparentes qui peuvent les affecter.

Donné en la cité d'Outremont, ce dix-huitième (18ième) jour de novembre, mil neuf-cent quarante (1940).

Le Greffier et Trésorier,  
E. T. SAMPSON.

5275-47-2-o

2. of the southwest part of the subdivision of number twenty of the original lot number thirty-four (34-20 S.W. Pt.) of the Parish of Montreal; measuring twelve feet (12') in width by seventy-seven feet six inches (77' 6") in depth; bounded in front, to the southwest by Bloomfield Avenue, in the rear, to the northeast by the southeast part and part of the northeast part of said lot number 34-20, on one side, to the northwest by the northwest part of said lot number 34-20, and on the other side, to the southeast by part of lot number 34-19 hereinabove described.

The whole with building and dependencies thereon erected and bearing civic number 189 Bloomfield Avenue; the southeast wall of the building is located on the division line of the emplacement adjoining and is mitoyen.

Subject to the privileged claim of the consolidation of arrears of taxes for the years 1934, 1935, 1936 and 1937 established on the 1st September 1938 in virtue of the Statute 1 Geo. VI, Chap. 57 as amended by 2 Geo. VI, Chap. 91.

ST.-GERMAIN, VICTOR.—35-329-1 of the Parish of Montreal; with building and dependencies thereon erected, bearing civic numbers 768, 768A and 770 Champagneur Avenue; with right of view in common in favor of said emplacement and the one adjoining to the northwest, known and designated as being lot number 35-329-2; also the buildings erected on said emplacement, and all other buildings that could replace those on said emplacement, or any other building that could be built on the vacant lot now existing in the rear of the existing buildings.

An emplacement fronting on Champagneur and composed as follows:

1. of lot number 35-329-2 of the Parish of Montreal;

2. of lot number 35-330-1 of the Parish of Montreal.

The whole with building and dependencies thereon erected, bearing civic numbers 772, 772A and 774 Champagneur Avenue; with right of view in common in favor of said emplacement and the one adjoining to the southeast, known and designated as being lot number 35-329-1; also the buildings erected on said emplacement, and all other buildings that could replace those on said emplacement, or any other building that could be built on the vacant lot now existing in the rear of the existing buildings.

PATTERSON JESSIE, widow of SMART, GEO. E.—39-79 of the Parish of Montreal.

The above immoveables are all described on the official plan and in the book of reference of the Parish of Montreal and situated in the City of Outremont, and are sold subject to all active and passive servitudes apparent or non-apparent affecting the said properties.

Given at the City of Outremont, this eighteenth (18th) day of November, one thousand nine hundred and forty (1940).

E. T. SAMPSON,  
City Clerk and Treasurer.

5276-47-2-o

Province de Québec—District de Montréal

VILLE DE MONT-ROYAL

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la ville de Mont Royal, que les propriétés ci-dessous désignées seront vendues à l'enchère publique, à l'hôtel de ville, No 1020 Blvd Laird dans la dite ville, VENDREDI, le 20<sup>ème</sup> jour de DECEMBRE 1940, à DIX heures de l'avant-midi, pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires dues ainsi qu'au paiement des intérêts courus et à courir, et les frais à moins que ces taxes intérêts et frais ne soient payés avant la vente.

Province of Quebec—District of Montreal

TOWN OF MOUNT ROYAL

Public notice is hereby given by the undersigned, secretary-treasurer of the Town of Mount Royal, that the properties hereinafter described will be sold by public auction at the town hall, 1020 Laird Boulevard in the said town on FRIDAY, DECEMBER 20th, 1940 at TEN o'clock in the forenoon to satisfy the payment of the municipal and school taxes due plus interests accrued and to accrue thereon, and costs unless the said taxes, interest and costs be paid before the sale.

Comme appartenant à: As belonging to:	No du cadastre Cadastral No.	Subdivision
A. C. Hebert.....	632.....	300 et—and 307
Mount Royal Homesites Ltd.....	632.....	286 et—and 314
B. & M. Shulman.....	622.....	269
Clovis Major.....	602 et—and 603.....	

Les immeubles ci-dessus mentionnés sont tous décrits suivant le plan cadastral officiel et le livre de référence de la paroisse de Saint-Laurent et sont tous situés dans la dite ville de Mont Royal.

The above immoveables are severally described as on the official cadastral plan and in the book of reference of the parish of Saint Laurent and all are situate in the town of Mount Royal aforesaid.

Donné à la ville de Mont Royal, ce 12<sup>ème</sup> jour de novembre, 1940.

Given at the town of Mount Royal, this 12th day of November, 1940.

Le secrétaire-trésorier,  
5229-47-2-o E. RAVEL.

E. RAVEL,  
Secretary-Treasurer.  
5230-47-2-o

Province de Québec—District de Chicoutimi

MUNICIPALITÉ DE GRANDE-BAIE

Avis public est par les présentes donné par François Bergeron, secrétaire-trésorier de la municipalité de Grande-Baie, que la Commission municipale de Québec, par un arrêté en date du treizième jour de novembre, l'an mil neuf cent quarante (13 novembre 1940), a ordonné au soussigné, conformément aux dispositions de l'article 46a de la loi de la Commission municipale de Québec, de faire vendre les immeubles sur lesquels il était dû des taxes générales ou spéciales, municipales ou scolaires, et qu'en conséquence, les lots ou parties de lots ci-après mentionnés seront vendus par encan public, dans la salle du conseil de Grande-Baie, à l'hôtel de ville de Grande-Baie, dans le comté de Chicoutimi, le SEIZIEME jour de DECEMBRE, mil neuf cent quarante (16 décembre 1940), à DIX heures de l'avant-midi, heure solaire, pour taxes générales ou spéciales, municipales ou scolaires dues à la municipalité de Grande-Baie et à la commission scolaire de Grande-Baie, à moins qu'elles ne soient payées avec les intérêts et les frais, avant la vente:

Province of Quebec, District of Chicoutimi.

MUNICIPALITY OF GRANDE-BAIE

Public notice is hereby given by François Bergeron, Secretary-Treasurer of the Municipality of Grande-Baie, that the Quebec Municipal Commission, by an Order dated the thirteenth day of November, in the year one thousand nine hundred and forty (13 November, 1940), has ordered the undersigned, in conformity with the provisions of article 46a of the Quebec Municipal Commission Act, to sell the immovables whereon are due general or special, municipal or school taxes, and that consequently, the lots or parts of lots hereinafter mentioned will be sold by public auction, in the Council Hall of Grande-Baie, in the Town Hall of Grande-Baie, in the County of Chicoutimi, on the SIXTEENTH day of DECEMBER, one thousand nine hundred and forty (16th December, 1940), at TEN o'clock in the forenoon, Standard Time, for general or special, municipal or school taxes due to the Municipality of Grande-Baie and to the School Commission of Grande-Baie, unless the same be paid with interest and costs, before the sale:

Nom du propriétaire.—Numéro des lots:

Name of Owner.—Lot Nos.

1.—Comme appartenant à LABERGE, ADELARD.—438.

1.—As belonging to LABERGE ADELARD.—438.

Un lot de terre connu et désigné sous le numéro quatre cent-trente-huit (438) du cadastre officiel de la Paroisse de Grande-Baie, avec bâtisse dessus construite, circonstance et dépendances.

A lot of land known and designated under number four hundred and thirty-eight (438) of the official cadastre or the Parish of Grande-Baie—with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

2.—Comme appartenant à MARTEL, PHILIPPE. Ptie 76.

2.—As belonging to MARTEL PHILIPPE.—Pt.76

## Nom du propriétaire.—Numéro des lots:

## Name of Owner.—Lot Nos.

Un emplacement à distraire du lot de terre numéro soixante-et-seize (76) du plan de renvoi officiel du cadastre de la Paroisse de St-Alexis de Grande-Baie, canton Bagot, premier rang sud, mesurant le dit emplacement quatre-vingt (80) pieds de front, sur cent quatre pieds (104) de profondeur, et compris dans les bornes suivantes:—En front au chemin Royal; en arrière, à la profondeur, joignant au nord-est et au sud-ouest le terrain restant à Joseph Desbiens ou représentants, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

- 3.—Comme appartenant à GAUTHIER, LOUIS-JOSEPH.—451-452.

Les lots de terre connus et désignés au cadastre officiel de la paroisse de St-Alexis de Grande-Baie sous les numéros quatre cent cinquante et un (451), et quatre cent cinquante-deux (452), avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

- 4.—Comme appartenant à SIMARD, NIL.—395.

Le lot de terre connu et désigné au cadastre officiel de la paroisse de St-Alexis de Grande-Baie sous le numéro trois cent quatre-vingt-quinze (395), avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

- 5.—Comme appartenant à GIRARD, EDMOND.—277.

Le lot connu et désigné au cadastre officiel de la Paroisse de St-Alexis de Grande-Baie sous le numéro deux cent soixante-dix-sept (277), avec bâtisses dessus construites, s'il y a, circonstances et dépendances.

- 6.—Comme appartenant à DESGAGNÉS, PITRE.—282.

Le lot connu et désigné au cadastre officiel de la paroisse de St-Alexis de la Grande-Baie sous le numéro deux cent quatre-vingt-deux (282), avec bâtisses dessus construites, s'il y a, circonstances et dépendances.

- 7.—Comme appartenant à HÉBERT, NAPOLÉON.—214a.

Tous les droits de propriété, titres et intérêts quelconques connus et désignés au cadastre officiel de la paroisse de St-Alexis de la Grande-Baie, canton Bagot, sous le numéro deux-cent-quatorze, "A" (214a), supposé mesurer d'après les bornes actuelles de terrain, deux cent acres (200), avec circonstances et dépendances. Ce lot est connu par le public sous le nom de point "A".

- 8.—Comme appartenant à LAVOIE, PAUL E.—216.

Le lot de terre connu et désigné sous le numéro deux cent seize (216) du cadastre officiel de la paroisse de St-Alexis de la Grande-Baie, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

- 9.—Comme appartenant à SIMARD, CHARLES.—218.

Le lot de terre connu et désigné au cadastre officiel de la Paroisse de St-Alexis de Grande-Baie sous le numéro deux cent dix-huit (218) avec bâtisses dessus construites circonstances et dépendances.

- 10.—Comme appartenant à GILBERT ALMANZOR.—220.

An emplacement to be deducted from the lot of land number seventy-six (76) of the official cadastral plan and book of reference for the Parish of St-Alexis de Grande-Baie, Township of Bagot, First South Range, measuring the said emplacement, eighty (80) feet in front, by one hundred and four feet (104) in depth, and comprised within the following boundaries:—In front by the King's Highway; in rear, by the depth, adjoining on the north-east and southwest the land remaining to Joseph Desbiens or representatives—with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

- 3.—As belonging to GAUTHIER LOUIS JOSEPH.—451-452.

The lots of land known and designated on the official cadastre for the parish of St-Alexis de Grande-Baie, under numbers four hundred and fifty-one (451) and four hundred and fifty-two (452)—with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

- 4.—As belonging to SIMARD NIL.—395.

The lot of land known and designated on the official cadastre for the Parish of St-Alexis de Grande-Baie under number three hundred and ninety-five (395)—with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

- 5.—As belonging to GIRARD EDMOND.—277.

The lot of land known and designated on the official cadastre for the Parish of St-Alexis de Grande-Baie under number two hundred and seventy-seven (277)—with buildings thereon erected, if any, circumstances and dependencies.

- 6.—As belonging to DESGAGNÉS PITRE.—282.

The lot known and designated on the official cadastre for the Parish of St-Alexis de la Grande-Baie under number two hundred and eighty-two (282)—with buildings thereon erected, if any, circumstances and dependencies.

- 7.—As belonging to HÉBERT NAPOLÉON.—214a.

All the rights of ownership, titles and interests whatsoever known and designated on the official cadastre for the Parish of St-Alexis de la Grande-Baie, Township Bagot, under number two hundred and fourteen "A" (214a), supposed to measure according to the actual boundaries of the lot of land, two hundred acres (200)—with circumstances and dependencies. This lot is known to the public under the name of point "A".

- 8.—As belonging to LAVOIE PAUL E.—216.

The lot of land known and designated under number two hundred and sixteen (216) of the official cadastre for the Parish of St-Alexis de la Grande-Baie—with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

- 9.—As belonging to SIMARD CHARLES.—218.

The lot of land known and designated on the official cadastre for the Parish of St-Alexis de Grande-Baie under number two hundred and eighteen (218)—with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

- 10.—As belonging to GILBERT ALMANZOR.—220.

Nom du propriétaire.—Numéro des lots:

Name of Owner.—Lot Nos.

Le lot de terre connu et désigné au cadastre officiel de la Paroisse de St-Alexis de la Grande-Baie sous le numéro deux cent vingt (220) avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

The lot of land known and designated on the official cadastre for the Parish of St-Alexis de la Grande-Baie, under number two hundred and twenty (220)—with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

11.—Comme appartenant à LAVOIE, PHILIPPE.—221.

11.—As belonging to LAVOIE PHILIPPE.—221.

Le lot de terre connu et désigné sous le numéro deux cent vingt et un (221) au cadastre officiel de la Paroisse de St-Alexis de la Grande-Baie, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

The lot of land known and designated under number two hundred and twenty-one (221) of the official cadastre for the Parish of St-Alexis de la Grande-Baie—with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

12.—Comme appartenant à RIVERIN, JOSEPH.—165.

12.—As belonging to RIVERIN JOSEPH.—165.

Le lot connu et désigné au cadastre officiel de la Paroisse de St-Alexis de la Grande-Baie sous le numéro cent soixante-cinq (165), avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

The lot of land known and designated on the official cadastre for the Parish of St-Alexis de la Grande-Baie under number one hundred and sixty-five (165)—with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

13.—Comme appartenant à LAJOIE, LIONEL.—168.

13.—As belonging to LAJOIE LIONEL.—168.

Le lot de terre connu et désigné au cadastre officiel de la Paroisse de St-Alexis de la Grande-Baie sous le numéro cent soixante-huit (168), avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

The lot of land known and designated on the official cadastre for the Parish of St-Alexis de la Grande-Baie under number one hundred and sixty-eight (168)—with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

14.—Comme appartenant à DALLAIRE, J. A.—204-205-208-207.

14.—As belonging to DALLAIRE J. A.—204-205-208-207.

Les lots connus et désignés sous les numéros deux cent quatre (204), deux cent cinq (205), deux cent huit (208), deux cent sept (207), au cadastre officiel de la paroisse de St-Alexis de la Grande-Paie, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

The lots known and designated under numbers two hundred and four (204), two hundred and five (205), two hundred and eight (208), two hundred and seven (207) of the official cadastre for the Parish of St-Alexis de la Grande-Baie—with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

15.—Comme appartenant à GRENON, WM. et LUDGER.—370.

15.—As belonging to GRENON WM. and LUDGER.—370.

Le lot connu et désigné au cadastre officiel de la paroisse de St-Alexis de la Grande-Paie sous le numéro trois cent soixante-dix (370), avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

The lot known and designated on the official cadastre for the Parish of St-Alexis de la Grande-Paie under number three hundred and seventy (370)—with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

Tous les lots et parties de lots susmentionnés forment partie du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Alexis-de-la-Grande-Baie (canton Bagot).

All the lots and parts of lots above mentioned form part of the official cadastre for the Parish of Saint Alexis-de-la-Grande-Baie (Township Bagot).

La vente sera faite sujet à tous les droits acquis de la corporation de la paroisse de St-Alexis-de-la-Grande-Baie.

The sale shall be made subject to all the acquired rights of the Corporation of the Parish of St-Alexis-de-la-Grande-Baie.

Donné à St-Alexis-de-la-Grande-Baie, le 20 novembre 1940.

Given at Saint-Alexis-de-la-Grande-Baie, this 20th November, 1940.

5293-47-2-o Le délégué spécial, FRS. BERGERON.

5294-47-2 FRS. BERGERON, Special Delegate.

Province de Québec—District de Lac St-Jean

Province of Quebec—District of Lake St. John.

LA VILLE DE ST-JOSEPH D'ALMA

THE TOWN OF ST. JOSEPH D'ALMA.

Avis public est par les présentes donné par J. E. Côté, secrétaire-trésorier de la ville de St-Joseph d'Alma, que La Commission Municipale de Québec, par un arrêté en date du 13 novembre 1940, a ordonné au soussigné, conformément aux dispositions de l'article 46a de la loi de la Commission Municipale de Québec, de faire vendre les immeubles sur lesquels il était dû des taxes générales ou spéciales, municipales, scolaires et répartition d'église, et qu'en consé-

Public notice is hereby given by J. E. Côté, Secretary-Treasurer of the Town of St. Joseph d'Alma, that the Quebec Municipal Commission, by an Order dated the 13th November, 1940, has ordered the undersigned, pursuant to the provisions of article 46a of the Quebec Municipal Commission Act, to sell the immovables whereon are due general or special, municipal or school taxes and church apportionments, and that consequently the lots or parts of lots hereinafter

quence les lots ou parties de lots ci-après mentionnés seront vendus par encan public dans la salle du conseil, à l'Hôtel de Ville de St-Joseph-d'Alma, MERCREDI, le DIX-HUITIÈME jour de DECEMBRE mil neuf cent quarante, à DIX heures de l'avant-midi (heure avancée), pour taxes générales ou spéciales, municipales ou scolaires et répartition d'église dues à La Ville de St-Joseph d'Alma, à La Commission Scolaire du Village de St-Joseph-d'Alma ou à "Les Syndics de la paroisse de St-Joseph-d'Alma, à moins qu'elles ne soient payées avec les intérêts et les frais avant la vente:

mentioned will be sold by public auction in the Council Hall, in the Town Hall of St. Joseph d'Alma, on WEDNESDAY, the EIGHTEENTH day of DECEMBER, one thousand nine hundred and forty, at TEN o'clock in the forenoon (Daylight Saving Time), for general or special, municipal or school taxes and church apportionments due to the Town of St. Joseph d'Alma, the School Commission of the Village of St. Joseph d'Alma or to the Trustees of the Parish of St. Joseph d'Alma, unless the same be paid with interest and costs before the sale:

1. Comme appartenant à Dme Jos. Bouchard Noel (Dme Anita Néron).—Le lot de terre maintenant connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton de Delisle, sous le numéro un-cent dix-neuf (No 1-119) une subdivision de l'île numéro un (1) des îles de la Petite Décharge, avec bâtisses dessus construites.
1. As belonging to Dame Jos. Bouchard Noel (Dame Anita Néron).—The lot of land now known and designated on the official cadastral plan and book of reference for the Township of Delisle, under number one-one hundred and nineteen (No. 1-119) a subdivision of the island number one (1) of the Îles de la Petite Décharge —with buildings thereon erected.
2. Comme appartenant à François-Henri Bouchard.—Un terrain ou emplacement avec bâtisses, situé en la ville de St-Joseph d'Alma, faisant partie du lot numéro quatre (Ptie No 4) du rang un (1) de l'île d'Alma, au cadastre officiel du canton Delisle, mesurant soixante et dix-neuf pieds (79) de largeur ou du nord au sud, sur cent soixante et cinq pieds (165) de profondeur ou de l'Est à l'Ouest, lequel terrain est borné: à l'Est à la rue St-Joseph, à l'Ouest au terrain de Marcellin, Jean et Lauréat Gagné, au Sud au terrain de Louis-Philippe Lavoie, et au Nord à celui des représentants de Xavier Claveau.
2. As belonging to François Henri Bouchard.—A lot of land or emplacement—with buildings, situate in the Town of St. Joseph d'Alma, forming part of lot number four (Pt. No. 4) of Range one (1) of l'île d'Alma, of the official cadastre for the Township Delisle, measuring seventy nine feet (79) in width or from North to South, by one hundred and sixty five feet (165) in depth or from East to West, the said lot of land is bounded: on the East by St. Joseph street, on the West by the land of Marcellin Jean and Lauréat Gagné, on the South by the land of Louis Philippe Lavoie, and on the North by that of the representatives of Xavier Claveau.
3. Comme appartenant à Madame Thomas Murray (Vve Thos Ls. Côté).—Le lot de terre maintenant connu et désigné au cadastre officiel du canton Delisle sous le numéro trois-B-trente et un (No 3-B-31) du rang un (1) de l'île d'Alma.
3. As belonging to Dame Thomas Murray (Wid. Thos. Ls. Côté).—The lot of land now known and designated on the official cadastre for the Township Delisle under number three-B-thirty-one (No. 3-B31) of Range One (1) of l'île d'Alma.
4. Comme appartenant à Eugène Côté (Maximen).—Un terrain ou emplacement situé en la ville de St-Joseph d'Alma, faisant partie du lot numéro seize (Ptie No 16) du rang neuf (9) au cadastre officiel du canton Signai, lequel terrain est ainsi borné: à l'Ouest au lot numéro dix-sept-B (17-B) à l'Est au Ruisseau Rouge, en front à la Petite Décharge et en arrière partie au chemin public et parite au terrain de la "Alma & Jonquière Ry. Co., avec toutes les bâtisses y érigées.
4. As belonging to Eugène Côté (Maximen).—A lot of land or emplacement situate in the Town of St. Joseph d'Alma, forming part of lot number sixteen (Pt. No. 16) of Range Nine (9) of the official cadastre for the Township Signai, the said lot of land being bounded as follows: on the West by lot number seventeen-B (17B) on the East by the "Ruisseau Rouge", in front by the "Petite Décharge" and in rear partly by the public road and partly by the land of the "Alma & Jonquière Ry. Co.,"—with all the buildings thereon erected.
5. Comme appartenant à Philippe Collard.—Le lot de terre maintenant connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton Signai, sous le numéro treize-A-cent onze (13-A-111) du rang neuf (9).
5. As belonging to Philippe Collard.—The lot of land now known and designated on the official cadastral plan and book of reference for the Township Signai, under number thirteen-A-one hundred and eleven (13-A-111) of Range Nine (9).
6. Comme appartenant à Philippe Collard.—Le lot de terre maintenant connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton de Signai sous le numéro treize-A-cent-douze (No 13-A-112) du rang neuf (9).
6. As belonging to Philippe Collard.—The lot of land now known and designated on the official cadastral plan and book of reference for the Township of Signai under number thirteen-A-one hundred and twelve (No. 13-A-112) of Range Nine (9).
7. Comme appartenant à Léon Dubord.—Un terrain situé en la ville de St-Joseph d'Alma, mesurant cinquante pieds de front sur cent pieds de profondeur, étant et comprenant la juste demi-ouest du lot numéro quatorze-A-soixante-huit (½ ouest 14-A-68) du rang neuf (9) au cadastre officiel du canton Signai, lequel terrain est ainsi borné: au nord à partie du lot
7. As belonging to Léon Dubord.—A lot of land in the Town of St. Joseph d'Alma, measuring fifty feet in front by one hundred feet in depth, being and comprising the exact West half of lot number fourteen-A-sixty-eight (West ½-14A68) of Range Nine (9) of the official cadastre for the Township Signai, the said lot of land is bounded as follows: On the North by a part

- numéro quatorze-A-cinquante-cinq (14-A-55); au sud à la rue numéro quatorze-A-soixante-onze (14-A-71-rue Bergeron); à l'ouest au lot numéro quatorze-A-soixant-neuf (14-A-69) et à l'est à la juste demi-est du lot dont il fait partie.
8. Comme appartenant à Georges Fortin (Médor).—Une lisière de terrain d'un arpent de largeur sur environ vingt arpents de longueur ou profondeur, faisant partie du lot numéro treize-A (P.13-A) du rang neuf (9), au cadastre officiel du canton Signai, bornée: à l'est au reste du lot treize-A (13-A); à l'ouest au lot numéro quatorze-A (14-A) ou pour partie à ses subdivisions; au sud au rang huit dudit canton et au nord à une rue portant le numéro treize-A deux cent quarante-deux (Rue No 13-A-242).
9. Comme appartenant à Georges Fortin (Médor).—Le lot de terre maintenant connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton de Signai sous le numéro treize-A cent huit (13-A-108) du rang neuf (9), avec bâtisses.
10. Comme appartenant à Chs-Eugène Fortin.—Le lot numéro un-A-dix-sept (No 1-A-17) du rang Saguenay, aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton Labarre, avec bâtisses.
11. Comme appartenant à Chs-Eugène Fortin.—Un terrain faisant partie du lot numéro un-A-dix-huit (Ptie No 1-A-18) du rang Saguenay, au cadastre officiel du canton Labarre, mesurant cinquante pieds de front ou du nord au sud, sur cent pieds de profondeur ou de l'ouest à l'est et borné: à l'ouest à la route qui conduit à St-Bruno; à l'est au reste du lot dont il fait partie; au nord au lot numéro un-A-dix-sept (1-A-17) et au sud au terrain d'Eugène Villeneuve.
12. Comme appartenant à J. F. Grenon.—Un lopin de terre ou emplacement situé dans la ville de St-Joseph d'Alma, formant partie du lot numéro 14-G du rang neuf au cadastre officiel du canton Signai, avec toutes les bâtisses y érigées, mesurant 60 pieds de l'est à l'ouest sur 71½ pds du nord au sud, borné au nord par le terrain de Ls Collard ou représentants, au sud par le terrain de Joseph Leclerc, à l'ouest au chemin du neuvième rang du canton Signai et à l'est au terrain de Mederic Harvey (No 14-A).
13. Comme appartenant à J.-F. Grenon.—Un emplacement situé dans la ville de St-Joseph d'Alma, connu et désigné au cadastre officiel du canton de Signai, comme formant partie du lot numéro quatorze-G (Ptie No 14-G) dans le rang neuf (9) du dit canton et mesurant soixante (60) pieds de l'ouest à l'est sur soixante et onze pieds et demi du nord au sud borné: au nord par le chemin public, à l'est par le terrain de Mederic Harvey, au sud par le terrain de Oscar Collard, et à l'ouest au chemin du neuvième rang avec ensemble toutes les bâtisses dessus construites, appartenances et dépendances.
14. Comme appartenant à Pitre Gagnon.—Le lot de terre maintenant connu et désigné au plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton de Signai sous le numéro seize-cent-douze (No 16-112) du rang neuf (9).
- of lot number fourteen-A-fifty-five (14A55); on the South by the street number fourteen-A-seventy one (14A71-Bergeron street); on the West by lot number fourteen-A-sixty-nine (14A69) and on the East by the exact East half of the lot whereof it forms a part.
8. As belonging to Georges Fortin (Médor).—A strip of land of one arpent in width by about twenty arpents in length or depth, forming part of lot number thirteen-A (Pt. 13A) of Range Nine (9), of the official cadastre for the Township Signai, bounded:—on the East by the residue of lot thirteen-A (13A); on the West by lot number fourteen-A (14A), or partly by its subdivisions; on the South by Range Eight of the said Township and on the North by a street bearing number thirteen-A-two hundred and forty-two (Street No. 13-A-242).
9. As belonging to Georges Fortin (Médor).—The lot of land now known and designated on the official cadastral plan and book of reference for the Township Signai under number thirteen-A-one hundred and eight (13A108) of Range Nine (9)—with buildings.
10. As belonging to Chs. Eugène Fortin.—Lot number one-A-seventeen (No. 1-A-17) of the Saguenay Range, on the official cadastral plan and book of reference for the Township Labarre—with buildings.
11. As belonging to Chs. Eugène Fortin.—A lot of land forming part of lot number one-A-eighteen (Pt. No. 1-A-18) of the Saguenay Range, on the official cadastre for the Township Labarre, measuring fifty feet in front or from North to South, by one hundred feet in depth or from West to East and bounded: on the West by the Highway which leads to St-Bruno; on the East by the residue of the lot of which it forms a part, on the North by lot number one-A-seventeen (1-A-17) and on the South by the land of Eugène Villeneuve.
12. As belonging to J. F. Grenon.—A parcel of land or emplacement situate in the Town of St-Joseph d'Alma, forming part of lot number 14-G of Range Nine of the official cadastre for the Township Signai—with all the buildings thereon erected, measuring 60 feet from East to West by 71½ feet from North to South, bounded on the North by the land of Ls. Collard or representatives, on the South by the land of Joseph Leclerc, on the West by the road of the Ninth Range of the Township Signai and on the East by the land of Méderic Harvey (No. 14-A).
13. As belonging to J. F. Grenon.—An emplacement situate in the Town of St. Joseph d'Alma, known and designated on the official cadastre for the Township of Signai, as forming part of lot number fourteen-G (Pt. No. 14-G) in Range nine (9) of the said Township and measuring sixty (60) feet from West to East by seventy one feet and one half from North to South bounded: on the North by the public road, on the East by the land of Mederic Harvey, on the South by the land of Oscar Collard, and on the West by the road of the Ninth range—together with all the buildings thereon erected, appurtenances and dependencies.
14. As belonging to Pitre Gagnon.—The lot of land now known and designated on the official cadastral plan and book of reference for the Township of Signai, under number sixteen-one hundred and twelve (No. 16-112) of Range nine (9).

15. Comme appartenant à Henri Harvey.— Le lot numéro treize-A-cent quatre (13-A-104) du rang neuf (9) au cadastre officiel du canton Signal.
15. As belonging to Henri Harvey.—Lot number thirteen-A-one hundred and four (13-A-104) of Range nine (9) of the official cadastre for the Township Signal.
16. Comme appartenant à Henri Harvey.— Cette partie du lot numéro quatorze-A-quarante (Ptie No 14-A-40) du rang neuf (9) au cadastre officiel du canton Signal (partie est qui est ainsi bornée): au nord à la rue numéro quatorze-A-trente et un (rue Harvey) au sud au lot numéro quatorze-A-vingt-trois (14-A-43); à l'ouest au terrain d'Elzar Simard ou représentants et à l'est partie au lot numéro treize-A-cent-quatre (13-A-104) et partie au lot numéro treize-A-cent-cinq (13-A-105) des dits rang et canton.
16. As belonging to Henri Harvey.—That part of lot number fourteen-A-forty (Pt. No. 14-A-40) of range nine (9), of the official cadastre for the Township Signal, (East part which is bounded as follows): On the North by the street number fourteen-A-thirty-one (Harvey street) on the South by lot number fourteen-A-forty-three (14-A-43); on the West by the land of Elzar Simard or representatives, and on the East partly by lot number thirteen-A-one hundred and four (13-A-104) and partly by lot number thirteen-A-one hundred and five (13-A-105) of said range and township.
17. Comme appartenant à Stanislas Harvey.— Le lot maintenant connu et désigné sous le numéro partie quinze-A-huit, (ptie 15-A-8) du cadastre officiel du canton Signal, rang neuf (9).
17. As belonging to Stanislas Harvey.—The lot now known and designated under number part fifteen-A-eight (Pt. 15-A-8) of the official cadastre for the Township Signal, Range (9).
18. Comme appartenant à Joseph Létourneau (Hôtel Union).—Un terrain ou emplacement situé en la ville de St-Joseph d'Alma, faisant partie du lot quatorze-A-quatre (ptie 14-A-4) du neuvième rang aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton Signal mesurant cinquante pieds de front ou largeur sur cent vingt-cinq pieds de profondeur borné à l'ouest aux représentants de Dame J.-P. Rinfret, au sud au chemin de front et des deux autres côtés au terrain de Edmond Lavoie sauf à distraire, cependant, cet immeuble un terrain de 600 pieds en superficie mesurant 50 pieds de longueur ou de l'ouest à l'est, douze pieds et deux pouces à l'ouest, douze pieds et un pouce à l'est vendu à la ville de St-Joseph d'Alma pour l'élargissement de la rue du Sacré-Cœur suivant acte devant J.-A. Gingras, N.P. le 21 octobre 1925 et borné le terrain ainsi distrait au sud au chemin de front, au nord au reste du dit lot 14-A-4, à l'ouest aux représentants de Dame J.-P. Rinfret et à l'est au terrain de Edmond Lavoie.
18. As belonging to Joseph Létourneau (Hotel Union).—A lot of land or emplacement situate in the Town of St-Joseph d'Alma, forming part of lot fourteen-A-four (Pt. 14-A-4) of the Ninth Range of the official cadastral plan and book of reference for the Township Signal, measuring fifty feet in front or width by one hundred and twenty five feet in depth, bounded on the West by the representatives of Dame J. P. Rinfret, on the South by the front road and on the two other sides by the land of Edmond Lavoie, save to be deducted, however, from the said immovable, a lot of land of 600 feet in area, measuring 50 feet in length or from West to East, twelve feet and two inches on the West, twelve feet and one inch on the East, sold to the Town of St. Joseph d'Alma for the widening of Sacré-Cœur street, according to deed before J. A. Gingras, N.P., the 21st October, 1925, and bounded, the land thus deducted, on the South by the front road, on the North by the residue of said lot 14-A-4, and on the West by the representatives of Dame J. P. Rinfret and on the East by the land of Edmond Lavoie.
19. Comme appartenant à Albert Harvey.— Un terrain ou emplacement situé en la ville de St-Joseph d'Alma, connu et désigné au cadastre officiel du canton Signal sous les numéros treize-A-soixante et six et treize-E-quatre (Nos 13-A-66 & 13-E-4) du neuvième rang du dit canton avec en plus les droits qu'il possède sur un chemin mitoyen situé du côté est du dit emplacement et comprenant les lots de terre connus et désignés sous les numéros treize-A-soixante et sept et treize-E-cinq du dit neuvième rang (Nos 13-A-67 & 13-E-5) du canton Signal.
19. As belonging to Albert Harvey.—A lot of land of emplacement situate in the Town of St. Joseph d'Alma, known and designated on the official cadastre for the Township Signal, under numbers thirteen-A-sixty-six and thirteen-E-four (Nos 13-A-66 & 13-E-4) of the Ninth Range of the said Township, with moreover the rights which he owns on a mitoyen road situate on the East side of the said emplacement and comprising the lots of land known and designated under numbers thirteen-A-sixty-seven and thirteen-E-five of the said Ninth Range (Nos. 13-A-67 & 13-E-5) of the Township Signal.
20. Comme appartenant à Isabelle Tremblay (Dame Art. Harvey).—Le lot de terre maintenant connu et désigné au cadastre officiel du canton Signal sous le numéro treize-A-neuf (13-A-9) du rang neuf (9) du dit canton.
20. As belonging to Isabelle Tremblay (Dame Art. Harvey).—The lot of land now known and designated on the official cadastre of the Township Signal under number thirteen-A-nine (13-A-9) of Range nine (9) of the said Township.
21. Comme appartenant à Willie Larouche.— Le lot maintenant connu et désigné au cadastre officiel du canton de Labarre sous le numéro un-B (No 1-B) du rang Saguenay, sauf à distraire certains droits enregistrés sur ce lot en faveur de Chûte à Caron Power Co., Quebec Development Co. et Aluminum Power Co.
21. As belonging to Willie Larouche.—The lot now known and designated on the official cadastre for the Township Labarre under number one-B (No. 1-B) of the Saguenay Range, save to be deducted certain registered rights on the said lot in favour of the Chute à Caron Power Co., Quebec Development Co., and Aluminum Power Co.

22. Comme appartenant à Arsène Lefebvre.— Un terrain ou emplacement situé en la ville de St-Joseph d'Alma, mesurant cinquante pieds de largeur sur la profondeur du lot cadastral, lequel terrain fait partie du lot connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton Delisle comme étant le lot quatre-vingt-deux (No 4-82) du rang un (1) de l'Île d'Alma, lequel terrain est ainsi borné: au nord à une rue portant le No 4-12 (rue Sauvé) au sud à la Petite Décharge, à l'Ouest au lot No 4-81, et à l'Est au reste du lot dont il fait partie, lequel reste appartient à Georges Côté ou représentants.
22. As belonging to Arsène Lefebvre.—A lot of land or emplacement situate in the Town of St. Joseph d'Alma, measuring fifty feet in width by the depth of the cadastral lot, the said lot of land forms a part of the lot known and designated on the official cadastral plan and book of reference of the Township Delisle as being lot four-eighty-two (No. 4-82) of Range one (1) of l'Île d'Alma, the said lot of land being bounded as follows: On the North by a street bearing No. 4-12 (Sauvé street) on the South by the Petite Décharge, on the West by lot No. 4-81 and on the East by the residue of the lot of which it forms a part, the said residue belonging to Georges Côté or representatives.
23. Comme appartenant à Dame Ernest Perron. Un emplacement situé en la ville de St-Joseph d'Alma, avec bâtisses dessus construites, et comprenant les lots maintenant connus et désignés au cadastre officiel du canton Signai, rang neuf (9) du dit canton sous les numéros treize-A-soixante et quatre, treize-F trois et treize-E-1 (Nos 13-A-64-13-F-3 & 13-E-1) sauf à distraire des lots 13-A-64 & 13-F-3 toute cette partie de terrain vendu par Dame Vve Ernest Perron à Eugène Perron par acte enregistré le 27 octobre 1930, sous le No 30256, avec bâtisses dessus construites le tout su et aux droits de baignage et servitudes appartenant à Saguenay Power Co. Ltd.
23. As belonging to Dame Ernest Perron.—An emplacement situate in the Town of St. Joseph d'Alma, with buildings thereon erected, and comprising the lots now known and designated on the official cadastre for the Township Signai, Range Nine (9) of the said Township under numbers thirteen-A-sixty-four, thirteen-F-three and thirteen-E-1 (Nos 13-A-64-13-F-3 & 13-E-1) save to be deducted from lots 13-A-64 & 13-F-3 all that portion of land sold by Dame Wid. Ernest Perron to Eugène Perron by deed registered the 27th October, 1930, under No. 30256—with the buildings thereon erected, subject to the flooding rights and servitudes belonging to the Saguenay Power Co., Ltd.
24. Comme appartenant à Eugène Perron.— Un emplacement situé en la ville de St-Joseph d'Alma, faisant partie des lots 13-F-3 et treize-A-soixante et quatre (13-F-3 & 13-A-64) du rang neuf (9) au cadastre officiel du canton Signai mesurant trente-sept (37) pieds au nord et autant de pieds au sud sur la profondeur qu'il y a du chemin public à la Petite Décharge, et borné comme suit: au nord à la Petite Décharge, au sud au chemin de front dudit rang, à l'Ouest au terrain de Henri Rousseau (13-F-2 & 13-A-63) et à l'Est au reste des lots dont il fait partie, lequel reste appartient à Dame Vve Ernest Perron, avec bâtisses dessus construites et le tout sujet aux servitudes et droits de baignage appartenant à Saguenay Power Co. Ltd.
24. As belonging to Eugène Perron.—An emplacement situate in the Town of St-Joseph d'Alma, forming part of lots 13-F-3 and thirteen-A-sixty four (13-F-3 & 13-A-64) of Range Nine (9) of the official cadastre for the Township Signai, measuring thirty seven (37) feet on the North and the same number of feet on the South by whatever depth there may be from the public road to the Petite Décharge, and bounded as follows: on the North by the Petite Décharge, on the South by the front road of the said Range, on the West by the land of Henri Rousseau (13-F-2 & 13-A-63) and on the East by the residue of the lots whereof it forms a part, the said residue belonging to Dame Wid. Ernest Perron—with buildings thereon erected and the whole subject to the servitudes and flooding rights belonging to the Saguenay Power Co. Ltd.
25. Comme appartenant à Henri Potvin.—Un emplacement situé sur la rue St-Pierre en la ville de St-Joseph d'Alma faisant partie du lot maintenant connu et désigné au cadastre officiel du canton Signai, sous le numéro partie quatorze-A (Ptie 14-A) du rang neuf (9) dudit canton, borné au nord-ouest par l'avenue St-Pierre, au sud-ouest par la propriété de Méridé Larouche, au sud-est par la propriété de Elzéar Potvin, et au nord-est par la propriété de Anaris Potvin.
25. As belonging to Henri Potvin.—An emplacement situate on St-Pierre street in the Town of St-Joseph d'Alma, forming part of the lot now known and designated on the official cadastre for the Township Signai, under number part fourteen-A (Pt. 14-A) of Range Nine (9) of the said Township, bounded on the North-West by St-Pierre avenue, on the South-West by the property of Méridé Larouche, on the South-East by the property of Elzéar Potvin, and on the North-East by the property of Anaris Potvin.
26. Comme appartenant à Henri Rousseau.— Le lot maintenant connu et désigné au cadastre officiel du canton Delisle sous le numéro quatre-soixante et dix sept (4-77) du rang un (1) Ile d'Alma, au cadastre officiel du canton Delisle, sauf à distraire les droits de propriété et autres appartenant à Price Brothers & Co. Ltd. et par B. A. Scott ou représentants.
26. As belonging to Henri Rousseau.—The lot now known and designated on the official cadastre for the Township Delisle under number four-seventy-seven (4-77) of Range One Ile d'Alma, on the official cadastre for the Township Delisle, save to be deducted the property rights and other rights belonging to Price Brothers & Co., Ltd., and by B. A. Scott or representatives.
27. Comme appartenant à Thomas Truchon.— Un emplacement situé en la ville de St-Joseph d'Alma, faisant partie du lot douze (Ptie 12)
27. As belonging to Thomas Truchon.—An emplacement situate in the Town of St-Joseph d'Alma, forming part of lot twelve (Pt. 12) of

du rang neuf (9) au cadastre officiel du canton Signai avec bâtisses dessus construites, mesurant cinquante (50) pieds de front sur cent pieds (100) de profondeur, borné au sud au chemin de front ou rue du Sacré-Cœur, à l'Ouest au terrain de Emile Tremblay, fils de Pamphile, ou représentants et des deux autres côtés au reste du lot dont il fait partie.

28. Comme appartenant à Jos. Tremblay (Nil).— Un terrain ou emplacement situé en la ville de St-Joseph d'Alma, mesurant cinquante (50) pieds de front sur cent (100) pieds de profondeur étant maintenant connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton Signai comme étant la juste demie est du lot quatorze-A-dix ( $\frac{1}{2}$ E.14-A-10) du rang neuf (9) dudit canton avec bâtisses dessus construites, lequel terrain est ainsi borné au nord au terrain de Mederic Harvey ou représentants, au sud à une rue portant le numéro quatorze-A-quinze (14-A-15) (rue Collard) à l'est au lot 14-A-11 et à l'ouest à la juste demie ouest du lot dont il fait partie. Ledit Joseph Tremblay possède cet immeuble en vertu d'un bail avec promesse de vente que lui a consenti Ernest Simard, cultivateur, St-Bruno, suivant acte devant J.-A. Gingras, N.P. le 16 octobre 1936, enregistré le 20 novembre 1937, sous le numéro 35237.

29. Comme appartenant à Jos. Tremblay (Evague).— Le lot maintenant connu et désigné au cadastre officiel du canton Signai, rang neuf (9) sous le numéro seize-cinquante-neuf (16-59).

30. Comme appartenant à Jos. Tremblay (Evague).— Le lot maintenant connu et désigné au cadastre officiel du canton Signai, rang neuf (9) sous le numéro seize-cinquante-sept (16-57) avec bâtisses.

31. Comme appartenant à J. Herménégilde Villeneuve.— Le lot de terre maintenant connu et désigné au cadastre officiel du canton Signai sous le numéro quatorze-A-neuf (14-A-9) du rang neuf (9) dudit canton avec bâtisses dessus construites.

32. Comme appartenant à Joseph Roy.— Le lot maintenant connu et désigné au cadastre officiel du canton Signai sous le numéro seize-trente-sept (No 16-37) du rang neuf (9). La vente sera faite sujet à tous les droits acquis de la ville de St-Joseph d'Alma.

Range Nine (9), of the official cadastre of the Township Signai—with buildings thereon erected, measuring fifty (50) feet in front by one hundred feet (100) in depth, bounded on the South by the front road or Sacré-Cœur street, on the West by the land of Emile Tremblay, son of Pamphile, or representatives and on the two other sides by the remainder of the lot of which it forms a part.

28. As belonging to Jos. Tremblay (Nil).— A lot of land or emplacement situate in the Town of St-Joseph d'Alma, measuring fifty (50) feet in front by one hundred (100) feet in depth being now known and designated on the official cadastral plan and book of reference for the Township Signai as being the exact East half of lot fourteen-A-ten (E.  $\frac{1}{2}$ -14-A-10) of Range Nine (9) of the said Township—with buildings thereon erected, the said lot of land being bounded as follows: on the North by the land of Mederic Harvey or representatives, on the South by a street bearing number fourteen-A-fifteen (14-A-15) (Collard street) on the East by lot 14-A-11 and on the West by the exact West half of the lot of which it forms a part. The said Joseph Tremblay possessed the said immovable under virtue of a lease with promise of sale consented to him by Ernest Simard, farmer, St-Bruno, according to deed before J. A. Gingras, N. P., the 16th October, 1936, registered the 20th November, 1937, under number 35237.

29. As belonging to Jos. Tremblay (Evague).— The lot now known and designated on the official cadastre of the Township Signai, Range Nine (9) under number sixteen-fifty-nine (16-59).

30. As belonging to Jos. Tremblay (Evague).— The lot now known and designated on the official cadastre of the Township Signai, Range Nine (9) under number sixteen-fifty-seven (16-57)—with buildings.

31. As belonging to J. Herménégilde Villeneuve.— The lot of land now known and designated on the official cadastre of the Township Signai under number fourteen-A-nine (14-A-9) of Range Nine (9) of the said Township—with buildings thereon erected.

32. As belonging to Joseph Roy.— The lot now known and designated on the official cadastre of the Township Signai under number sixteen-thirty-seven (No. 16-37) of Range Nine (9). The sale will be made subject to all the acquired rights of the Town of St-Joseph d'Alma.

Donné à St-Joseph d'Alma, le neuvième jour de novembre mil neuf cent quarante (9 novembre 1940).

5295—47-2-0 Le délégué spécial,  
J.-E. CÔTÉ.

Province de Québec.—District de Chicoutimi.

MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE ST-ALEXIS-DE-LA-GRANDE-BAIE.

Avis est par les présentes donné par François Bergeron, secrétaire-trésorier de la municipalité du village de Saint-Alexis-de-la-Grande-Baie, que la Commission municipale de Québec, par un arrêté en date du treizième jour de novembre, l'an mil neuf cent quarante (13 novembre 1940), a ordonné au soussigné, conformément aux dispositions de l'article 46a de la loi de la Commis-

Given at St-Joseph d'Alma, this ninth day of November, one thousand nine hundred and forty (9th November, 1940).

5296—47-2 J. E. CÔTÉ,  
Special Delegate.

Province of Quebec—District of Chicoutimi

MUNICIPALITY OF THE VILLAGE OF ST-ALEXIS-DE-LA-GRANDE-BAIE

Public notice is hereby given by François Bergeron, Secretary Treasurer of the Municipality of the Village of Saint-Alexis-de-la-Grande-Baie, that the Quebec Municipal Commission, by an order dated the thirteenth day of November, in the year one thousand nine hundred and forty (November 13th 1940), has ordered the undersigned, in conformity with the provisions

sion municipale de Québec, de faire vendre les immeubles sur lesquels il était dû des taxes générales ou spéciales, municipales ou scolaires et qu'en conséquence, les lots ou parties de lots ci-après mentionnées seront vendus par encan public dans la salle du conseil du village de Saint-Alexis-de-la-Grande-Baie (hôtel-de-ville), dans le comté de Chicoutimi, le SEIZIÈME jour de DÉCEMBRE, mil neuf cent quarante (16 décembre 1940) à ONZE (11) heures de l'avant-midi, heure solaire, pour taxes générales ou spéciales, municipales ou scolaires dues à la municipalité du village de Saint-Alexis-de-la-Grande-Baie et à la commission scolaire du village de Saint-Alexis-de-la-Grande-Baie, à moins qu'elles ne soient payées, avec les intérêts et les frais, avant la vente.

of article 46a of the Quebec Municipal Commission Act, to sell the immovables on which are due general or special, municipal or school taxes and that consequently the lots or parts of lots hereinafter mentioned will be sold by public auction in the Council Hall of the Village of Saint-Alexis-de-la-Grande-Baie, (Town Hall), in the County of Chicoutimi, on the SIXTEENTH day of DECEMBER, one thousand nine hundred and forty (December 16th, 1940), at ELEVEN (11) o'clock in the forenoon, Standard Time, for general or special, municipal or school taxes due to the Municipality of the Village of Saint-Alexis-de-la-Grande-Baie, and to the School Commission of the Village of Saint-Alexis-de-la-Grande-Baie, unless the same be paid, with interest and costs, before the sale.

*Nom du propriétaire.—Numéro des lots.*

*Name of Proprietor—Number of the lots.*

1. Comme appartenant à Tremblay, Georges-Henri.—94-238 et Ptie 94.—Un terrain formant partie du lot cadastral numéro quatre-vingt-quatorze (94) de la paroisse de St-Alexis de la Grande-Baie, compris dans les limites suivantes:—Borné en front vers le sud-ouest par le chemin public, en arrière vers le nord-est, par le terrain de la Cie du Chemin de Fer Roberval Saguenay, d'un côté vers le nord-ouest par la ligne de Port-Alfred, de l'autre côté vers le sud-est, par le terrain de Joseph Arthur Gauthier, ou représentant. Avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.
2. Comme appartenant à Tremblay, Arthur, "Jos."—Ptie 80.—Un emplacement comprenant quarante-cinq pieds (45) de front sur quatre-vingt pieds (80) de profondeur, à distraire du lot de terre numéro quatre-vingt (80) du cadastre officiel du village de Grande-Baie compris dans les bornes suivantes: Borné en front à la rue St-Pascal, en arrière, à Johnny Savard ou représentant, joignant au sud à Alexandre Sergerie ou représentant, au nord à Thomas Girard, ou représentant, avec toutes les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.
3. Comme appartenant à Tremblay, Raoul.—112, 113.—Un emplacement sis et situé dans le village de Grande-Baie étant les lots connus et désignés sous les numéros cent douze, et cent treize (112-113) du cadastre officiel pour le village de Grande-Baie, paroisse de St-Alexis, canton Bagot, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances; sauf, cependant, à distraire en faveur de Sylvanick Tremblay, toute cette partie à lui cédée suivant acte devant A. P. Dufour sous le numéro dix mille quatre cent cinquante-et-un (10,451) de ses minutes, laquelle partie mesure trente-six pieds et demie (36½) de largeur en front, et environ cinquante et un pieds (51) de largeur en arrière, dans la ligne du quai, sur une profondeur d'environ cent vingt-deux pieds (122) et comprise dans les limites suivantes, savoir: En front, vers le sud, à la rue St-Augustin, en arrière vers le nord, à la rivière Saguenay, d'un côté, vers l'est, au terrain de Joseph Gauthier,

1. As belonging to Tremblay Georges-Henri—94-238 and Pt. 94.—A lot of land forming part of cadastral lot number ninety four (94) of the Parish of St-Alexis de la Grande-Baie, comprised within the following limits: Bounded in front, on the southwest by the public road, in rear on the northeast by the land of the Roberval-Saguenay Railway, on one side, on the northwest by the line of Port-Alfred, on the other side on the southeast by the land of Joseph Arthur Gauthier or representative—with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.
2. That cadastral lot of the Parish of St-Alexis de la Grande-Baie number ninety four-two hundred and thirty eight (94-238) containing an area of about (7150) seven thousand one hundred and fifty square feet—with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.
2. As belonging to Tremblay Arthur "Jos."—Pt. 80.—An emplacement measuring forty five feet (45) in front by eighty feet (80) in depth, to be deducted from lot of land number eighty (80) on the official cadastre for the Village of Grande-Baie, comprised within the following boundaries: Bounded in front by St-Pascal street, in rear by Johnny Savard or representative, adjoining on the south Alexandre Sergerie or representative, on the north Thomas Girard or representative—with all the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.
3. As belonging to Tremblay Raoul—112, 113.—An emplacement being and situate in the Village of Grande-Baie, being those lots known and designated under numbers one hundred and twelve and one hundred and thirteen (112-113) on the official cadastre for the Village of Grande-Baie, Parish of St-Alexis, Township of Bagot—with buildings thereon erected, circumstances and dependencies; save, however, to be deducted, in favour of Sylvanick Tremblay all that part assigned to him as per deed before A. P. Dufour, under number ten thousand four hundred and fifty one (10,451) of his minutes, said part measuring thirty six and one half feet (36½) in width, in front, and about fifty one (51) feet in width, in rear, in the "ligne du quai" by a depth of about one hundred and twenty two feet (122) and comprised within the following limits, to wit: in front on the south, by St. Augustin street, in rear, on the north by the Saguenay

## Nom du propriétaire.—Numéro des lots.

## Name of Proprietor.—Number of the lots.

ou représentants, et de l'autre côté au résidu des dits lots plus haut cités, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

River, on one side, on the east, by the land of Joseph Gauthier or representatives, and on the other side, by the residue of said lots hereinabove mentioned—with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

4. Comme appartenant à Potvin, Adjudic.—Ptie 65-3.—Un emplacement mesurant quatre-vingt-six pieds (86) de longueur, du sud-ouest au nord-est, sur soixante pieds (60) de largeur du nord-ouest au sud-est, borné au nord-ouest, (partie trente pieds) à Adélaré St-Hilaire ou représentants, (et partie cinquante-six pieds) à Joseph Tremblay ou représentants, au sud-ouest par la continuation vers le sud-est de la ligne qui sépare l'emplacement dudit Adélaré St-Hilaire ou représentants, à celle d'André Simard ou représentants, et au nord-est et au sud-est par le terrain restant à Donat Fortin ou représentants, circonstances et dépendances, avec droit de passage sur le terrain du dit Donat Fortin, ou représentants, pour communiquer avec la voie publique, lequel emplacement est connu et désigné suivant la subdivision de parties des lots numéros soixante-et-cinq et autres du cadastre officiel de la paroisse de St-Alexis comme étant partie du lot numéro soixante et cinq trois (65-3).
4. As belonging to Potvin Adjudic.—Pt. 65-3.—An emplacement measuring eighty six feet (86) in length from southwest to northeast, by sixty (60) feet in width from north-west to southeast; bounded on the northwest (thirty foot part) by Adélaré St-Hilaire or representatives, and (fifty six foot part) by Joseph Tremblay or representatives, on the southwest, by the continuation towards the southeast of the line separating the emplacement of said Arthur St-Hilaire or representatives from that of André Simard or representatives, and on the northeast and southeast by the land remaining to said Donat Fortin or representatives, circumstances and dependencies, with right of way on the land of said Donat Fortin or representatives to communicate with the public road, said emplacement being known and designated, according to the subdivision of parts of lots numbers sixty five and others of the official cadastre for the parish of St-Alexis as being part of lot number sixty five-three (65-3).
5. Comme appartenant à Tremblay, Succession Vve Emile.—94-242.—Le lot de terre connu et désigné au cadastre officiel de la Paroisse de Grande-Baie, St-Alexis, sous le numéro quatre-vingt-quatorze, deux cent quarante-deux (94-242), d'une contenance superficielle d'environ cinq mille pieds (5,000), avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.
5. As belonging to Tremblay, Estate Widow Emile—94-242.—That lot of land known and designated on the official cadastre for the Parish of Grande-Baie, St. Alexis, under number ninety four-two hundred and forty two (94-242) containing an area of about five thousand feet (5,000)—with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.
6. Comme appartenant à Lavoie, Mme Eugène.—Ptie 54.—Toutes les bâtisses seulement se trouvant sur un terrain formant partie du lot cadastral numéro cinquante-quatre (54) du village de Grande-Baie, Paroisse de St-Alexis, canton Bagot, mesurant le dit terrain cinquante pieds (50) de front du nord au sud, sur cent dix pieds (110) de profondeur de l'ouest à l'est, et borné en front ou à l'ouest par le terrain restant au vendeur, Herménégilde Simard ou représentant, ou par le prolongement vers le sud, de la ligne ouest du terrain de Anna-Marie Bergeron, ou représentant, en arrière ou à l'est, par le terrain restant au susdit vendeur, ou par le prolongement vers le sud, de la ligne est du terrain de Salvator Camiliérie, ou représentant d'un côté vers le sud, par le terrain restant à Herménégilde Simard ou représentant.
6. As belonging to Lavoie, Mme Eugène—Pt. 54.—All the buildings only which are to be found on that lot of land forming part of cadastral lot number fifty four (54) of the Village of Grande-Baie, Parish of St. Alexis, Township of Bagot, said lot of land measuring fifty feet (50) in front from north to south by one hundred and ten feet (110) in depth from west to east and bounded in front or on the west by the land remaining to the vendor, Herménégilde Simard or representative, or by the prolongation towards the south, of the west line of the land of Anna-Marie Bergeron or representative, in rear, or on the east, by the land remaining to the aforesaid vendor, or by the prolongation, towards the south, of the east line of the land of Salvator Camiliérie or representative, on one side towards the south, by the land remaining to Herménégilde Simard or representative.
7. Comme appartenant à Simard, Herménégilde.—Ptie 106.—Un emplacement formant partie du lot numéro cent six (106) des plans du livre de renvoi officiel du cadastre du village de la Grande-Baie, compris le dit emplacement, dans les bornes suivantes, savoir:—Borné à l'ouest par la rue St-André, au nord par la Baie des Ha! Ha!, au sud et à l'est, par la partie du dit lot numéro cent six restant à Jules Gauthier ou représentants. Il mesure trente-neuf pieds (39) de largeur au sud, et un peu plus au nord, la ligne sud qui mesure trente-neuf pieds, comme susdit, est parallèle à la rue Victoria, et en est éloignée de cent trente-quatre pieds et demi (134½). La ligne est du dit emplacement part de l'extrémité est de la ligne sud, avec la
7. As belonging to Simard, Herménégilde—Pt. 106.—An emplacement forming part of lot number one hundred and six (106) on the official cadastral plan and in the book of reference for the Village of Grande-Baie, said emplacement comprised within the following boundaries, to wit: Bounded on the west by St. André street, on the north by Ha! Ha! Bay, on the south and east by the part of said lot number one hundred and six remaining to Jules Gauthier or representatives, measuring thirty nine feet (39) in width on the south, and a little more, on the north, the south line, measuring thirty nine feet, as aforesaid, runs parallel to Victoria street and is one hundred and thirty four and one half feet (134½) distant there-

*Nom du propriétaire.—Numéro des lots:*

*Name of Proprietor.—Number of the lots.*

quelle est fait un angle obtus, et se dirige vers le nord parfaitement directe jusqu'à la Baie des Ha! Ha!, en s'éloignant obliquement de la rue St-André. La pointe de la dite ligne est située à cinquante-six pieds ( $56\frac{1}{2}$ ) et demi du point de départ de la dite ligne est, et est éloignée de quarante-trois pieds et demi ( $43\frac{1}{2}$ ) de la dite rue St-André, tel que le dit emplacement est actuellement, avec toutes les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

from. The east line of said emplacement starting from the east extremity of the south line, with which there is formed an obtuse angle, and runs towards the north in a perfectly straight line as far as Ha! Ha! Bay, turning away from St. André street in an oblique line. The point of said line being situate fifty six and one half ( $56\frac{1}{2}$ ) feet distant from the starting point of the said east line, and being forty three and one half ( $43\frac{1}{2}$ ) feet distant from said St. André street, as the said emplacement presently subsists, with all the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

8. Comme appartenant à Tremblay, Arthur, "C".—Ptie 80.—Un emplacement comprenant quarante-cinq (45) pieds de front, sur quatre-vingts pieds (80) de profondeur, à distraire du lot numéro quatre-vingt (80) du cadastre officiel du village de Grande-Baie, compris dans les bornes suivantes:—En front, à la rue St-Pascal, en arrière à Johnny Savard ou représentants, joignant au sud à Alexandre Sergerie ou représentants, au nord à Thomas Girard, avec toutes les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

8. As belonging to Tremblay, Arthur "C".—Pt. 80.—An emplacement measuring forty five feet (45) in front by eighty feet (80) in depth, to be deducted from lot number eighty (80) on the official cadastre for the Village of Grande-Paie, comprised within the following boundaries: in front by St-Pascal street, in rear by Johnny Savard, or representative, adjoining on the south Alexandre Sergerie or representative, on the north by Thomas Girard—with all the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

9. Comme appartenant à Bouchard, Joseph-Henri.—Ptie 89.—Un terrain connu et désigné sous les numéros quatre-vingt-neuf, un (89-1), quatre-vingt-neuf, deux (89-2), quatre-vingt-neuf, trois (89-3), quatre-vingt-neuf, quatre (89-4), quatre-vingt-neuf, cinq (89-5), quatre-vingt-neuf, six (89-6), quatre-vingt-neuf, sept (89-7), quatre-vingt-neuf, huit (89-8), quatre-vingt-neuf, neuf (89-9), quatre-vingt-neuf, dix (89-10), quatre-vingt-neuf, onze (89-11), quatre-vingt-neuf, douze (89-12), quatre-vingt-neuf, treize (89-13), quatre-vingt-neuf, quatorze (89-14), quatre-vingt-neuf, quinze (89-15), quatre-vingt-neuf, seize (89-16), quatre-vingt-neuf, dix-sept (89-17), quatre-vingt-neuf, dix-huit (89-18), quatre-vingt-neuf, dix-neuf (89-19) quatre-vingt-neuf, vingt (89-20), quatre-vingt-neuf, vingt-et-un (89-21), quatre-vingt-neuf, vingt-deux (89-22), quatre-vingt-neuf, vingt-trois (89-23), quatre-vingt-neuf, vingt-quatre (89-24), quatre-vingt-neuf, vingt-cinq (89-25), quatre-vingt-neuf, vingt-six (89-26), quatre-vingt-neuf, vingt-sept (89-27), quatre-vingt-neuf, vingt-huit, (89-28), quatre-vingt-neuf, vingt-neuf (89-29), quatre-vingt-neuf, trente (89-30), quatre-vingt-neuf, trente-et-un (89-31), quatre-vingt-neuf, trente-deux (89-32), quatre-vingt-neuf, trente-trois (89-33), de la subdivision officielle du lot numéro quatre-vingt-neuf (89) de la paroisse de St-Alexis de la Grande-Baie, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances; sauf à distraire:—(a) la partie du dit lot quatre-vingt-neuf (89) au nord-est du chemin public, laquelle appartient à la Cie du Chemin de fer Roberval-Saguenay et les travaux et constructions restant sur cette partie du lot numéro quatre-vingt-neuf, ainsi située au nord-est dudit chemin public. (b) La partie du lot numéro quatre-vingt-neuf, trente-deux (89-32) et quatre-vingt-neuf, quatorze (89-14) du dit cadastre, appartenant à Eddy Martin, ou représentants, avec bâtisses dessus construites, (d) La partie du lot numéro quatre-vingt-neuf, quatorze (89-14) du dit cadastre, appartenant à Willie Martin ou représentants, avec bâtisses

9. As belonging to Bouchard, Joseph-Henri.—Pt. 89.—A lot of land known and designated under numbers eighty nine-one (89-1) eighty nine-two (89-2) eighty nine-three (89-3) eighty nine-four (89-4) eighty nine-five (89-5), eighty nine-six (89-6) eighty nine-seven (89-7) eighty nine-eight (89-8), eighty nine-nine (89-9) eighty nine-ten (89-10) eighty nine-eleven (89-11) eighty nine-twelve (89-12) eighty nine-thirteen (89-13), eighty nine-fourteen (89-14), eighty nine-fifteen (89-15) eighty nine-sixteen (89-16), eighty nine-seventeen (89-17), eighty nine-eighteen (89-18) eighty-nine-nineteen (89-19) eighty nine-twenty (89-20), eighty nine-twenty one (89-21) eighty nine-twenty two (89-22) eighty nine-twenty three (89-23) eighty nine-twenty four (89-24) eighty nine-twenty five (89-25), eighty nine-twenty six (89-26) eighty nine-twenty seven (89-27), eighty nine-twenty eight (89-28) eighty nine-twenty-nine (89-29) eighty nine-thirty (89-30) eighty nine-thirty one (89-31) eighty nine-thirty two (89-32) eighty nine-thirty three (89-33) of the official subdivision of lot number eighty nine (89) of the Parish of St-Alexis de la Grande-Paie—with buildings thereon erected, circumstances and dependencies; save to be deducted: (a) That part of said lot eighty nine (89) on the northeast of the public road, the same belonging to the Roberval-Saguenay Railway Co. and the works and constructions remaining on that part of said lot eighty nine, thus situate on the northeast of the public road. (b) That part of lot number eighty nine-thirty two (89-32) and eighty nine-fourteen (89-14) of said cadastre belonging to Eddy Martin or representatives—with buildings thereon erected. (d) That part of lot number eighty nine-fourteen (89-14) of said cadastre belonging to Willie Martin or representatives—with buildings thereon erected. 2. Save to be deducted a lien (privilege) granted by Jos. Bouchard to the Port Alfred Pulp & Paper Corp. or representatives to allow the passage, maintenance and replacing at the place where same are actually, of two water conduits in wood or in metal used for the dis-

Nom du propriétaire.—Numéro des lots.	Name of Proprietor.—Number of the lots.
dessus construites. 2. Sauf à distraire un privilège consenti par Jos. Boucharde à La Port-Alfred Pulp & Paper Corp., ou représentants, de laisser passer, entretenir, et remplacer à l'endroit où elles se trouvent actuellement, deux conduites d'eau en bois ou en métal, servant à distribuer l'eau nécessaire aux usines de Port-Alfred.	tribution of the water required for the Port Alfred plant.
10. Comme appartenant à Lavallée, Oneil.—94-195.—Un terrain connu et désigné sous le numéro quatre-vingt-quatorze, cent quatre-vingt-quinze (94-195), du cadastre de la paroisse de St-Alexis de la Grande-Baie, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.	10. As belonging to Lavallée, Oneil.—94-195.—A lot of land known and designated under number ninety four-one hundred and ninety five (94-195) on the cadastre for the parish of St-Alexis de la Grande-Baie—with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.
11.—Comme appartenant à Tremblay, Arthur, Ephrem.—29.—Un terrain formant partie du lot cadastral numéro vingt-neuf (29) du village de St-Alexis de Grande-Baie, canton Bagot, mesurant cinquante pieds (50) de front sur cent pieds (100) de profondeur, et borné en front au nord-ouest à une ligne perpendiculaire au chemin public et passant à cinq pieds (5) au nord-ouest ou par sud-ouest de la maison d'habitation, en profondeur, ou au sud-est, et aussi du côté nord-est, au résidu du terrain restant à Arthur Simard ou représentants, la ligne sud-ouest du terrain susdécrit se trouve à passer à vingt-cinq pieds (25) au nord-est de la ligne nord-est du terrain d'Argémir Otis ou représentants à laquelle elle est parallèle tel que le tout est actuellement avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.	11. As belonging to Tremblay, Arthur, Ephrem.—29.—A lot of land forming part of cadastral lot number twenty nine (29) of the Village of St-Alexis de la Grande-Baie, township of Bagot, measuring fifty feet (50) in front by one hundred feet (100) in depth and bounded in front on the northwest by a line perpendicular to the public road, and passing five feet (5) distant on the northwest or by the southwest, from the dwelling house, on the depth, on the southeast and also on the northeast side by the residue of the land remaining to Arthur Simard or representative, the southwest line of the land hereinabove described is twenty five feet (25) distant, on the northeast from the northeast line of the land of Argémir Otis or representative, with which it is parallel, as the whole presently subsists, with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.
Tous les lots ou parties de lots susmentionnés forment partie des cadastres officiels du village de Grande-Baie et de la paroisse de Saint-Alexis-de-la-Grande-Baie (canton Bagot).	All the above-mentioned lots or parts of lots forming part of the official cadastres for the village of Grande-Baie and the Parish of St-Alexis-de-la-Grande-Baie, township of Bagot.

La vente sera faite sujette à tous les droits acquis de la corporation du village de Saint-Alexis-de-la-Grande-Baie.

Donné à Saint-Alexis-de-la-Grande-Baie, ce 20 novembre 1940.

5297—47-2-o

Le délégué spécial,  
FRS. BERGERON.

The sale shall be made subject to all acquired rights of the Corporation of the Village of St-Alexis-de-la-Grande-Baie.

Dated at Saint-Alexis-de-la-Grande-Baie, this 20th of November, 1940.

5298—47-2

FRS. BERGERON,  
Special Delegate.

## Ministère du Travail

## Department of Labour

### AVIS D'AMENDEMENT DE REGLEMENTS

### NOTICE OF AMENDMENT OF BY-LAW

L'honorable Edgar Rochette, ministre du Travail, des Mines et des Pêcheries maritimes, donne avis par les présentes et ce, conformément aux dispositions de l'article 19 de la Loi de la convention collective (4 George VI, chapitre 38), que la constitution et les règlements du comité paritaire de l'industrie de l'aluminium d'Arvida, approuvés par l'arrêté ministériel No 1487 du 20 août 1938 et amendés par l'arrêté numéro 548 du 29 mars 1939, ont été de nouveau amendés par l'arrêté No 4059 du 14 novembre 1940.

The Honourable Edgar Rochette, minister of Labour, Mines and Maritime Fisheries, hereby gives notice and this, in conformity with the provisions of Section 19 of the Collective Agreement Act (4 George VI, chapter 38), that the constitution and by-laws of the Joint Committee of the Aluminum Industry, Arvida, approved by Order-in-Council No. 1487 of the 20th of August, 1938, amended by order No. 548 of the 29th of March 1939, have been again amended by Order No. 4059 of the 14th of November 1940.

GERARD TREMBLAY,

Sous-ministre du Travail.

Département du Travail, des Mines  
et des Pêcheries maritimes,  
Québec, ce 23 novembre 1940.

5267-o

GERARD TREMBLAY,

Deputy Minister of Labour.

Department of Labour, Mines and  
Maritime Fisheries,  
Quebec, November 23, 1940.

5268-o

**CORRECTION**

La version française du décret No 2522 du 28 juin 1940, relatif aux métiers du bâtiment dans le district de Montréal, publié dans la *Gazette Officielle de Québec* du 29 juin 1940, est corrigée comme suit:

Les mots "3ième année . . . . . 50%", apparaissant à l'alinéa "a" du paragraphe "9" de l'article XXII, page 2091, doivent se lire "3ième année . . . . . 60%".

GERARD TREMBLAY,  
Sous-ministre du Travail.

Département du Travail, des Mines  
et des Pêcheries maritimes,  
Québec, ce 23 novembre 1940. 5271-o

**AVIS DE MODIFICATION**

Conformément aux dispositions de l'article 8 de la Loi de la convention collective (4 George VI, chapitre 38), avis est par les présentes donné par l'honorable Edgar Rochette, ministre du Travail, des Mines et des Pêcheries maritimes, qu'une requête lui a été présentée à l'effet d'apporter les modifications suivantes au décret numéro 1185 du 13 mars 1940, amendé par l'arrêté ministériel no 1262 du 15 mars 1940, relatif aux métiers de l'imprimerie dans la région de Québec:

1. Que le paragraphe "d" de l'article IV soit remplacé par le suivant:

"d. Toutefois, les ouvriers travaillant dans les ateliers qui impriment les journaux du matin pourront travailler dans la soirée du dimanche et des autres fêtes prévues au paragraphe "g" de l'article V, aux taux réguliers du salaire de nuit."

2. Que le premier alinéa du paragraphe "g" de l'article V soit remplacé par le suivant:

"g. *Travail supplémentaire*: Les heures de travail supplémentaire seront payées au taux de salaire et demi par rapport aux salaires réguliers, sauf pour les districts ruraux mentionnés au paragraphe "b" de l'article VII; aucun employeur n'aura le droit d'exiger qu'un ouvrier ait fait une journée ou une semaine complète de travail pour recevoir le taux de salaire supplémentaire. Toutefois, l'ouvrier ne sera payé que sur la base de son salaire régulier, pour le temps de son travail supplémentaire, s'il bénéficie d'un engagement annuel écrit, lui assurant un salaire hebdomadaire égal ou supérieur au salaire hebdomadaire prévu au présent décret pour la semaine normale de travail, et, s'il bénéficie en plus, de congés payés, d'une semaine de vacance payée par année, et du paiement de son salaire en cas d'absence pour cause de maladie, soit quinze jours par année."

Durant les trente jours à compter de la date de la publication de cet avis, l'honorable ministre du Travail, des Mines et des Pêcheries maritimes recevra les objections que les intéressés peuvent désirer formuler contre ladite requête.

GERARD TREMBLAY,  
Sous-ministre du Travail.

Département du Travail, des Mines et  
des Pêcheries maritimes,  
Québec, ce 23 novembre 1940. 5269-o

**AVIS DE MODIFICATION**

Conformément aux dispositions de l'article 8 de la Loi de la convention collective (4 George VI, chapitre 38), avis est par les présentes donné par l'honorable Edgar Rochette, ministre du Tra-

**CORRECTION**

The French version of decree No. 2522 of the 28th of June 1940, relating to the building trades in the Montreal District, published in the *Quebec Official Gazette* of the 29th of June, 1940, is corrected as follows:

The words "3ième année . . . . . 50%" appearing in paragraph "a" of subsection "9" of Section XXII, page 2091, should read "3ième année . . . . . 60%".

GERARD TREMBLAY,  
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour, Mines and  
Maritime Fisheries,  
Quebec, November 23rd, 1940. 5272-o

**NOTICE OF MODIFICATION**

Pursuant to the provisions of section 8 of the Collective Agreement Act (4 Geo. VI, chapter 38), notice is hereby given by the Honourable Edgar Rochette Minister of Labour, Mines and Maritime Fisheries, that a request has been presented to him to the effect to modify decree No. 1185 of March 13th, 1940, amended by Order-in-Council No. 1262 of March 15th, 1940, relating to the printing trades in the Quebec District, in the following manner:

1. That subsection "d" of section IV be replaced by the following:

"d. However, employees working in shops publishing morning papers may work on Sunday evenings and other holiday evenings stipulated in subsection "g" of section V, and receive the regular night work rates."

2. That the first paragraph of subsection "g" of section V be replaced by the following:

"g. *Overtime work*: The overtime working hours shall be paid time and one half with regard to the regular wages, except for the rural district mentioned in subsection "b" of section VII; no employer shall have the right to exact that an employee have worked a complete day or week of labour to pay him the overtime rate. However, for overtime work, the worker shall be paid on the basis of his regular rate in the case of an annual employment contract with his employer by which he is assured of weekly wages equal to, or higher than, the weekly rate established by the decree for the normal week of labour, and, moreover, if he is entitled to paid holidays, an annual vacation of one week, paid, and to the payment of his wages in the case of absence because of sickness, namely fifteen days per year."

During the thirty days following the date of the publication of this notice, the Honourable Minister of Labour, Mines and Maritime Fisheries shall receive the objections which the interested parties may desire to present against the said request.

GERARD TREMBLAY,  
Deputy-Minister of Labour.

Department of Labour, Mines and  
Maritime Fisheries,  
Quebec, November 23rd, 1940. 5270-o

**NOTICE OF MODIFICATION**

Pursuant to the provisions of section 8 of the Collective Agreement Act (4 George VI, chapter 38), notice is hereby given by the Honourable Edgar Rochette, Minister of Labour, Mines and

vail, des Mines et des Pêcheries maritimes, qu'une requête lui a été présentée par les parties contractantes à la convention collective de travail relative à l'industrie des tanneries dans la province, rendue obligatoire par le décret numéro 523 du 5 février 1940, à l'effet d'apporter les modifications suivantes audit décret:

1. Que l'article I soit remplacé par le suivant:

"I. *Jurisdiction professionnelle*: Le présent décret régit tous les salariés, quelque soit leur genre de travail (sauf les employés du bureau) employés dans les établissements situés dans la province de Québec où se fait l'un quelconque des ouvrages suivants, sans tenir compte des procédés de travail ou de la nature ou qualité des produits ouvrés, savoir:

- a. le tannage des peaux;
- b. le corroyage des cuirs;
- c. tout ouvrage similaire ou de même nature."

2. Que l'article Va suivant soit ajouté à la suite de l'article V.

"Va. *Dispositions particulières*: i. Tout employeur professionnel devra, dans les huit jours suivant l'engagement ou le renvoi d'un employé régulier ou surnuméraire, en aviser le Comité conjoint chargé de mettre à exécution le présent décret, donnant le nom, l'adresse et le genre de travail dudit employé.

ii. Aucun salarié prenant la place ou exécutant temporairement le travail d'un autre salarié ne pourra être payé un salaire moindre que celui que recevait le salarié ainsi remplacé.

iii. Tout salarié travaillant à la pièce ne pourra être forcé de travailler à l'heure, tel changement étant nul et de nul effet s'il réduit le salaire hebdomadaire du salarié."

Durant les trente jours à compter de la date de la publication de cet avis, l'honorable ministre du Travail, des Mines et des Pêcheries maritimes recevra les objections que les intéressés pourront désirer formuler contre ladite requête.

GERARD TREMPLAY,

Sous-Ministre du Travail.

Département du Travail, des Mines et  
des Pêcheries maritimes,  
Québec, ce 23 novembre 1940. 5291-0

#### AVIS DE MODIFICATION DE RÈGLEMENTS

L'honorable Edgar Rochette, ministre du Travail, des Mines et des Pêcheries maritimes, donne avis par les présentes et ce, conformément aux dispositions de l'article 19 de la Loi de la convention collective (4 George VI, chapitre 38), que la constitution et les règlements du comité paritaire de l'industrie de la construction de la région de Hull, approuvés par l'arrêté ministériel no 1736 du 2 septembre 1938, ont été modifiés par l'arrêté ministériel no 4060 du 14 novembre 1940.

En vertu des dispositions du paragraphe "g" de l'article 20 de la Loi, les dispositions suivantes des règlements tels qu'amendés ont été déclarées obligatoires:

"Art. IV par. a. Le Comité paritaire, conformément aux dispositions du paragraphe "g" de l'article 20 de la Loi, rend obligatoire pour tout employeur professionnel régi par le décret la tenue d'un registre où sont indiqués les nom, prénoms et résidence de chaque salarié à son emploi, sa qualification, l'heure précise à laquelle le travail a été commencé, a été interrompu, repris et achevé chaque jour, la nature de tel travail et le salaire payé, avec mention du mode et

Maritime Fisheries that a request has been presented to him by the contracting parties to the collective labour agreement relating to the tanning industry in the Province, rendered obligatory by decree No. 523 of February 5th, 1940, to the effect to modify the said decree in the following manner:

1. That section I be replaced by the following:

"I. *Professional jurisdiction*: The present decree governs all the wage earners, whatever be the work they perform, (office employees excepted) employed in the establishments located in the Province of Québec in which one or more of the following operations are carried on, disregarding the working process or the nature or quality of the products worked, namely:

- a. hide tanning;
- b. leather currying;
- c. any similar or related work."

2. That the following section Va be added to section V:

"Va. *Particular provisions*: i. Any professional employer, within the eight days following the hiring or discharge of a regular or supernumerary employee, shall notify the Joint Committee formed to administer the present decree and give the name, the address and the kind of work performed by the said employee.

ii. No wage earner, replacing or temporarily performing the work of another wage earner, shall receive a rate lower than that paid the wage earner so replaced.

iii. Any wage earner doing piece work shall not be forced to work on an hourly basis, such change being void and uneffective if it reduces the weekly wage rate of the wage earner."

During the thirty days from the date of the publication of this notice, the Honourable Minister of Labour, Mines and Maritime Fisheries shall receive the objections which the interested parties may desire to present against the said request.

GERARD TREMPLAY,

Deputy-Minister of Labour.

Department of Labour, Mines and  
Maritime Fisheries,  
Québec, November 23rd, 1940. 5292-0

#### NOTICE OF MODIFICATION OF BY-LAWS

The Honourable Edgar Rochette, Minister of Labour, Mines and Maritime Fisheries, hereby gives notice and this pursuant to the provisions of section 19 of the Collective Agreement Act (4 Geo. VI, chapter 38), that the constitution and the by-laws of the Parity Committee of the Building Trades of Hull District, approved by Order-in-Council No. 1736 of September 2nd, 1938, have been modified by Order-in-Council No. 4060 of November 14th, 1940.

According to the provisions of subsection "g" of section 20 of the Act, the following provisions of the by-laws, as amended, have been declared obligatory:

Art. IV, par. a. The Parity Committee, pursuant to the provisions of subsection "g" of section 20 of the Act, renders obligatory for any professional employer governed by the decree the keeping of a register in which are indicated the full name and address of each wage earner he employs, his competency, the exact time of the beginning, ceasing and resuming of the daily work, the nature of such work and the wages paid and the mode and time of payment; the said

et l'époque de paiement; ledit registre devra être tenu sur le chantier même où se fait la construction."

GERARD TREMBLAY,  
Sous-ministre du Travail.  
Département du Travail, des Mines  
et des Pêcheries maritimes,  
Québec, ce 23 novembre 1940. 5281-o

AVIS DE MODIFICATION

Conformément aux dispositions de l'article 8 de la Loi de la convention collective (4 George VI, chapitre 38), avis est par les présentes donné par l'honorable Edgar Rochette, ministre du Travail, des Mines et des Pêcheries maritimes, qu'une requête lui a été présentée à l'effet d'apporter les modifications suivantes au décret numéro 3265 du 6 septembre 1940, relatif au commerce en détail de Québec:

1. Que le paragraphe "dd" suivant soit ajouté à la suite du paragraphe "d" de l'article III:  
"dd". Pendant la période des fêtes, soit du 20 au 31 décembre inclusivement, l'employé régulier ne pourra réclamer aucun salaire pour travail additionnel supplémentaire."

2. Que le paragraphe "aa" suivant soit ajouté à la suite du paragraphe "a" de l'article IV:

"aa. Chef étalagiste ..... \$30.00"

Durant les trente jours à compter de la date de la publication de cet avis, l'honorable ministre du Travail, des Mines et des Pêcheries maritimes recevra les objections que les intéressés peuvent désirer formuler contre ladite requête.

GERARD TREMBLAY,  
Sous-ministre du Travail.  
Département du Travail, des Mines et des  
Pêcheries maritimes,  
Québec, ce 23 novembre 1940. 5277-o

AVIS DE MODIFICATION

Conformément aux dispositions de l'article 8 de la Loi de la convention collective (4 George VI, chapitre 38), avis est par les présentes donné par l'honorable Edgar Rochette, ministre du Travail, des Mines et des Pêcheries maritimes, qu'il a reçu une requête à l'effet d'apporter les modifications suivantes au décret numéro 871 du 26 mai 1939 et ses amendements, relatif aux commis et comptables de Jonquière, Kénogami, Arvida et St-Joseph d'Alma:

1. Que le deuxième alinéa du paragraphe "f" de l'article III soit radié.

2. Que l'article IV soit radié et remplacé par le suivant:

"IV. *Durée du travail: a. Etablissements industriels:* Subordonnément aux prescriptions du paragraphe "a" de l'article VI, la durée maximum du travail sera de soixante (60) heures par semaine sans limitation quotidienne de la durée du travail.

b. *Etablissements financiers, corporations municipales et scolaires, études professionnelles:* Subordonnément aux prescriptions du paragraphe "a" de l'article VI, la durée maximum du travail sera de quarante-quatre (44) heures par semaine, sans limitation quotidienne de la durée du travail.

c. *Etablissements commerciaux:* Subordonnément aux prescriptions du paragraphe "a" de l'article VI, la durée maximum du travail sera de soixante-trois (63) heures par semaine réparties entre 7.00 a.m. et 6.00 p.m., tous les jours de la

register shall be kept on the field where construction is carried on.

GERARD TREMBLAY,  
Deputy-Minister of Labour.  
Department of Labour, Mines  
and Maritime Fisheries,  
Quebec, November 23rd, 1940. 5282-o

NOTICE OF MODIFICATION

Pursuant to the provisions of section 8 of the Collective Agreement Act (4 Geo. VI, chapter 38), notice is hereby given by the Honourable Edgar Rochette, Minister of Labour, Mines and Maritime Fisheries, that a request has been presented to him to the effect to modify decree No. 3265 of September 6th, 1940, relating to the retail trade of Quebec, in the following manner:

1. That the following subsection "dd" be added to subsection "d" of section III:

"dd". During the holiday period, namely from December 20th to the 31st, inclusive, the regular employee shall not be entitled to any remuneration for additional overtime work."

2. That the following subsection "aa" be added to subsection "a" of section IV:

"aa. Chief displayer. .... \$30.00"

During the thirty days from the date of the publication of this notice the Honourable Minister of Labour, Mines and Maritime Fisheries shall receive the objections which the interested parties may desire to present against the said request.

GERARD TREMBLAY,  
Deputy-Minister of Labour.  
Department of Labour, Mines and Maritime  
Fisheries,  
Quebec, November 23rd, 1940. 5278-o

NOTICE OF MODIFICATION

Pursuant to the provisions of section 8 of the Collective Agreement Act (4 Geo. VI, chapter 38) notice is hereby given by the Honourable Edgar, Rochette, Minister of Labour, Mines and Maritime Fisheries, that he has received a request to the effect to modify decree No. 871 of May 26th, 1939, and its amendments, relating to the Clerks and Accountants of Jonquière, Kénogami, Arvida and St-Joseph d'Alma, in the following manner:

1. That the second paragraph of subsection "f" of section III be stricken off.

2. That section IV be stricken off and replaced by the following:

"IV. *Duration of labour: a. Industrial Establishments:* Subject to the provisions of subsection "a" of section VI, the maximum duration of labour shall be sixty (60) hours per week; the daily duration of labour is not limited.

b. *Financial Establishments, Municipal and Scholar Corporations, Professional Offices:* Subject to the provisions of subsection "a" of section VI, the maximum duration of labour shall be forty-four (44) hours per week; the daily duration of labour is not limited.

c. *Commercial Establishments:* Subject to the provisions of subsection "a" of section VI, the maximum duration of labour shall be sixty-three (63) hours per week, divided between 7.00 a.m. and 6.00 p.m., every day of the week, with the

semaine, à l'exception du samedi où les heures de travail seront aménagées entre 7.00 a.m. et 10.00 p.m."

3. Que les paragraphes "c" et "d" suivants soient ajoutés à la suite du paragraphe "b" de l'article V:

"c. Le travail est interdit de 7.00 a.m. à 12.00 (midi) le jour de la fête du Sacré-Cœur."

"d. Les corporations municipales et scolaires sont assujetties à l'obligation de faire bénéficier leurs employés régis par le présent décret des jours de fêtes légales."

4. Les mots "Etudes professionnelles", apparaissant à la fin du titre du paragraphe "b" de l'article VII, sont radiés.

5. Que l'alinéa suivant soit ajouté à la suite des salaires mentionnés au paragraphe "b" de l'article VII:

*"Etudes professionnelles:*

<i>Catégories</i>	<i>Salaire hebdomadaire</i>
Commis junior, sténographe, dactylographe:	
Pour la première année de service . . . . .	\$ 8 00
Pour la deuxième année de service . . . . .	10 00
Pour la troisième année de service et plus . . . . .	15 00"

6. Que l'article XI soit radié et remplacé par le suivant:

"XI. a. Sans égard aux années d'expérience, tout employé masculin, à l'exception des livreurs à bicyclette, travaillant moins de quarante (40) heures par semaine, sera considéré comme employé supplémentaire et sera rémunéré au taux horaire de \$0.35.

b. Un employé travaillant plus de quarante (40) heures par semaine, mais moins que le nombre d'heures fixé aux paragraphes "a", "b" et "c" de l'article IV, et ce, à la demande de l'employeur, recevra de celui-ci une rémunération hebdomadaire identique à celle qui lui serait due s'il travaillait durant le maximum fixé aux paragraphes "a", "b" et "c" de l'article IV.

Le présent article régit le personnel féminin, subordonné aux dispositions de l'alinéa "iv" du sous-paragraphe "1" du paragraphe "a" de l'article VII du présent décret, tel qu'amendé par l'arrêté No 3323 du 11 septembre 1940.

7. Que l'article XIII soit remplacé par le suivant:

"XIII. *Duration of the decree:* Le présent décret demeurera en vigueur jusqu'au 8 décembre 1941 et se renouvellera subséquemment d'année en année, à moins que l'une ou l'autre des parties contractantes ne donne avis à l'autre partie, trente (30) jours avant son expiration, de son intention de l'abroger."

Durant les trente jours à compter de la date de la publication de cet avis, l'honorable ministre du Travail, des Mines et des Pêcheries maritimes recevra les objections que les intéressés pourront désirer formuler contre ladite requête.

GERARD TREMBLAY,  
Sous-ministre du Travail.

Département du Travail, des Mines  
et des Pêcheries maritimes,  
Québec, ce 23 novembre 1940.

5279-o

exception of Saturday the working hours of which to be distributed between 7.00 a.m. and 10.00 p.m."

3. That the following subsections "c" and "d" be added to subsection "b" of section V:

"c. The work is prohibited from 7.00 a.m. to 12.00 (noon) on Sacred Heart Day."

"d. The municipal and scholar corporations are subject to the obligation to have their employees governed by the present decree benefit by the legal holidays."

4. The words "Professional studies" ending the heading of subsection "b" of section VII, are stricken off.

5. That the following paragraph be added to the wages mentioned in subsection "b" of section VII:

*"Professional Offices:*

<i>Catégories</i>	<i>Weekly rates</i>
Junior clerk, stenographer, typists:	
The first year of service . . . . .	\$ 8 00
The second year of service . . . . .	10 00
The third year of service and over . . . . .	15 00"

6. That section XI be stricken off and replaced by the following:

"XI. a. Disregarding the years of experience, any male employee, with the exception of deliverers with bicycles, working less than forty (40) hours in any one week, shall be considered as extra employee and paid the hourly rate of \$0.35.

b. An employee working more than forty (40) hours in any one week, but less than the number of hours fixed in subsections "a", "b" and "c" of section IV, and this, upon the request of the employer, shall receive from the latter a weekly remuneration equal to that he would have received, should he have worked the maximum fixed in subsections "a", "b" and "c" of section IV.

The present section governs female employees, according to the provisions of sub-paragraph "iv" of paragraph "1" of subsection "a" of section VII of the present decree, as amended by order No. 3323 of September 11th, 1940."

7. That section XIII be replaced by the following:

"XIII. *Duration of the decree:* The present decree shall remain in force until December 8th, 1941, and thereafter shall renew itself from year to year, unless either of the contracting parties give the other party notice of its intention to repeal it thirty (30) days before its expiration."

During the thirty days following the date of the publication of this notice, the Honourable Minister of Labour, Mines and Maritime Fisheries shall receive the objections which the interested parties may desire to present against the said request.

GERARD TREMBLAY,  
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,  
Mines and Maritime Fisheries,  
Quebec, November 23rd, 1940.

5280-o

**Index de la Gazette officielle  
de Québec, No 47**

**Index of the Quebec Official  
Gazette, No. 47**

<b>AVIS AUX INTÉRESSÉS:—</b>	3597	<b>NOTICE TO INTERESTED PARTIES:—</b>	3597
<b>ASSURANCE:—</b>		<b>INSURANCE:—</b>	
La Société Nationale d'Assurances . . . . .	3598	The National Insurance Society . . . . .	3598
<b>AVIS DIVERS:—</b>		<b>MISCELLANEOUS NOTICES:—</b>	
Alex. D. McGillis & Co., Limited . . . . .	3599	Alex. D. McGillis & Co., Limited . . . . .	3599
St-Benoît-Joseph-Labre, village de . . . . .	3599	St-Benoît-Joseph-Labre, village of . . . . .	3599
The Mount Royal Hotel Company, Limited . . . . .	3599	The Mount Royal Hotel Company, Limited . . . . .	3599
<b>BUREAUX-CHEF:—</b>		<b>CHIEF-OFFICES:—</b>	
Consolidated X-Ray Supplies Co. Ltd . . . . .	3600	Consolidated X-Ray Supplies Co. Ltd . . . . .	3600
Morgan-Perrin Company . . . . .	3600	Morgan-Perrin Company . . . . .	3600
<b>CHARTES—ABANDON DE:—</b>		<b>CHARTERS—SURRENDER OF:—</b>	
Alex. D. McGillis & Co., Limited . . . . .	3600	Alex. D. McGillis & Co., Limited . . . . .	3600
Lake Rose (Quebec) Mines Limited . . . . .	3601	Lake Rose (Quebec) Mines Limited . . . . .	3601
Les Courtiers Universels Inc . . . . .	3601	Universal Brokers Inc . . . . .	3601
Russell Brothers, Incorporated . . . . .	3601	Russell Brothers, Incorporated . . . . .	3601
The Cliffside Badminton & Squash Club Incorporated . . . . .	3600	The Cliffside Badminton & Squash Club Incorporated . . . . .	3600
<b>DEMANDES A LA LÉGISLATURE:—</b>		<b>APPLICATIONS TO LEGISLATURE:—</b>	
Leblanc, Charles . . . . .	3601	Leblanc, Charles . . . . .	3601
Leblanc, Robert . . . . .	3602	Leblanc, Robert . . . . .	3602
Succession Hon. Joseph Masson . . . . .	3602	Estate of Hon. Joseph Masson . . . . .	3602
<b>DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE:—</b>		<b>DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION:—</b>	
Alverne, munic. scolaire . . . . .	3603	Alverne, school munic . . . . .	3603
Ristigouche, munic. scolaire . . . . .	3602	Ristigouche, school munic . . . . .	3602
Saint-Bernard-des-Lacs, munic. scolaire . . . . .	3603	Saint-Bernard-des-Lacs, school munic . . . . .	3603
St-Etienne-des-Grès, munic. scolaire . . . . .	3603	St-Etienne-des-Grès, school munic . . . . .	3603
St-Nazaire de Berry, munic. scolaire . . . . .	3602	St-Nazaire de Berry, school munic . . . . .	3602
Trinité-des-Monts, munic. scolaire . . . . .	3603	Trinité-des-Monts, school munic . . . . .	3603
<b>MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE:—</b>		<b>DEPARTMENT OF AGRICULTURE:—</b>	
Société Coopérative Agricole des Producteurs de Lait de la Mauricie . . . . .	3604	Société Coopérative Agricole des Producteurs de Lait de la Mauricie . . . . .	3604
Société Coopérative Agricole de St-Honoré . . . . .	3604	Société Coopérative Agricole de St-Honoré . . . . .	3604
<b>MINISTÈRE DU TRAVAIL:—</b>		<b>DEPARTMENT OF LABOUR:—</b>	
Commerce en détail de Québec . . . . .	3633	Retail trade of Quebec . . . . .	3633
Commis et comptables de Jonquière, Kénogami, Arvida et St-Joseph d'Alma . . . . .	3633	Clerks and accountants of Jonquière, Kénogami, Arvida and St-Joseph d'Alma . . . . .	3633
Industrie de la construction de la région de Hull . . . . .	3632	Building industry of Hull district . . . . .	3632
Industrie de l'aluminium d'Arvida . . . . .	3630	Aluminum industry of Arvida . . . . .	3630
Industrie des tanneries dans la Province . . . . .	3631	Tanning industry in the Province . . . . .	3631
Métiers de l'imprimerie dans la région de Québec . . . . .	3631	Printing trades in the Quebec district . . . . .	3631
Métiers du bâtiment dans le district de Montréal (Correction) . . . . .	3631	Building trades in the Montreal district (Correction) . . . . .	3631
<b>MINUTES DE NOTAIRES:—</b>		<b>NOTARIAL MINUTES:—</b>	
Biron, Edouard . . . . .	3605	Biron, Edouard . . . . .	3605
Leduc, Joseph-Médard . . . . .	3605	Leduc, Joseph-Médard . . . . .	3605
Libersan, Marcel . . . . .	3605	Libersan, Marcel . . . . .	3605
Paradis, Georges-Eugène . . . . .	3604	Paradis, Georges-Eugène . . . . .	3604

<b>NOMINATIONS:—</b>		<b>APPOINTMENTS:—</b>	
Diverses.....	3605	Miscellaneous.....	3605
<b>VENTE, LOI DE FAILLITE:—</b>		<b>SALE, BANKRUPTCY ACT:—</b>	
David, George.....	3606	David, George.....	3606
<b>VENTES POUR TAXES:—</b>		<b>SALES FOR TAXES:—</b>	
Grande-Baie, municipalité de.....	3619	Grande-Paie, municipality of.....	3619
Mont-Royal, ville de.....	3619	Mount Royal, town of.....	3619
Outremont, cité de.....	3614	Outremont, city of.....	3614
St-Alexis-de-la-Grande-Baie, village de.....	3626	St-Alexis-de-la-Grande-Paie, village of.....	3626
St-Joseph d'Alma, ville de.....	3621	St-Joseph d'Alma, town of.....	3621
<b>VENTES PAR LES SHÉRIFS:—</b>		<b>SHERIFFS' SALES:—</b>	
<b>MONTREAL:—</b>		<b>MONTREAL:—</b>	
Comtois vs Lapointe, sr.....	3607	Comtois vs Lapointe, sr.....	3607
Dion vs Pageau.....	3607	Dion vs Pageau.....	3607
Doré vs Héritiers Adélarde Favreau.....	3606	Doré vs Heirs of Adélarde Favreau.....	3606
Small vs Krassner <i>et vir</i> .....	3608	Small vs Krassner <i>et vir</i> .....	3608
The People's Mutual Building Society vs Jymer.....	3608	The People's Mutual Building Society vs Jymer.....	3608
<b>PONTIAC:—</b>		<b>PONTIAC:—</b>	
Leguerrier vs Leclair <i>et al</i> .....	3609	Leguerrier vs Leclair <i>et al</i> .....	3609
<b>QUÉBEC:—</b>		<b>QUEBEC:—</b>	
Baronet Corporation Limited, vs Héritiers Joseph-E. Caron.....	3611	Baronet Corporation Limited vs Heirs of Joseph-E. Caron.....	3611
Cité de Québec vs Les Syndicats Immobiliers de St-Raphaël-est.....	3610	City of Quebec vs Les Syndicats Immobiliers de St-Raphaël-est.....	3610
Commissaires d'écoles de Beauport vs Syndicat Industriel.....	3610	School Commissioners of Beauport vs Syndicat Industriel.....	3610
<b>RIMOUSKI:—</b>		<b>RIMOUSKI:—</b>	
P. E. D'Anjou & Fils Ltée, vs Pelletier.....	3612	P. E. D'Anjou & Fils Ltée, vs Pelletier.....	3612
Moreault vs Langlois.....	3611	Moreault vs Langlois.....	3611
Syndics de la paroisse de St-Léon le Grand vs Levasseur.....	3612	Trustees of the parish of St-Léon le Grand vs Levasseur.....	3612
<b>ROBERVAL:—</b>		<b>ROBERVAL:—</b>	
L'Office du crédit agricole de Québec vs St-Jean.....	3612	The Quebec Farm Loan Board vs St-Jean.....	3612
<b>TROIS-RIVIÈRES:—</b>		<b>TROIS-RIVIÈRES:—</b>	
Chevalier vs Cossette <i>et al</i> .....	3613	Chevalier vs Cossette <i>et al</i> .....	3613